

**"Sandro is a hit with the fans; we will work hard to keep him here"**

Malaga CF sporting director Francesc Arnau discusses his plans for the big summer ahead **P66**



# Latest crime survey shows sizeable rise in home break-ins on the Costa del Sol

One property is broken into in Malaga province every two hours, as figures rise by 26 per cent

Latest crime figures, released by the Spanish interior ministry, show that domestic burglary has risen by over 26 per cent compared to a year ago across Malaga province, including the Costa del Sol.

The data, comparing the first three months of this year with 2016, re-

veals that every day between January and March twelve homes in the province received unwanted visitors.

Total domestic burglaries in the area reached 1,161 in this period.

Among the largest percentage rises were in resort towns on the coast, including Fuengirola, Rincón de la Victoria and Vélez-Málaga. Mijas topped the list with the highest amount of home break-ins.

The increase in burglaries helped push up crime overall in the province, with the ministry's data showing a six per cent rise.

Some other types of crime also increased, notably drug-related offences and violent robbery.

In Spain overall, crime rose 1.7 per cent, the data showed. **P5**

## Sánchez wins re-election as PSOE party leader

The former Socialist leader saw off competition from favourite and Andalusian president Susana Díaz to take 50 per cent of the vote

Members of Spain's Socialist PSOE party have put their former leader, Pedro Sánchez, back in the role of secretary general. In last Sunday's primary election, in which more than 74,000 people voted, Sánchez gained over 50 per cent support, ahead of main rival Susana Díaz. He takes over the divided party, seven months after resigning from the post. **P22**



REUTERS

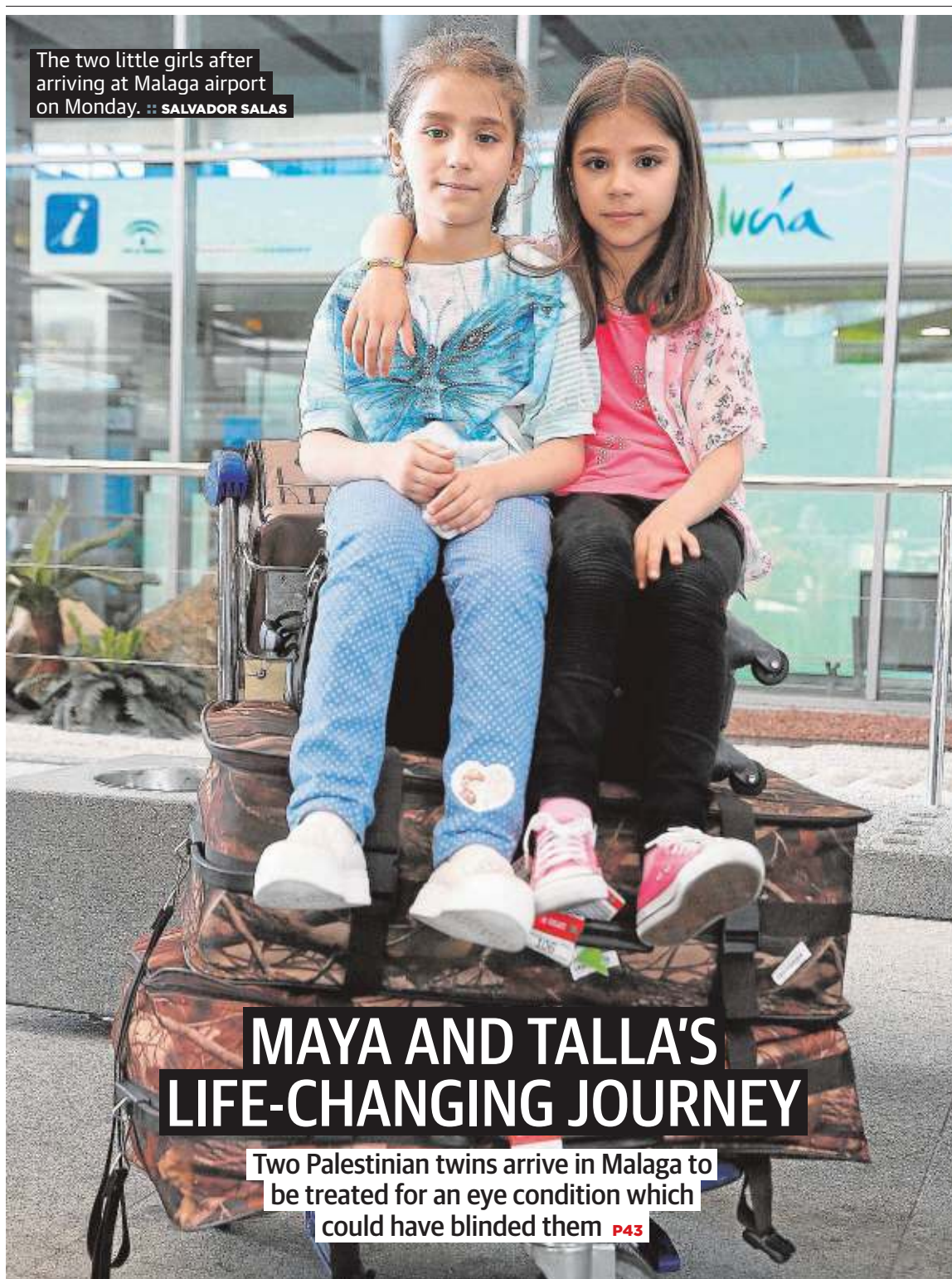
**Sun, sand and great hiking routes.** Andrew Forbes takes us on a trek across Fuerteventura in our Travel special **P36-41**

**A case of the disturbing online suicide game 'Blue Whale' is reported in Andalucía for the first time** **P6**

**Spain stands in solidarity with Manchester terror victims.** Silence was held across the country for the 22 victims **P19**

**New bicycle hire scheme 'Redibike' touches down in Gibraltar in a bid to reduce the Rock's carbon footprint** **P23**

The two little girls after arriving at Malaga airport on Monday. **■ SALVADOR SALAS**



## MAYA AND TALLA'S LIFE-CHANGING JOURNEY

Two Palestinian twins arrive in Malaga to be treated for an eye condition which could have blinded them **P43**

Currencias Direct  
Your currency savings start on page 21

**LOANS**  
100€ - 50,000+  
617 333 777

**NORDICAR** PARKING MALAGA AIRPORT  
NOW INDOOR PARKING!!! SHORT/LONG TERM  
Drop off/ Pick up direct at airport in 5 min!  
SCANDINAVIAN SERVICE  
Rental cars for sale  
www.nordicar.com  
952 575 772 / 667 460 784



# Hey, big spenders: Malaga airport is top

Passengers leaving the Costa del Sol spend more per person in the shops than in any other airport in Spain

A third of total airport turnover comes from retail services; new food outlets and even slot machines are being added

by PILAR MARTÍNEZ

**MALAGA.** When passengers go to catch their flight at Malaga airport, there's no way for them to escape the duty-free shopping these days as the route from security control snakes past rows of glittering shelving. However, for the 16.6 million people that pass through every year it seems they just can't get enough of it.

The Spanish airport authority, Aena, has said that Malaga airport tops the list of the most spent per passenger in shops and restaurants in all the country's airports.

The main duty free shop is now the epicentre of a lively, bustling shopping plaza, and the number of shops and eateries is increasing in line with passenger numbers.

It is of special interest to exclusive brands, because they consider this the ideal way to have a presence in Malaga. In fact, some products can only be found at the airport because shops elsewhere on the Costa del Sol do not stock them.

The steady trickle of customers brings the total turnover of shops, restaurants and rental car offices at the airport to about 300 million euros a year, which is about one-third of the airport's overall income, says José Manuel Fernández Bosch, director of commercial services at Aena.

Most of this money is spent by travellers in nearly 15,000 square metres of retail space, of which



Passengers making their way through the duty free shopping area at Malaga airport. :: SUR

about 7,000 square metres are taken up by cafés and restaurants. Food sales are becoming increasingly important.

The rest of the space is almost equally divided between the general shopping area and the duty free section. In total, passengers can choose between 25 stores, seven of them offering tax-free shopping.

The reason so much money is spent here per passenger is the profile of the customer. Fernández Bosch says a high percentage of

foreign tourists use these airports, and many are travelling for holidays and leisure purposes. This means that they are in the mood for spending, buying gifts for the family or going home with local produce which they have enjoyed during their stay and want to take back to their own countries. That is why passengers in Malaga spend more than those in the busier airports in Madrid and Barcelona, where more people travel regularly on business and are not interested in shopping. Alicante airport also

**Malaga has a high proportion of foreign passengers who love to go shopping**

has a high spend per passenger for the same reasons.

Last year 14,341,618 passengers at Malaga airport flew to or from a foreign city, which was 16.4 per cent more than in 2015. Of those, nearly 5.5 million were from the UK, and it is the British who spend most at the airport overall. However, it is the Russians who spend more per person.

"A third of the passengers are British, and they love shopping here. They spend more at the airport than the Germans. Scandina-

## De Cotta Law

Complete Legal Services

- ✓ Mortgage Floor Clause Claims
- ✓ Pre Marital Agreements
- ✓ Holiday Rental Registration
- ✓ Divorce & Family Law
- ✓ Commercial Law
- ✓ Property

**De Cotta McKenna y Santafé**

Cc Valdepinos 1 y 3ª Urb. Calypso, 29649 Mijas Costa T: +34 952 527 014  
www.decottalaw.com info@decottalaw.net

Mijas Costa | Coin | Nerja | Tenerife





## IN CONTEXT

# 16.6

million passengers used Malaga airport last year, and had the opportunity to shop or visit the restaurants which take up 15,000 square metres of space in the terminal building.

Which product is sold the most?

By units, vodka is sold most at Malaga airport, although by sector the top seller is perfume. In terms of drinks, gin is the second most popular.

# 15,000

products are on sale in the duty free shops at Malaga airport, with perfume being the most popular section.

The attraction of local produce

An increasing number of passengers are buying products from Malaga these days. The most popular is local wine, with about 60,000 bottles a year being sold. There are plans to expand the range of products from Malaga in the future.

Improvements to the duty free shops

The seven duty free businesses at Malaga airport, which currently occupy over 3,200 square metres of space, are due to be refurbished this year to adapt them to new trends, with new fittings and the introduction of new brands.

# 2

million drinks are served each year in the bars and restaurants at Malaga airport. Just one operator serves 1.2 million of these drinks.

Chocolates, still a classic gift

The traditional Toblerone or classic bag of sweets never seem to go out of fashion. Sources at the airport calculate that about one million of these are sold every year.

# 1.5

million sandwiches and snacks are sold each year in the 7,000 square metres of restaurants and bars in the airport in the capital of the Costa del Sol.



The new arcade. :: SUR

“People are anxious to get that stage over and done with, and when they have been through security they are more relaxed and inclined to have a coffee or a drink and buy perfume,” he says.

The shops and restaurants generate 1,000 of the 6,000 jobs at the airport, and while sales in the restaurant sector in Spain as a whole are increasing by 1.9 per cent, in airports the increase is 15 per cent, which is why there is plenty of demand for airport premises.

Fernández Bosch also says that new services are being incorporated into the airport, and the first slot-machine gambling arcade has just opened in Malaga. A similar one is being considered in Alicante.

“In this unit you can use slot machines or play electronic roulette. We thought hard about the project and decided to use Orenes, which is a highly specialised operator. The room is 180 metres in size,” he says.

The product that sells the most is...“vodka”, reveals the Aena director. And the busiest month? Although the highest numbers of passengers use the airport in July and August, surprisingly more sales are made in September.

## The first slot-machine arcade in an airport has just opened at Malaga

vians also spend quite a bit, but the Russians spend the largest amounts of money individually. We are also seeing that the ruble is beginning to recover after falling for a year. It is a very interesting market, and in fact there are signs in Russian in the duty free

shop,” says Fernández Bosch.

Walking through the shopping area, it is striking that the shops seem so empty, but they are not worried about that. “That’s what this business is like,” says one shop assistant. The stores are never crowded. In the central duty free

shop, a Dutch couple pick up some chocolates and a bottle of Malaga wine. “We want our family to try it,” the couple say.

Fernández Bosch continues, “The way people shop here is different. It’s another concept, and the shops make money. The ones

which sell the most here take about 2.5 million euros, and some of the restaurants can take as much as five million.”

Although there are shops in the check-in area, more people use the ones in the departure lounge, after passing through security.

# Go green with Helle Hollis!

This summer try a Toyota Auris Hybrid or a Toyota Yaris Hybrid – both automatics!

- ✓ **Recharges automatically while you're driving**
- ✓ **Silent and economical drive**
- ✓ **Switches automatically from gasoline to electric motor**



Book now at [www.hellehollis.com](http://www.hellehollis.com) or email [bookings@hellehollis.com](mailto:bookings@hellehollis.com)

Helle Hollis Car Rental | Málaga Airport | Fuengirola | Tel.: +34 95 224 55 44



# Two arrested in connection with latest break-ins in Arroyo de la Miel

Following a recent wave of burglaries in shops and businesses, police have caught two alleged thieves red-handed

**SUR**  
**ARROYO DE LA MIEL.** Police have detained two of the men thought to be responsible for the latest surge in shop burglaries in Arroyo de la Miel. According to sources, the pair were caught red-handed at a convenience store in Calle Ciudad de Melilla, just 500 metres from the other shops that have also been subject to recent break-ins.

A police investigation began in September after a number of businesses in Benalmádena reported break-ins. Various members of two gangs were arrested in March, but the thefts continued. Around ten different shop owners in the centre of Arroyo de la Miel have reported burglaries over the last few weeks, including a pharmacy, a beauty salon, a bar, a driving school, a tattoo parlour, a hearing-aid centre and an off-licence.

One of the two men arrested this week, a 33-year-old resident who has been detained six times previ-



The pharmacy that was recently targeted by the thieves. :: A. G.

ously, is thought to be the ringleader of a third gang carrying out the recent break-ins.

From their investigation, police have discovered that the perpetrators used shears, crowbars and screwdrivers to help them get through windows and doors in the early hours of the morning, before breaking into the shops' cash registers wearing gloves to avoid leaving fingerprints. The thieves targeted shops that did not have security systems, information which was obtained from a gang member who worked at a local sur-

veillance company. The police also have discovered that the thieves used local properties to hide their tools and the stolen items.

Just before the arrests shop owners had expressed their concern over the matter. Owner of the beauty salon affected, María Victoria Benítez, explained that she had installed CCTV after 18,000 euros' worth of equipment was stolen recently.

Many other shop and business owners in the area believed that the existing police presence was not sufficient to tackle the problem.

## 112 REPORTS



An area of Puerto Banús where the products were sold. :: J.L.

### Four arrested in counterfeit goods fraud

**MARBELLA**  
**HÉCTOR BARBOTA.** National Police officers have arrested four Romanians who were selling fake items of clothing where there were large numbers of passing tourists, including in a shopping

centre in Marbella town and a shopping area in nearby Puerto Banús.

The prices of the 1400 pieces of clothing seized by police ranged from 60 to 900 euros, and could therefore have been sold for 220,000 euros.

The four men involved were arrested on charges of fraud and breaking copyright rules.

### Tow truck kills 82-year-old man on motorway

**MARBELLA**  
**C. M.** An 82-year-old man who was knocked down accidentally by a tow truck when walking on the A-7 motorway near Marbella on Saturday night has died. Guardia Civil sources stated that the man from Mijas wasn't known to be suffering from any mental illness and that the accident was being investigated.

### Three-year-old dies after pool incident

**MÁLAGA**  
**E. C.** A three-year-old has died after an incident at a swimming pool on Sunday in Rincón de la Victoria. The child fell into the pool and began to drown but was quickly rescued. Medical services managed to get the boy breathing again, but he remained in a critical condition and died early on Monday.



**27** MAY  
ТРАВНЯ

**MIJAS VILLAGE**  
МІХАС ПУЕБЛО

*Friendship Day with Ukraine*  
День Дружби з Україною

**12.00 - 6.00PM**  
**MIJAS VILLAGE - МІХАС ПУЕБЛО**  
Main Square - Площа Вірхен де ла Пенья

**Typical Music and Songs, Dance Performances and much more....**  
Національна музика, співи, танці та багато іншого.....

**Typical food and drink from Ukraine**  
Дегустація страв та напоїв української кухні

**Stands:**  
**TYPICAL PRODUCTS FROM UKRAINE**  
ВИСТАВКА-ПРОДАЖ ПРОДУКТІВ З УКРАЇНИ







IN COLLABORATION WITH - СПІЛЬНО З  
**UKRAINE CONSULATE - MÁLAGA**  
КОНСУЛЬСТВОМ УКРАЇНИ В МАЛАГІ - MÁLAGA

ORGANIZED BY - ОРГАНІЗОВЕ  
**MIJAS FOREIGNERS DEPARTMENT**  
ДЕПАРТАМЕНТ ІНОЗЕМЦІВ МЕРІЇ МІХАСА  
TEL.952 58 90 10 - frd@mijas.es






# Number of homes burgled on the Costa shot up in first three months of 2017

Break-ins rose by 26.2 per cent across Malaga province, the only area of Andalucía to see an increase, with the largest rises recorded in coastal resorts

:: **ÁLVARO FRÍAS / JUAN CANO**

**MÁLAGA.** Every day twelve homes are burgled across Malaga province. In the first three months of this year, the number of domestic break-ins shot up across the area, especially in certain parts of the Costa. The news of the worrying increase came with last week's publication of the latest three-monthly crime statistics from the national interior ministry.

From January to March there were 1,161 domestic burglaries in Malaga province and the Costa del Sol, compared to 920 in the same period last year, an increase of 26.2 per cent.

Malaga is the only province in Andalucía where the number of robberies of this type increased, despite a number of recent high-profile police operations to dismantle organised gangs who have been targeting homes.

The coastal resorts in particular have seen the highest increase. Most affected include Fuengirola (which saw an increase of 200 per cent), Rincón de la Victoria (where there was a 357 per cent increase), and Vélez-Málaga municipality (an increase of 71.4 per cent). Inland, Ronda increased by 200 per cent.

Crime overall has increased in Malaga and the Costa del Sol by almost six per cent, rising from 17,349 recorded offences in the first three months of 2016 to 18,366 in the same period of this year.

Crimes such as drug offences (up 24.1 per cent) or violent robbery (up 12.3 per cent) contributed to the overall rise. The number of sexual offences also increased, by 14.1 per cent.

The only two real pieces of good news in the latest Malaga province figures published by the government are a fall in common theft

## CRIME FIGURES FOR JANUARY TO MARCH 2017

Type of crime	2016	2017	Var. % 16-17
1 Intentional homicide	7	4	-42.9
2 Attempted intentional homicide	10	10	0.0
3 Assault	149	152	2.0
4 Kidnap	1	0	-100.0
5 Sexual violence	99	113	14.1
5.1 Rape	6	12	100.0
5.2 Other sexual offences	93	101	8.6
6 Violent robberies	375	421	12.3
7 Overall burglaries	1,286	1,564	21.6
7.1 Domestic burglaries	920	1,161	26.2
8 Common theft	6,208	6,057	-2.4
9 Theft of a motor vehicle	532	535	0.6
10 Drug offences	174	216	24.1
<b>TOTAL CRIMINAL OFFENCES</b>	<b>17,349</b>	<b>18,366</b>	<b>5.9</b>

(by 2.4 per cent) and homicide (by 42.9 per cent).

### Andalucía

The rise in crime levels in Malaga province was only exceeded in the Andalucía region by Seville province (an increase of 10.1 per cent) and Granada province (an increase of 7.6 per cent).

The biggest fall was in Jaén province, where reported crime dropped eight per cent, followed by Almería (down 3.4 per cent), Huelva (down 3.1 per cent), Cadiz (down 1.3 per cent) and Córdoba, where there was no change.

Overall in Andalucía, crime increased 3.3 per cent in the first three months of 2017.

### Across Spain

At a national level, crime rose 1.7 per cent compared to the first three months of 2016, reaching 496,307 reported criminal offences.

Among the biggest percentage increases in the number of offences at a national level was for intentional homicides, up 6.8 per cent compared to 2016, with 78 reported offences.

## DOMESTIC BURGLARIES

### Number of offences

Town	Offences
1. Mijas	156
2. Marbella	146
3. Malaga city	144
4. Estepona	114
5. Fuengirola	69
6. Torremolinos	42
7. Benalmádena	41
8. Vélez	36
9. Rincón	32
10. Ronda	24
11. Alhaurín de la Torre	22
12. Antequera	9

## Guardia Civil warn against the unregulated use of tobacco in 'shisha' bars

:: **ÁLVARO FRÍAS**

**MÁLAGA.** The Guardia Civil have recently carried out 85 inspections in bars and cafes that offer shisha pipes to their customers, in an effort to clamp down on the lack of regulation surrounding one of the latest smoking fads. In one of their inspections they found a 12-year-old girl smoking a pipe, which proved the importance of the operation.

In a statement last Friday, the central government's representative in Malaga, Miguel Briones, said that the operation is taking place to combat "the lack of control that has been witnessed in establishments offering shisha". The Guardia Civil also warned that shisha is not just a 'treacle' of different flavours, but contains tobacco too. They added that this is not a problem if it is sold and smoked legally. There are three ways in which this can be done: the customer can bring and use their own tobacco, or the bar either provides gelatinous tobacco substitutes or sells the tobacco in packets from cigarette vending machines.



Miguel Briones. :: EFE

## Danish man arrested over March motorcycle murder in Marbella

:: **J. C. / A. F.**

**MARBELLA.** Police have made two arrests in connection with the death of a 30-year-old motorcyclist in Marbella in March this year. The victim was shot in head.

The first person to be held was a man of Arabic origin, who was released with charges after being questioned. The second person is a Danish man held last Monday and refused bail on suspicion that he is the murderer.

The attack took place at about 9.30pm on 5 March in the area of Lomas de Río Verde, between Puerto Banús and Marbella centre. A pizza-delivery rider found the victim's body next to the bike in a badly lit roadside ditch. There were no witnesses to the attack.

The victim was identified by

police only as Karim, originally from Ceuta and of Moroccan origin, and the murder is believed to have been a revenge killing related to drugs.

The detained Danish citizen is suspected of having left a nearby restaurant with the victim as the passenger on the motorbike before carrying out the killing. CCTV images have been found of the pair. The detainee has admitted discussing a deal with Karim over hashish the same night but denies the killing.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
PROBLEM WITH YOUR  
DRINKING?  
THERE IS A COST FREE SOLUTION  
HELPLINE 600 379 110  
www.aa-europe.net

**PROFESSIONALS IN RENEWABLE ENERGIES AND ENERGY EFFICIENCY**

**inove ecoenergia**

Your home or business, comfortable with more efficient consumption

Smart Thermostats  
Area Control  
Inverter Equipment

C/ Pilar Bardem 10. Bajo 2 29680 Estepona (Málaga) Tel./fax: 951 21 67 32  
e-mail: info@inove-ecoenergia.com

www.inove-ecoenergia.com



# "When I saw how it ended my heart froze" - mother talks of online suicide game discovery

A mother in Marbella went to the police after her teenage daughter showed signs of taking part in the disturbing online suicide game 'Blue Whale'

by JUAN CANO

**MALAGA.** "I didn't know anything about Blue Whale. But then I searched it on internet and found lots of references and realised my daughter had been following the game. When I saw how it ended, my heart froze." These are the words of a mother from Marbella, speaking under the pseudonym of Maria, describing how she felt on discovering her teenage daughter had been doing a series of disturbing challenges set out by the online suicide game, Blue Whale.

This is the first case of its kind to be reported in Andalucía, and luckily Maria has been able to intervene before her 14-year-old daughter potentially carried out the last and most chilling of the 50 challenges: "Jump off a tall building. Take your life."

However, other parents have not been able to interrupt the process as the game is estimated to have incited the suicides of up to 130 teenagers in Russia, Maria's home country, and is also known to have affected vulnerable teens in other parts of Spain.

Maria hopes that by telling her story she can warn parents about the "game", as she believes they are the only people capable of "rescuing" their child once they have begun the series of challenges.

The concerned mother had noticed that her daughter's academic performance had deteriorated recently, but her suspicions were raised considerably when her daughter opted to wear a long-sleeved shirt to a pool party on a hot day, when everybody else was wearing swimsuits.

"It seemed really strange to me," she said, "I grabbed her wrist and I saw 'F57'." The teenager had carved a code associated with the game into her left wrist with a sharp object, possibly a knife. "I asked her what it meant and why had she harmed herself like this, but she didn't answer," Maria explains.



The arm of another teenager who was found to be "playing" the suicide game. :: SUR

Maria's daughter was speaking on the phone to her aunt, who lives in Russia, when her mother spotted the F57 'tattoo'. Her aunt overheard Maria's questions, and, knowing that F57 was associated with the Blue Whale suicide game, she asked her to pass the phone to her mother.

## Never out of sight

After searching "Blue Whale" on the internet to learn more about why her daughter had been behaving unusually, Maria describes her horror when she saw how the game ended. She then called another Russian relative, who is a police officer. "He told me that it was an extremely dangerous game, that I should not let her out of my sight for even one minute, that I should go to the police immediately," she explains.

On returning home from the police station at the beginning of this month, Maria then discovered another three cuts on her daughter's left forearm, which had seemingly been there longer than the F57 cut. "I tried to speak to her but she closed up completely and wouldn't touch the subject. I mentioned 'Blue Whale' and she clammed up. The only thing she would say was that F57 was a lucky number," said Maria.

The worried mother asked why

## "Parents need to be on top of what their children are doing on the computer"

then hadn't she just used a marker pen instead of scarring her wrist, to which her daughter replied, "I had to do it this way." But when Maria asked who had instructed her to do it "this way", the young girl became silent again.

While Maria continued to try to talk to her daughter, the family

searched for clues on the girl's social media accounts. The police officer in Russia found two photos that had been uploaded to Instagram which caused more distress for the family.

One photo shows the girl, with her back to the camera, standing on the wall of a derelict house, with her arms raised to create a cross-like shape. The other photo has clearly been taken from the rocks of a cliff in the Calahonda area, and shows the girl floating face down in the sea without moving. "From what I have read, I think it symbolises the dead whale," said Maria who believes both photos have been taken to complete two of the sinister 50 challenges set

out by the game.

Since the day she discovered the F57 symbol and the photos, Maria still hasn't got any answers from her daughter. "Someone must have helped her. I don't know who took these photos, nor when they were taken."

Maria explains how her daughter very rarely went out alone: "She's always so busy, with school and training sessions, and I take her to those," she says. "The only thing she does alone is walk the dog," Maria adds. "There were a couple of days when she was gone for longer than usual, but I didn't think anything of it."

In fact the teenager hasn't even got a mobile phone - "it broke some time ago" - and she is only allowed to use internet for homework. Now her parents have also stopped her from using her Instagram account.

The mother says that she is very grateful for all the help that has been provided by her daughter's school and psychologist and hopes sharing her experiences will help to prevent this happening to anyone else. "Parents need to be on top of what their children are doing on the computer because when they open that window we don't know what they're going to find."

"I try to make my daughter understand that the internet is a Pandora's box, that we don't know who is on the other side. I tell her that I love her very much, that she is my life and I can't lose her, and she just responds, 'Don't worry mum, I'm not going to do anything'," Maria says.

## A macabre "game" that ends in suicide

by J. C.

**MALAGA.** Blue Whale is considered responsible for the deaths of more than 130 teenagers around the world, many of which have occurred in South America and

Russia, the country from which it originates. The game consists of 50 challenges which end in suicide. Some of the challenges include waking in the middle of the night to watch horror films assigned by the participant's "administrator", but others demand self-harm, the extent of which becomes increasingly severe.

The administrator "can make participants follow all their instructions", says Maria, the Marbella resident who discovered that

her 14-year-old daughter had been influenced by the game.

Maria believes the game traps teenagers who don't know how the game ends. Then they feel they can't stop once they've started the 50 challenges, or tell their parents for fear of being punished. Maria believes her daughter had carried out between 17 to 20 of the Blue Whale challenges. Fortunately she has been able to intervene before her daughter reached the end.

**TEHISU**

• AFTER SALES SERVICE.

• FREE ENQUIRY.

• NO SUBCONTRACTORS.

We speak Spanish,  
English & Russian

**VELEZ MÁLAGA.**  
Polig. Ind. La Pañoleta.  
C/Julio Romero de Torres, 8.  
Tel: 952 500 779

**ARCHIDONA.**  
Pol. Ind. Archidona.  
C/ Editores, 1.

info@chimeneastehisu.com  
chimeneastehisu.com





# Will your family benefit from the new UK inheritance tax threshold?

By John McCann, Senior Partner, Blevins Franks

6th April 2017 saw the introduction of an inheritance tax reform that will reduce the amount of tax paid by most estates. Announced in the 2015 summer budget, it effectively increases the inheritance tax threshold to a potential £1 million. This figure is for a couple, and the increase will happen gradually over four years and only applies to property – with a number of limitations.

## The Residential Nil Rate Band (RNRB)

The inheritance tax rate is fixed at 40%, with a tax-free threshold (the 'nil rate band') of £325,000. When this allowance is not used, or only partly used, you can transfer the balance to your spouse or civil partner. So the threshold for a surviving spouse can be as high as £650,000.

The £325,000 allowance will remain in place and is frozen until the end of the 2020/2021 tax year. However, estates will now benefit from a second, additional allowance, the new Residential Nil Rate Band.

The final 'family home allowance'

will be £175,000, but it will be introduced gradually from April 2017 as follows:

- £100,000 in 2017/18
- £125,000 in 2018/19
- £150,000 in 2019/20
- £175,000 in 2020/21.

From 2021 onwards the allowance will increase in line with the consumer price index.

As with the regular nil rate band, you can transfer the allowance to a spouse/civil partner in line with existing principles. This makes a total potential threshold for a couple of £1 million by 2020.

## Limitations on the allowance

First of all, it only applies to property which is inherited by direct descendants, so children (including adopted and stepchildren) and grandchildren. You need to have lived in it at some stage. Assets besides the family home do not receive any extra allowance, and only one property can qualify.

Secondly, a limit is imposed. Where an estate is worth over £2 million the residential nil rate

band is tapered, £1 for every £2. Estates valued at over £2.2 million do not receive this allowance at all (they still get the standard £325,000).

This £2.2 million value applies to your whole, worldwide estate, not just to property. So it includes your savings and investments, trusts, pay outs from life insurance policies, pension lump sums received on the death of a spouse/partner, cars, furniture and personal belongings such as jewellery. It also includes applicable gifts given away over the last seven years. Debts and liabilities are deducted from the total.

## Trusts

Since the residential nil rate band is only available where property is passed directly to children and grandchildren, this will not apply to many trusts. For example, discretionary trusts will be excluded, since the assets are technically owned by the trust, not by your descendants. Some types of trusts do qualify, if the property is deemed to pass directly to the beneficiaries.

So if you own property in a trust, if

you have not already done so you need to seek advice as soon as possible to establish what you need to do to protect your family from paying unnecessary tax.

## Expatriates and the new allowance

If you are UK domiciled, you are liable for inheritance tax on your worldwide assets – liability does not depend on residence. Domicile law is complex; you can live in Spain for many years and remain a UK domicile.

You can claim the new additional family home allowance on a property in Spain, provided it is your main home.

In spite of this new nil rate band, the UK's Office for Budget Responsibility still expects the government to take £1.8 billion more in inheritance tax receipts over the next five years than was forecast just last November. Rising house prices and booming stockmarkets mean asset prices are rising, pushing more families further into the inheritance tax net. It would also mean that more estates pass the £2.2 million limit for the property

allowance, which could see them lose the £175,000 allowance. Inheritance tax on £175,000 is £70,000, so this could really affect your heirs.

Seek advice, and sooner rather than later, on how to protect your family and other heirs from inheritance tax. It gets more complex for expatriates because of the domicile issue. You need specialist cross-border estate planning advice to establish where you are domiciled and the most effective solutions for you. It is important to understand how the UK tax interacts with Spanish succession tax and what steps you can take to avoid or mitigate these taxes for your heirs.

*Tax rates, scope and reliefs may change. Any statements concerning taxation are based upon our understanding of current taxation laws and practices which are subject to change. Tax information has been summarised; an individual is advised to seek personalised advice.*

“I own property in a trust. Will my heirs still receive the new family home allowance for UK inheritance tax?”

Talk to the people who know.

The new main residence nil rate band only applies to residential property directly left to descendants. Unfortunately this means most types of trusts are excluded. If you own your home in a trust, contact Blevins Franks to discuss your options.

Blevins Franks specialises in cross-border estate planning and can help you achieve your wishes for your heirs and mitigate inheritance taxes.

## contact us now

NERJA, MALAGA, MIJAS, MARBELLA, NUEVA ANDALUCIA 900 460 174 southernspain@blevinsfranks.com

SAN PEDRO to CADIZ 952 809 212 david.bowern@blevinsfranks.com

SAN PEDRO TO CADIZ 952 809 212 / 603 503 991 javid.rustam@blevinsfranks.com

BLEVINS  FRANKS  
INTERNATIONAL TAX & WEALTH MANAGEMENT

Blevins Franks Financial Management Limited (BFFM) is authorised and regulated by the Financial Conduct Authority in the UK, reference number 170731. Where advice is provided outside the UK, via the Insurance Mediation Directive from Malta, the regulatory system offers to come requests from that of the UK. Blevins Franks Trustees Limited is authorised and regulated by the Malta Financial Services Authority for the administration of trusts and companies. Blevins Franks Tax Limited provides taxation advice. Its advisers are fully qualified tax specialists. This promotion has been approved and issued by BFFM.

FRANCE • SPAIN • PORTUGAL • CYPRUS • MALTA • UNITED KINGDOM

www.blevinsfranks.com



# Walkathon attracts 1,600 supporters

The Benalmádena promenade was invaded by a column of orange shirts as walkers joined the event to raise funds for the cancer hospice charity

:: SUR

**BENALMÁDENA.** Around 1,600 supporters took part in this year's Cudeca Walkathon event in Benalmádena on Sunday morning. Walkers were able to choose routes of ten, five or two kilometres, starting and finishing on the beach near the Sunset Beach Club.

All participants were given an orange T-shirt to wear, helping the organisation achieve its aim of raising awareness of its work to provide palliative care to those in the final stages of terminal illness.

The walkers prepared for their trek with the help of Cudeca's physiotherapist Carolina Martín, who took them through a warm-up routine.

Meanwhile activities for all the family took place throughout the morning on the seafront. Refreshments came in the form of a giant paella and live music was provided by Mel Williams, the Naima belly



Cudeca supporters filled the seafront with orange on Sunday. :: SUR

dancers, R-Jay, Motown & R'n'B, DJ Buyo and Consuelo Lallay.

Prizes were awarded for the participants who raised the most sponsor money and top fundraisers again this year were Bentle and Kim Gottlieb, who won a seven-night stay in Portugal, courtesy of Diamond Resorts International, for their efforts.

In second place were the Soroptimists, who received a medical check-up worth 1,000 euros provided by Vithas Xanit Hospital Internacional; and the third prize of two nights in a hotel of the Sunset Beach chain in Ireland was won by Chris Knapp.

The winners of the award for the

most numerous group went to the Jacaranda school in Benalmádena, who won a selection of tickets to local attractions.

Walkathon donations can still be made on the website [www.cudeca-events.org](http://www.cudeca-events.org) or through the Cudeca account at La Caixa: ES48 2100 7681 3523 00060031.

Four wheels for the next Cudeca fundraising event

:: T. BRYANT

**BENALMÁDENA.** One of the next events organised to raise funds for the Cudeca Cancer Hospice in Benalmádena is a charity car rally. The event, which is sponsored by Porsche dealer Sportwagen Marbella, will be held on Saturday 3 June. Registration of vehicles will take place at the showroom at 10am.

The cars will depart at 10.45am and embark on a planned route that will take them around the countryside surrounding Marbella, finishing at Las Brisas Golf Club for lunch at around 2pm.

Welcome drinks and a three-course lunch with wine will be served, after which, participants will enjoy a parade of the participating cars. The lunch costs 30 euros and there will also be a special prize draw.

The event has been organised by the Porsche Owners Club of Andalucía, the Ferrari Owners Club of Andalucía and the Rotary Club Marbella Guadalmina.

Organisers stress that the participants do not have to be owners of luxury cars, as any make and size of vehicles are welcome to take part. For more information, contact Lorraine Powell on 619099310.



interior  
design



[www.bydmarbella.com](http://www.bydmarbella.com)

Create... Reform... Build...  
...Your Dream  
...Your Home  
...YOUR LIFE

Contact us: [bydmarbella@bydmarbella.com](mailto:bydmarbella@bydmarbella.com)



BATHS



HOW TO  
GET HERE



# 150 million euros invested in the renovation of hotels in Torremolinos

The resort enters into the summer season as a tourist destination with a firm commitment to quality

BY TONY BRYANT

**TORREMOLINOS.** The hotel sector of Torremolinos has invested more than 150 million euros in reforms and improvements to several of its key hotels.

During an informative meeting attended by hotel directors, tourism professionals and travel agents, José Ortiz, mayor of Torremolinos, praised the efforts of the industry in their joint effort to make the town a leading tourist destination.

The mayor claimed that the extensive works carried out on the hotels would help the town hall's drive to revitalise Torremolinos. "Today has reflected the commitment of the hoteliers of our town and now we can compete in a high-level market, which is something we could not do previously," the mayor explained.

He emphasised the importance of the commercial heart of Torremolinos; claiming that the remodeling and pedestrianisation of the Plaza Costa del Sol had generated a lot of interest from investors.

"Torremolinos is transforming and it needed this remodeling so that we can recover some of the ground lost to other competitors," he said.

Several directors and representatives of large hotel chains installed in Torremolinos presented varying refurbishment projects, and these include the transformation of the Hotel Meliá Costa del Sol and the Hotel Don Paquito.

The director of the former, Carlos Franco, announced the opening of the hotel's new convention centre, the renovation of the thalassotherapy centre, as well as reforms in the restaurant, bars and solarium.

The 19-million-euro project is due to be finished in 2018 and will include the installation of two roof-top terraces with swimming pool, restaurant and bar service.

After an investment of six million euros, the former Hotel Don Paquito is preparing to reopen as The Essence Boutique Hotel and Spa. This 1970s hotel has been completely transformed and will offer a solarium and Turkish baths.

Jaime Floyer, director of the Sol Don Hotels, said that the company would invest more than 22 million euros in a three-year strategic plan to reform their hotels in Playamar. Major refurbishments have already been carried out on the Sol Don Pedro and the Sol Don Pablo, and work is due to begin on the Sol Don Marco next year.

The Medplaya Pez Espada - a landmark hotel in Torremolinos that opened its doors in 1959 and launched the concept of luxury hotels on the Costa del Sol - has also undergone extensive work recently and will shortly open a new annex with 30 junior-suites.

The MS Hotels chain has presented a project to convert the former Aguardamarina Aparthotel into a complex of 130 suites, complete with indoor swimming pool, solarium and Jacuzzi.

The director of the establishment,



The Sol Don Pedro hotel in Playamar has recently undergone major renovation work. BY TONY BRYANT

Andrés Lombardi, said, "We have made a commitment to quality rather than quantity."

As well as major reforms, Torre-

molinos has witnessed the opening of several new establishments, like the recently inaugurated Luxury Boutique Hotel.

This 36-room hotel is especially focused on Muslim-friendly tourism and offers certified Halal cuisine and prayer rooms.

The new Club Hotel Riu Costa del Sol also opened for business at the start of the summer season. This all-inclusive family resort on the seafront in Playamar, which has 596 rooms, incorporates the old Riu Belplaya and the Riu Costa Lago hotels.

Torremolinos has also seen the opening of the Ritual Hotel, the first hotel in Torremolinos to specifically target gay men. This 138-room aparthotel, which has a strict adult only policy, offers a roof top infinity pool, complete with nudist area and cocktail bar. Pets are also allowed.

Torremolinos, one of the top European destinations to celebrate a honeymoon, according to the American Travel and Leisure Magazine, is striving to become the main cultural and touristic destination on the Costa del Sol. The recent renovation of many of its tired looking hotels, not to mention the rehabilitation of the town centre, should bring them a step closer to achieving this.

**OUR PREMIUM HOME INSURANCE HAS EVERYTHING.**  
**IT EVEN HAS A 24HR LOCKSMITH WHEN YOU NEED IT.**



**FROM \* JUST €98 DOES YOURS?**

**linea directa**  
**952 147 834**

\*Offer valid for new customers only. Ends 31/12/17. Not valid for renewals. Subject to company underwriting regulations.



## RYANAIR JOINS FORCES WITH SPANISH AIRLINE AIR EUROPA

Ryanair has sealed an alliance which allows it to advertise Air Europa's long-distance flights on its website. Customers can now look for and reserve seats on Air Europa flights from Madrid to 16 countries in North, Central and South America on [www.ryanair.com](http://www.ryanair.com). The agreement was announced in Madrid on Tuesday by the executive director of Globalia, Javier Hidalgo, and the chief executive of Ryanair, Michael O'Leary.

## CIOMijas staff are excused from work for "safety reasons" after third robbery in a week

BY IVÁN GELIBTER

**MIJAS.** Five workers at CIOMijas hospitality school, who were recently revealed to have been working for 32 months unpaid, have been excused from work indefinitely by the training centre's liquidators.

The measure has been taken due to concerns surrounding the staff's safety, after the CIOMijas building was subject to break-ins on three nights in one week. However, the liquidators have stated that once internal and security issues are dealt with, work will resume as normal with a high level of security, after one worker threatens to stop coming to work unless a security firm is hired.



## Lux Mundi open day attracts many new faces

by J. RHODES

**TORRE DEL MAR.** Lux Mundi Torre del Mar welcomed a number of new faces to its open day last Friday. Around 150 people attended the event, which was held in order to show people the numerous activities organised by the centre.

Volunteer, Sue Bell, said, "We have

seen a lot of new faces. The morning was particularly busy and quite a few Spanish people have come too."

The centre is particularly keen to attract more Spanish users as it points out that it is not "just for foreigners but for everyone to integrate".

Christine Grimsdale and Joy Buckle, who were looking after the découpage stall, said, "It's a wonderful place. We have fun with the activities but it's really the friendship and support which is important." Other activities on show included painting, photography, excursions, a German group and prayer group.



Joy Buckle and Christine Grimshaw at the open day. by J. R.

## HERE AND THERE

### Termites stop train station renovations

VÉLEZ-MÁLAGA

by A. P. The discovery of termites' nests in the old train station in Vélez-Málaga has meant renovation works to the building have had to stop. Work began in March this year to convert the building, which is near to the existing bus station, into a terminal for passengers. According to mayor Antonio Ferrer, work is expected to be on hold for at least 10 days to rid the area of the nests.



The councillor and volunteers.

### Councillor catches up with Age Care coffee morning

BENALMÁDENA

by SUR. Benalmádena's councillor responsible for foreign residents' affairs, Ana Scherman, recently paid a visit to the weekly coffee morning organised by Age Care Association. The councillor chatted to volunteers and the elderly clients who get together every Monday morning at Bar Pitanza in 'Bonanza Square'. The group, made up of around 40 English-speaking residents, is led by volunteer Gina Foster, who has organised the group for many years and often provides help for elderly residents during the week. The organisation, which has the support of the local town hall, is looking for volunteers to join Gina and the group in Benalmádena. More information is available on the charity's website [www.agecarecosta.org](http://www.agecarecosta.org).

### New pedestrian crossing at St Anthony's

MIJAS

by IAN GELIBTER. St Anthony's College will have a new pedestrian crossing by the end of next week. Until now parents, pupils and teachers have had to put themselves at risk when crossing the road near the school, as the nearest pedestrian crossing was two kilometres away. However the new crossing, which local residents have been requesting for 10 years, will help put a stop to this. The local councillor for Infrastructure said the crossing will "provide the road safety that is necessary in all parts of the town".

# Clínica Dental FC

We care about your smile, we care about your wellbeing

**SPECIALIST IN IMPLANTS**

Personalised advice

The best professionals

Advanced technologies

**MÁLAGA (EL PALO):**  
c/Julio Gómez 4,  
29018  
☎ 952 20 48 48

**ALGARROBO COSTA:**  
Avda. Andalucía 15, local 5-2,  
Edif. Torre Atalaya, 29750  
☎ 952 55 11 00

[www.clinicadentaldrortesfc.es](http://www.clinicadentaldrortesfc.es)  
Mondays to Fridays from 09.00 to 21.00h



**OUR  
BIKE INSURANCE  
HAS EVERYTHING.**  
IT EVEN HAS A  
COURTESY BIKE  
WHEN YOU NEED IT.

FROM JUST  
\*  
**€77**  
DOES YOURS?



**952 147 834**



**linea directa**

**SMALL ON PRICE. BIG ON SERVICE.**

\*Offer valid for new customers only. Ends 31/05/17. Not valid for renewals. Subject to company underwriting regulations.





**Atelier E.**  
concept store

*Clothing, shoes and accessories for women of all ages!*

We have beautiful clothing from XXS until XXL and even bigger!

*Come and see us in la Cala de Mijas.  
Paseo Costa del Sol 3. Behind the post office!*

## Vélez-Málaga to receive 10 million euros from the EU to promote cultural heritage

Historical sites including the Arabic fortress, Las Claras monastery and coastal watch towers form part of the restoration project

by A. PELÁEZ / J. RHODES

**VÉLEZ-MÁLAGA.** Vélez-Málaga is to receive 10 million euros of European Union funding for a project to develop and promote the old part of the town centre.

European Regional Development Funds (ERDF), known in Spanish as FEDER, are channeled through the Ministry of Finance and known as Integrated Sustainable Urban Development (EDUSI). Their main objective is to improve quality of life in part of, or all of a city or town.

In Vélez-Málaga, the money will go to the Edusi BIC Vélez group, which was formed to apply for the funds and is made up of town hall staff who consulted residents and residents' organisations.

The EU money forms 80 per cent of the total investment in the

project, with Vélez-Málaga town hall providing the other two million euros.

The money, which was the maximum amount the town had hoped for in its application, will go towards individual projects in Vélez-Málaga old town as well as other historic landmarks in the district. Vélez-Málaga old town is recognised by the Junta de Andalucía as an area of cultural interest.

Specific projects include the restoration of the Arabic fort in the town, the old Castillo de Torre del Mar and the ten watch towers that fall within the district, with a view to promoting them as tourist attractions.

A further project proposed by the town hall is its acquisition of the Real Monasterio Nuestra Señora monastery, otherwise known as 'Las Claras', on Calle Félix Lomas. Although the plans for the monastery are yet to be confirmed, the town hall would like to transform it into a cultural hub.

Deputy mayor of Vélez-Málaga, Marcelino Méndez-Trelles, said earlier this week that the town could see "a profound transforma-



View of Vélez-Málaga. :: SUR

### Ronda, Marbella and Benalmádena miss out on EDUSI funds

Ronda, Marbella and Benalmádena received the news that their applications for EDUSI funding had not been successful at the same time as Vélez-Málaga was told about their 10-million-euro payout.

tion" thanks to the money. Councillor for Employment, Mará José Roberto, added that the end objective of the EDUSI plan is to "create employment".

Vélez-Málaga missed out on EDUSI funds in the first round in October 2016, when 40 million euros went to Malaga city, Estepona, Nerja, Antequera, Ardales, Álora and Abdalajis.

ERDF money is awarded to areas within EU countries for regional development projects.

In Ronda and Marbella the opposition Partido Popular (PP) parties were quick to blame the current leaders of their respective town halls for missing out. Marbella councillor, Félix Romero, said, "There are few towns in Andalucía that are more deserving of this type of grant than Marbella," while Ronda has announced that it plans to reapply for the five million euros it had hoped to receive.

### Mayor accuses parties behind vote of no confidence of "spurious interests"

by EUGENIO CABEZAS

**RINCÓN DE LA VICTORIA.**

Current mayor of Rincón de la Victoria, Encarnación Anaya (PSOE), has accused the tripartite pact of the Partido Popular (PP), Ciudadanos and the Partido Andalucista (PA) of having "spurious interests and fear of justice" after they presented a vote of no confidence to the town council last Monday.

The tripartite pact aims to remove the current socialist mayor, whose PSOE party currently shares a coalition leadership with Ahora-Rincón Podemos. If the vote of no confidence, which is scheduled to go to the town hall's next plenary meeting on 5 June, is passed, former mayor, Francisco Salado (PP), would be returned as the town's leader.

Salado has been in office twice before, once from 2005 until 2007 and later between 2011 and 2015. In 2015 he received the most votes in the local elections, however a PSOE-Podemos coalition toppled him. At the heart of the vote of no confidence is the ongoing investigation into mismanagement of cleaning company EMMSA.

# HUGE SUMMER SALE!

## 1000s OF SEATS REDUCED

USE THE EXPAT LOW FARE  
FINDER AT JET2.COM/EXPATS

**Jet2.com**  
Friendly low fares

SUMMER '18  
NOW ON SALE

Subject to availability. Terms and conditions apply. See website for details.





A ROLEX IS MORE THAN JUST A WATCH.

Combining timeless elegance with a passion for perfection and the highest-quality materials, the value of a Rolex is as long-lasting as the timepiece itself.  
It doesn't just tell time. It tells history.



OYSTER PERPETUAL COSMOGRAPH DAYTONA

# MARCOS

Joyería y relojería

Marqués de Larios, 2 · 29005 Málaga  
(+34) 952 21 38 93 · [www.joyeriamarcos.com](http://www.joyeriamarcos.com)



# Estepona's real population could be as high as 120,000, says council

Calculations based on refuse collection and water usage, among other figures, suggest a rise that is not reflected in official statistics

by CHARO MÁRQUEZ

**ESTEPONA.** The population of Estepona could be nearly double the number stated in official statistics published in January 2016, according to a report released by the town hall.

Last year's figures stated that 67,000 people were currently residing in the municipality, while the recent claim puts the figure closer to 120,000 residents.

This year's official statistics, which declare the population of Estepona to be a little over 70,000 residents, are yet to be approved by the national statistics institute and therefore cannot be taken into account.

Specific indicators, including water usage, refuse collection and a housing census, are therefore being used as potential guides to the real number.

According to data gathered, the quantity of solid waste collected in



A housing census suggested the figure could be 147,000. by C. MÁRQUEZ

2016 would put the average population of Estepona at 112,146, rising in the month of August to nearly 145,000, largely due to tourism.

Over 41,000 metric tonnes of waste was collected in 2016, with a monthly average of just under 3,500, with peaks again in July and August of nearly 4,500 metric tonnes.

Water usage statistics published in April this year suggest that the average population of Estepona in 2015 was in fact bordering on 120,000, with it rising to 160,000 in the summer months.

Finally, the data recorded from

the housing census dates back to 2011. Despite being old data, it suggests that the population at the time was just over 145,000, which has been estimated to have increased to 147,000 in the six-year period since.

The official population figures have a knock-on effect on the money that the town hall receives from the state to fund services.

A population of 67,000 would see Estepona receive just under 14.5 million euros, but that figure would jump to 26 million euros if the 120,000 figure is accurate.

## HERE AND THERE



The current state of works in the square. by SUR

## Manilva revamps historic church square

by MANILVA

by C. MÁRQUEZ. The town hall in Manilva has begun works in the Plaza de la Iglesia de Santa Ana to revamp the square.

The works will see the wall which

currently separates it from adjacent areas knocked down and a flight of steps built to further expand it.

As a result, the square will recover a design similar to the one that it had 50 years ago.

Residents have demanded the change for a while, believing that it limits space for Holy Week processions and other festivities.

## Work to start on new hospital in June

by ESTEPONA

by C. M. Work on a new hospital, located in the Santa María area of Estepona, will begin on 7 June and is expected to be completed by the beginning of 2019. In the meantime, Estepona council will continue to provide free transport for residents having to travel to the Costa del Sol hospital in Marbella.

## Car park closed while work is undertaken

by MANILVA

by C. M. The public car park situated next to the local police station in Manilva will be closed from 29 May so that improvements can be made to its interior. The council estimate that work will take two weeks, after which, it will open again and remain free for users.

## Insider Tips



linea directa  
952 147 834

"We love driving around Spain and visiting small villages. Have you any tips for when driving off the beaten track?"

### COMPULSORY ITEMS

Spain has some fantastic driving routes, with spectacular scenery and many picturesque towns. Always remember to carry the following essential items; replacement light bulbs, valid car and ID documentation, 2 warning triangles, visibility vest, and if you use glasses, you must carry a spare pair at all times.

### TRAVEL ASSISTANCE

In the event of a breakdown, your insurance policy provides for Travel Assistance covering you 24 hours a day, 365 days a year. Our Travel Assistance cover also includes an exclusive Geolocation service, which instantly pinpoints your exact location to send help more quickly, wherever you are.



BIG ON SERVICE. SMALL ON PRICE

### GEOLOCATION SERVICE

The Geolocation service works with GPS technology. It is simple, quick and safe to use from any smartphone with coverage. There's no need to know your location which is handy wherever you breakdown; should it be on the mainland, the Canary Islands or Portugal.

### SAFER DRIVING

Wherever you're planning your next driving trip, check your policy for the Geolocation service because it means added peace of mind.

For more information call Línea Directa on 952 147 834.

If you have any questions for Insider Tips please email us: [expats@lineadirecta.es](mailto:expats@lineadirecta.es)

**25 FERIA del PERRO Archidona**

**2nd, 3rd and 4th June 2017**

Festival of National Tourist Interest of Andalucía  
Unique provincial tourism festival

**Archidona**



## IT'S YOUR BUSINESS Malaga Expat

# All your paperwork problems solved

ALHAURÍN EL GRANDE

Are you unsure about how to apply for an NIE number? Need help with renewing your driving license or doing the paperwork for your car purchase? Or just confused about how to open a bank account? Malaga Expat could be the solution to all your problems.

The consultancy is based in Alhaurín el Grande but lends its services across Malaga province, and it aims to provide support to all expats who need help in dealing with paperwork and Spanish bureaucracy.

When it comes to complicated Spanish legislation, Malaga Expat has all the answers. From helping you to apply for Spanish residency, renew your driving license or register with the town hall, to finding a property for rent or a suitable school for your children, Malaga Expat does it all and much more.

Don't worry if your Spanish isn't fluent because Malaga Expat even offer to accompany you to any appointments with a doctor or a landlord to help you communicate with them more easily. Furthermore, the consultancy's founder, Irina Saltmarsh, speaks English, German, Russian and Spanish fluently, and therefore will be able to translate any documents for you.

After graduating with a Masters in Philology and Law from St Petersburg State University, Irina joined the expat community in 2002 when she moved to Sweden following work commitments. Since then she has mastered at least four additional relocations

and lived in several different countries including Sweden, Germany, Switzerland and Spain.

Irina and her husband decided to leave their highly-paid but stressful jobs for a more relaxed life in Spain in 2009, initially moving to Tenerife. Together they built from scratch an estate agency that became a market leader and successfully sold it several years later before moving to Malaga. Irina's unique wealth of experience in business while living as an expat, and the number of languages and knowledge of Spanish bureaucratic procedures that come with it, is what sets Malaga Expat

aside from other consulting firms offering similar services.

In many cases, Malaga Expat will be able to assist with paperwork that people often designate for lawyers unnecessarily, whose rates are usually much

higher. However, as each service is priced individually at Malaga Expat, they will be happy to make a competitive quote based on your specific needs.

The excellence of the service provided by the consultancy is also proven by the testimonials of previous clients which describe Irina as "very efficient, proactive, friendly and professional."

For contact details and to view the testimonials as well as the complete range of the services on offer, visit [www.malagaexpat.com](http://www.malagaexpat.com) or give Irina a call on +34 687733743.

SPONSORED FEATURE



Founder Irina Saltmarsh



Police removing evidence from the Estepona home of one of the detainees (file photo). :: AFP

## Estepona town hall corruption inquiry finishes after almost 12 years

The investigating judge has interviewed 113 witnesses and 94 people continue under formal investigation over the 2003-2008 'Astapa case'

:: HÉCTOR BARBOTTA

**ESTEPONA.** The news broke in June 2008 when police arrested then-mayor of Estepona, Antonio Barrientos of the PSOE party, other councillors and council workers after a tip off from two other Socialist council-

lors in November 2006.

Since 2006 a judge has been diligently carrying out an investigation before bringing the case to trial. Some 113 witnesses have been interviewed, 26 police reports written, 800 volumes of documents have been collated and the final report ahead of the trial is 226 pages long. Of those questioned, 94 are still formally under investigation. The inquiry has taken so long that three people being investigated have died.

Court documents show evidence of systematic irregularities in Estepona town hall from 2003 to 2008,

under mayor Antonio Barrientos.

It alleges that there were three different accounting systems: one for the correctly declared finances; a second one covering the donations, sponsorships and other payments from those looking for favours; and a third one covering personal gifts made to town hall officials.

In one part, the court report says that of 1,056 reports of town planning offences over the period, only 212 resulted in fines, a loss of 43 million euros for town hall funds. The case will now go to trial.

## Former Marbella council bosses quizzed over planning vote

:: HÉCTOR BARBOTTA

**MARBELLA.** Former councillors and officials at Marbella town hall have been appearing before an investigating judge this week to explain their role in the approval of the town's master plan (PGOU) in 2009. Public prosecutors have complained that 22 last-minute changes to the PGOU

plan were "slipped through" before a full council vote on the document and allege that councillors weren't aware of what they were voting for.

The case centres on changes by the coordinating architect after the planning committee signed off the document. These included a change whereby a piece of land classified as

in Marbella was moved to being part of neighbouring Benahavis. Marbella mayor at the time, Ángeles Muñoz, had property on that land.

Under investigation are the former municipal vice-secretary and the former planning councillor. The ex-mayor cannot be called as she is now a senator and so can only be questioned by Supreme Court judges.

Witnesses appearing said the last-minute boundary change was ordered by the Junta de Andalucía.

Ironically, the disputed plan was eventually overturned by the Junta for different legal reasons.



## IT'S YOUR BUSINESS Fix

## Your tech troubles resolved in an instant

## MALAGA

For many people, their mobile phones, tablets and computers are a necessary part of their everyday lives. For that reason, when the worse comes to the worse and your device is beset by a technical issue, many are loath to part with their treasured possessions for a lengthy period of time.

While many companies offer technical support, you must still factor in the length of time it takes to send the device away and the lengthy wait for a repair. No matter what replacement service a company can offer, nothing is quite like the real thing.

This is where Fix comes in. They recognise the frustration and inconvenience of a faulty device and work to ensure that you never have to go longer than necessary without it. Their on-the-spot service ensures that English-speaking specialists are on hand to repair your device in front of you, offering a tailor-made service for all brands of smartphone, tablet and computer.

For those unable to bring in the problematic device in person, Fix also operates a home or business pick-up service to help keep disruption to a minimum.

Based in Malaga, Fix is quickly expanding throughout the country and already boasts locations in Antequera, Fuengirola, Mijas, Marbella and Ronda.

Customers can park for free at Fix's franchise in Carrefour Mijas which is open Monday to Saturday, 10am to 10pm.

They can offer a wide range of technical services at reasonable prices and can give a quote free of charge.

The most common services carried out involve repairs to screens, the charge port, the home or 'on' button, the speakers, the microphone or battery replacement. However, they also deal with problems that aren't so easy to identify, such as software faults or when a phone is dropped in water, for example.

Other services include the removal of viruses, the installation of software or operating systems, unlocking phones from any country and the transfer of files from one device to another.

Fix's professionals can also be on hand to offer consultation regarding the purchase of a new phone or computer, capping off a truly all-round service.

SPONSORED FEATURE



## Emergency measures announced to bring water to inland villages

Some 6.5 million euros will be spent to improve supplies, as reserves get low and big infrastructure-improvement projects fail to get off the ground

## :: SUR

**MALAGA.** The Diputación, the provincial authority, has announced that it will spend a total of 6.5 million euros this year to improve water supplies to some 70 villages in the province, most of them inland.

The news comes as the dry summer months start and local wells and reservoirs are at very low levels, since heavy downpours over the winter and spring have failed to replenish them enough. The village of Campillos, in the north of the province, has already resorted to tankers to bring in water, even though the dry season has hardly begun.

Around four million euros will be spent on 70 pre-planned projects, including renewing piping and storage tanks, prevention of seepage and investigation of new sources in the 70 villages. It is hoped that the problems in Campillos will be partly resolved by one of these schemes.

In addition, 2.5 million euros of budget surplus from 2016 will go towards further emergency remedial water supply work in fifteen towns and villages.

As well as concern about water lev-



Tankers supplying an inland village last year (file photo). :: SUR

els in Campillos and nearby villages, several communities in the mountains around Ronda are getting ready to bring in tankers. More water is needed for homes and crops over the summer as here, the poor quality, old piping cannot cope with demand.

**No sign of new infrastructure**

Major infrastructure projects to help alleviate water shortages in the long term have yet to be started by the Junta de Andalucía, however.

On the coast, the Junta says it doesn't plan to budget for the 65 million euros needed in order to be able to pump excess water from Marbella's La Concepción reservoir eastwards to the Axarquía, which needs better water supplies.

In the north of Malaga province, local mayors have met to encourage the Junta to start a promised investment in a pipeline from Cordoba province's Iznájar reservoir to their inland villages nearby.

## HERE AND THERE

## Aqueduct to be declared asset of cultural interest

## ALHAURÍN DE LA TORRE

**:: F. TORRES.** The Junta de Andalucía is to declare the Fuente del Rey aqueduct an asset of cultural interest.

The administrative process for the 18th-century structure to become an asset of cultural interest began last Friday, the Culture delegate said.

The aqueduct is extremely stable, given that the masonry has been laid and bound together by lime mortar.



Panoramic of the Fuente del Rey aqueduct. :: SUR

IT'S YOUR BUSINESS!

Got an initiative?  
Excited about a new venture?  
Does everybody know about it?

Tell more than 220,000 people in SUR in English.

It doesn't cost much to get your message across.



952 649 669



evera@diariosur.es

SUR  
in English



# SPRING

La Cañada  
PARQUE COMERCIAL

FASHION, TRENDS, HOME DECORATION, ACCESSORIES,  
SPORTS, TOYS, ELECTRONICS AND MUCH MORE





**Soteclima**  
Soporte Técnico de Climatización, S.L.

HEATING  
VENTILATION  
AIR CONDITIONING

The Malaga air

Over 25 years experience working within the Air-Conditioning sector  
Technicians qualified in assembly and installation | Own technical assistance service

C/ bahía Blanca, 36, 29006 Málaga.  
+34 952 33 70 45 / +34 699443 107 [www.soteclima.com](http://www.soteclima.com)

FUJITSU  
MITSUBISHI ELECTRIC  
DAIKIN  
SAMSUNG  
GENERAL  
Carrier  
Panasonic  
Midea  
CLIMAVENETA

# Speed in Finland, claim in Fuengirola

A local call centre handles customer services for the Finnish traffic authorities



Twitter: @IvanGelibter

## FUENGIROLA

Barona, a company that employs 185 Finnish people in Fuengirola, also provides customer services for phone and electricity companies

In Finland, not everyone pays the same amount for a traffic fine. As an example of the progressive country it prides itself on being, Finland sets traffic fines in accordance with the offender's income, so they have the same impact on everyone. However, although the amounts may be different, those who receive a fine do have something in common: everyone has to dial the same phone number to appeal against them, or to arrange to pay by instalments, among other options.

What most of them don't know, though, is that these calls from anywhere in Finland to the country's traffic department are actually answered in Fuengirola, home to the largest community of Finnish expats in the world.

Barona (which employs 8,000



About 70 people answer calls for the Finnish traffic department at the call centre in Fuengirola. :: I. G.

people worldwide) runs this service through a call centre in the town, and 185 members of staff work there. The office manager is Paulina Manso, who came to Málaga 20 years ago and has been in Spain longer than any of the others.

"All the staff are Finnish and most of them have come specifically to do this job," she says.

The services provided by Barona for the Finnish traffic department are very similar to those of its counterpart in Spain, but rather more modern.

"We have a customer service department, and people can pay their

road tax through us, report the loss of their driving licence and pay traffic fines or appeal against them," explains Paulina.

"The difference with a call centre is that in Finland people can deal with things online or via social media. For example, you can pay a fine or appeal against it via our official Facebook page," she says. At present the company is training staff on how to assist customers via a chat service, which will be "faster still".

Although most of the business handled by Barona in Fuengirola is traffic-related - 70 members of

staff work exclusively in that department - the company also handles work for other types of Finnish business.

"A Finnish person who has to ring the main electricity or telephone companies for some reason will also be speaking to someone on the Costa del Sol," says Paulina.

The reasons the company, which is currently advertising for more staff, decided to set up in Fuengirola are clear.

"The salaries here are lower than in Finland, so the costs are cheaper, but despite the fact that they will be earning less, people who

live in Finland find the idea of working in Málaga, at least for a couple of years, very attractive, especially because of the climate," she explains.

She also considers that there is a great potential for growth. "There are 185 of us here at present; by the end of the year there will be over 200, and we have space for about 400 staff altogether," she says.

## A working 'Erasmus'

The office, which has several empty areas, is also the base for a government programme which Paulina describes as a type of working Erasmus. There is a pool of people who are offered the chance by their companies to work remotely from another country, in this case Spain. They normally stay for between six months and a year, and they are paid at the same rate as they would be in Finland.

"For these people, it is important that they earn the same as they would at home, despite the climate and quality of life in Fuengirola," says Paulina. "So we don't just have people answering the phone here; there are a lot of people doing very different jobs," she explains.

Fuengirola is the favourite destination for Finnish citizens on the Costa del Sol and they make up one of the largest foreign communities in the town. Official figures show that in December 2014 there were 4,500 Finns on the population register, a much higher figure than those from other Scandinavian countries: 1,750 Swedes, 1,200 Danes and 800 Norwegians.

However, the real number of Finnish people in Fuengirola is probably even higher, because many people come regularly for short periods and have not registered at the town hall.

**LaCala**  
GOLF HOTEL SPA  
MIJAS SPAIN

**Play Golf**  
with **Amigos**

- 1 Tee Time to be shared between 3 or 4 players
- 2 shared Buggies included

June from 42€/player



INFORMATION & RESERVATIONS: Tel. (+34) 952 669 016 - [golf@lacala.com](mailto:golf@lacala.com) - [LaCala.com](http://LaCala.com)



# Spain reacts to Manchester terror attack

Spanish prime minister, Mariano Rajoy, and foreign minister, Alfonso Dastis, are among those who condemned the attack in which 22 people were killed

## ■ SUR

Spain has joined many nations around the world in condemning Monday night's atrocity in Manchester, where 22 people, among them children, were killed in a suicide attack at the end of an Ariana Grande concert at the Manchester Arena.

Police continue to hunt and dismantle the 'network' behind the bomber, confirmed as Salman Abedi, 22, with at least five men arrested in the Greater Manchester area in connection with the attack, which Islamic State has claimed responsibility for.

On Tuesday morning, Spain's prime



Many of those caught up in the attack at the concert venue were young people. ■ AGENCIES



minister, Mariano Rajoy, offered his condolences to the families affected and gave his "best wishes for the victims' speedy recovery".

Spain's foreign minister Alfonso Dastis was left "distressed" by the attack, and offered his solidarity "to all the victims and the British people" as well as total support to the British government, while Pedro Sánchez, the newly re-elected leader of Spain's socialist PSOE party, also condemned the attack and called for "unity to stop so much fanaticism".

At least 64 people were injured in the suicide bombing, which left those surviving escaping in terror and several children separated from their parents.

In response, British prime minister Theresa May chaired an emergency meeting of the government's crisis committee, Cobra, early on Tuesday morning and announced that the terror threat level would be raised to critical, with military personnel deployed on the streets to aid the police in their operations.



**OUR CAR INSURANCE HAS EVERYTHING.**  
IT EVEN COVERS YOUR HANDBAG.

FROM JUST  
\*  
**€194**  
DOES YOURS?

 **linea directa**  
**952 147 834**

\*Based on third party. Valid for new customers only. Ends 31/05/17. Not valid for renewals. Conditions apply.

## Silence across the country to remember the victims

Public institutions around Spain held a minute's silence to remember the people who lost their lives on Monday night

## ■ DARYL FINCH

**MALAGA.** At midday on Tuesday, public institutions across the country held a minute's silence for the victims of the attack the night before.

Prime minister, Mariano Rajoy, was joined by British ambassador, Simon Manley, to remember the 22 victims, many of whom were children, of the suicide attack. They were accompanied by members of the PM's team as well as staff at his La Moncloa official residence.

King Felipe VI and Queen Letizia oversaw a minute's silence, also attended by deputy prime minister Soraya Sáenz de Santamaría



Simon Manley with Mariano Rajoy at Moncloa on Tuesday. ■ REUTERS

and president of the Generalitat, Carles Puigdemont, before the awarding of La Caixa scholarships to help 120 students to study abroad.

MPs, including Albert Rivera, also paused for a moment to remember the casualties at the Puerta de los Leones of the Spanish parliament. They were accompanied by Tim Hemmings, Deputy Head of Mission at the British Embassy.

## Around the province

Flags at Malaga city hall were at half mast on Tuesday as local political leaders gathered on the steps, at the same time as their counterparts at the Diputación, to remember those caught up in the tragedy.

Similar scenes happened outside the Central Government building and La Térmica cultural centre in Malaga.

Elsewhere along the Costa del Sol, various ceremonies were held outside town halls to commemorate the dead.

The attack is the most serious terrorist attack committed in the United Kingdom since the attacks on the London transport network on 7 July 2005.

## National terror-threat level remains unchanged despite wave of arrests

## ■ M. SÁIZ-PARDO

**MADRID.** Following the attack in Manchester, the Spanish authorities didn't feel it was necessary to raise the terror-threat level, which is currently on four out of a possible five.

An increase would only occur in the event of an "imminent attack" which security forces believe isn't currently the case. This is despite the arrest of two Moroccan men in Madrid on Tuesday, 43 and 22, who were believed to be "prepared to commit an attack on European soil using the same modus operandi we've seen in cities in the UK, Germany, Belgium and France".

Since June 2015, security forces in Spain have arrested 164 people in connection with potential terror offences.



# ELITE

PUERTO BANÚS · MARBELLA

## luxury fashion concept stores

ELITE WOMAN: Benabola 8  
ELITE MAN: Muelle de Levante 8  
elitestores.com

**P**edro Sánchez is back. After eight months as a political outcast, the former Socialist leader once again took control of his party on Sunday, defeating establishment favourite Susana Díaz - head of the PSOE in Andalucía - in doing so.

Some commentators are expressing concerns that the reinstated PSOE leader will prove an obstacle to the passing of legislation, in particular the annual budget. But while it's undoubtedly true that Mariano Rajoy's job is about to become harder, equally true is the fact that Sánchez has plenty to sort out within his own party before he can present a credible opposition to the conservatives or effectively challenge their economic policies.

In any case, those concerned that Spain's macroeconomic recovery may be derailed by further governmental paralysis can look to last year to assuage their fears.

In 2016, Spain trundled along

**MARK NAYLER**  
markanayler@gmail.com

THE EURO ZONE

## FIRST THINGS FIRST

for 10 months without a proper administration, yet still posted GDP expansion of 3.2% - the same as in 2015.

The shambles that was Spanish politics last year tells us that, on a macro-level at least, Spain's economy can run itself. And it will do so again if renewed, Sánchez-led opposition to Rajoy creates more political deadlock.

That is not to excuse the impasse of last year - politically and reputationally-speaking, it was

very damaging for Spain - but simply to remember that its economic impact barely registered.

Even if that weren't true, though, a party in as much internal disarray as the PSOE doesn't present much of a threat to the PP.

Though Sánchez won the leadership contest with 50% of the vote last Sunday, 40% of Socialists voted for Susana Díaz, who is favoured by the more pragmatic, rank-and-file party

members.

It was mainly her supporters who stood back to allow Rajoy back in as prime minister last autumn, thereby opening up a chasm within the Socialist party.

On one side of this deep gorge are the centrist pragmatists, whilst facing them across a so-far-unbridgeable gap are the grassroots hardliners who want Rajoy out at any cost.

This camp is closer to radical Podemos - whose loathing for the PP boss sometimes seems more visceral than political - than moderate Socialists would like; indeed, for such members, Pablo Iglesias' party is little more than a collection of leftist loonies whom the PSOE leader should keep at arm's length.

Only if Sánchez can somehow unite these two sides of his own party will Rajoy face a robust adversary in congress; until he does, passing legislation and approving budgets will be no more difficult for Rajoy's government than it already is.

## Report finds that one in four 15-year-olds in Spain cannot understand a utility bill

**DANIEL ROLDÁN**

**MADRID.** Spanish school pupils aged 15 years are finding it more and more difficult to understand the bills that arrive at the family home. This is according to an influential PISA report on standards in education across countries, produced by the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD).

In the last similar report, three years ago, 16 per cent of 15-year-old students in Spain didn't pass level two of the test, which covers being able to understand basic financial documents.

The latest survey results show this figure has risen eight points to 24.7 per cent. This is two points above the average (22.3 per cent) of the fifteen countries or regions surveyed by the OECD.



## Golfside Duplex Penthouse for sale

Guadalmina Alta  
3 bed 160 m2 + 140m terrace  
near all amenities

See it in its website with the QR code

email  
info@bestproperties.es

call us  
+34 658 11 00 11





Fast, simple,  
secure  
transfers.  
Every time.

Whether you're purchasing  
a property, paying bills or  
sending money to relatives  
abroad, we'll transfer your  
currency at bank-beating  
exchange rates\* and we  
won't charge you any fees.



TRUSTPILOT

#### Get in touch - Costa del Sol

##### Spain - Nerja

📍 Calle Antonio Ferrandis Chanquete 1  
Local 1A, Nerja, Malaga, 29780

☎ +34 952 906 581

✉ nerja@currenciesdirect.com

##### Spain - Marbella

📍 Plaza de las Orquídeas  
Calle Orquídea Local 6, Nueva Andalucía  
Marbella, 29660

☎ +34 952 906 581

✉ costadelsol@currenciesdirect.com

##### Spain - Fuengirola

📍 Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruiz s/n  
Urb. Puebla Lucia, Edificio Leo Local 1  
Fuengirola, 29640

☎ +34 952 906 581

✉ costadelsol@currenciesdirect.com

**[currenciesdirect.com/spain](http://currenciesdirect.com/spain)**

\*Fees and exchange rate data for banks  
taken from the international money transfer  
index™ (imti™).

Currencies Direct Ltd is authorised by the Financial Conduct  
Authority under the Payment Service Regulations 2009  
(FRN 504360) for the provision of payment services.



**Tony**  
Currencies Direct  
customer since  
2005





**HOSPITAL**  
**animal bluecare**

**"If your pet is ill, you need a specialist"**  
SPECIALIST VETERINARY CENTRE

24-HOUR  
EMERGENCY  
DEPARTMENT

Over 3000m<sup>2</sup>  
in size

Autovia A-7, Km 204. (Salida Playa Marina)  
MIJAS COSTA, 29649 MÁLAGA

952 66 50 50  
[www.animalbluecare.com](http://www.animalbluecare.com)



The re-elected leader celebrates with supporters at the party's HQ after winning last Sunday's vote. :: EFE

## PSOE chooses Pedro Sánchez to be its next party leader

The former party head beat favourite Susana Díaz and returns to the helm to face the challenge of guiding a divided Socialist party back towards power

:: SUR

**MADRID.** Members of Spain's Socialist party, PSOE, have put their former leader, Pedro Sánchez, back in the role of secretary general. In last Sunday's primary election, in which more than 74,000 people voted, Sánchez gained over 50 per cent support, ahead of his main ri-

val and favourite to win, Susana Díaz, the president of Andalucía, who claimed just under 40 per cent. The third candidate, Patxi López, a former speaker of parliament, was supported by nearly 10 per cent of the voters.

Sánchez returns to the helm of a divided PSOE with the majority of party heavyweights having backed Susana Díaz. The numbers of grassroots supporters who turned up at his election rallies, however, should have come as a warning to those who were confident that Díaz would become the new secretary general.

Sánchez's re-election opens a period of uncertainty. He no longer has a seat in parliament and faces

the challenge of leading a solid opposition to the PP's minority government through the Socialist MPs, more than half of whom expressed their support for Susana Díaz.

Sánchez won the allegiance of the grassroots Socialists with his "No is no" stance that would have prevented the current conservative prime minister, Mariano Rajoy, from forming a government and forced a third general election.

Rather than give in to the party grandees and abstain in Rajoy's investiture vote in October last year, Sánchez resigned from his seat and from his position as party leader. Since then the PSOE has been run by an interim caretaker committee.

### IN BRIEF



Messi leaves court in Barcelona last June (file photo). :: AFP

### Supreme Court upholds Messi's 21-month prison sentence

**MADRID**

:: **M. BALÍN.** The Supreme Court has rejected the appeal launched by Lionel Messi's defence lawyers against the 21-month suspended prison sentence handed to the famous Argentinian footballer by a Barcelona court last year.

Messi and his father were ac-

cused of failing to declare his image rights to the Spanish tax authorities from 2007 to 2009, thus avoiding 4.1 million euros in tax.

His father, Jorge Horacio Messi had his sentence reduced from 21 to 15 months by the top appeal court.

Neither men will go to jail, however, as the sentence is below two years, but Lionel will be required to pay a fine of 2.1 million euros.

### UNESCO warns of risks to Doñana nature reserve

**SEVILLE**

:: **M. D. T.** In its latest report on the risks faced by the Doñana coastal wetlands in Huelva province, UNESCO has warned that the area is close to being put on its 'at risk' register. The organisation is urging the national and regional governments to do more to protect the park's water supply before February next year. In addition they want dredging to stop in the nearby Guadalquivir river.

### Catalonia invites PM to negotiate independence

**BARCELONA**

:: **EFE.** The president of Catalonia, Carles Puigdemont, has sent a letter to Spanish prime minister, Mariano Rajoy, formally inviting the national government to begin talks over the independence of Catalonia. The regional government says in the letter that it is "completely willing to look for an agreed political solution". The Madrid government continues to steadfastly refuse to discuss the issue.



**KEMPINSKI SPA**

Indulge in our range of beauty products for both men and women. NIANCE of Switzerland and Natura Bisse from Barcelona are now available at Kempinski Spa.

For more information:  
Tel +34 952 809 500  
[spa.estepona@kempinski.com](mailto:spa.estepona@kempinski.com)  
[www.kempinski.com/marbella](http://www.kempinski.com/marbella)





**10%**  
**in kitchen**  
appliances and accessories  
and integrated lighting  
**as promo voucher\***  
Only between  
28/04/17 to 22/06/17

**METOD kitchen with TORHAMN doors and drawer fronts €2,999**  
**And get a promo voucher for €299.90**  
For appliances (gas hob, extractor hood and fridge), add €2,397  
**And get a promo voucher for €239.70**

\*Exclusive offer for IKEA FAMILY members from 28th April to 22nd June 2017 at mainland IKEA Spain stores. Offer valid for kitchen cabinets and accessories, appliances, integrated lighting and interiors. Cannot be combined with other offers. The promo voucher will be activated the day after your purchase and will be valid for a period of 6 months. Offers with a discount as a promo voucher are not valid for online purchases.

## Do you know all about the benefits for IKEA FAMILY members?

Join instantly and free of charge at the IKEA Malaga store or at [IKEA.es/FAMILY](http://IKEA.es/FAMILY)

Incredible exclusive discounts and promotions



Free coffee each time you visit us



Receive the newsletter in your language



More information and offers at: [www.ikea.es/malagastore](http://www.ikea.es/malagastore)



# New 'Redibike' bicycle hire scheme comes into operation in Gibraltar

The system will not only benefit local residents, but also tourists and cross-border workers who commute to and from the frontier

DEBBIE BARTLETT

**GIBRALTAR.** People in Gibraltar are being encouraged to leave their cars at home for environmental reasons and use one of the new bicycles which are available under the 'Redibike' scheme which has just been launched. This is also seen as an excellent way for tourists to move around the Rock and for cross-border workers to commute to and from the frontier. The scheme is the latest in the government's Sustainable Transport Plan.

There are 105 bicycles available in 120 docking points at 13 locations between the airport and New Mole House, and they can be used 24 hours a day as they are fitted with lights. They also have a carrier, locking device, bell and protected driveshaft propulsion system to reduce potential mechanical problems.

An interactive map of docking station locations, together with



The bikes are available from 13 different locations. :: SUR

registration information can be easily accessed on the scheme's website [www.redibike.gi](http://www.redibike.gi). The website also allows users to see how many bicycles are available at each docking station and how many free docks are available to return the bicycles.

Users are allowed to rent up to three bicycles simultaneously at any given time. There is also an App available for Android and iOS systems from the respective App

stores.

Gibraltar's Minister for Infrastructure, Paul Balban, said at the official launch that not only will the 'Redibike' scheme help encourage the use of alternative and sustainable modes of travel, but it will also help keep the local population fit and healthy.

Further information about the bicycle share scheme can be obtained by phoning (+350) 200 47000 or emailing [info@redibike.gi](mailto:info@redibike.gi)

## IN BRIEF



The multicultural food festival will be on 10 June. :: SUR

## It's nearly Calentita time again

GIBRALTAR

DEBBIE BARTLETT. The annual Calentita food festival will be taking place on Saturday 10 June from 7pm to 1am in Grand Casemates Square, Market Place and Corral Road. This popu-

lar multicultural event is now in its 11th year, and this year the food stands will include British, Indian, Polish, Thai, Chinese, Spanish, and vegan specialities, among others. 'Calentita' takes place in a street party atmosphere, and a full programme of events has been planned and will be announced in the near future.

## Newcastle Building Society to close

GIBRALTAR

DEBBIE BARTLETT. The Gibraltar government has been notified by the Newcastle Building Society that the local branch is to close, after 27 years on the Rock. It will continue to honour existing mortgages, but the office is due to close down in October. Eight staff are likely to be affected by the closure.

## Book-Crossing event on Saturday 3 June

GIBRALTAR

DEBBIE BARTLETT. Book lovers take note - as part of the Spring Festival, there will be a Book-Crossing event at the cathedral of St Mary the Crowned on 3 June between 11am and 2pm. This is an ideal opportunity for keen readers to leave books they have read for others, and take home new ones to enjoy.

**The LEGAL 500**

**A SAFE LEGAL APPROACH TO A BEAUTIFUL COUNTRY**

[www.lawbird.com](http://www.lawbird.com)



*Independent and Reliable*

**MARBELLA OFFICE**  
Edificio Alfil, Floor 4  
Ricardo Soriano 19 - 4  
29601 Marbella  
+34 952 861890  
+34 952 861695

**LONDON OFFICE**  
9 Bickels Yard  
151-153 Bermondsey Street  
London Bridge  
London SE1 3HA  
+44 2035191815



## LETTERS TO THE EDITOR

We accept letters by email (surinenglish.su@diariosur.es), post or fax, but they must include identification and a telephone number, and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.



THERE IS A PRIZE FOR THE BEST CONTRIBUTION TO THIS PAGE

SO PLEASE INCLUDE YOUR ADDRESS

### For Pedro Sánchez read Jeremy Corbyn

So Pedro Sánchez has triumphed in the election to become the new leader of the PSOE. While this appeared to be against all the odds when Susana Díaz turned it into a three-horse race, the 187,000 'militantes' of the Socialist party voted 50% in favour of Pedro Sánchez to become their new 'secretario general'. This scenario is reminiscent of the rise of Jeremy Corbyn to the leadership of the UK Labour party. The extreme left wing of the Labour party used to be known as Militant Tendency, however this has been transformed into the movement known as Momentum which has become the power base of Jeremy Corbyn.

Like Pedro Sánchez, he also became leader of the Labour party following a vote of several hundred thousand activists. His landslide victories to become Labour leader as well as to hold on to it gave belief to the Labour faithful that he was their man. The electorate, however, have failed to buy into this and the polls indicate a serious haemorrhaging of Labour support while the announcement of a June 8th election has resulted in many Labour MPs fearing that they are likely

to lose their seats.

While Pedro Sánchez was an earlier incarnation as leader of the Socialist party, he was ultimately forced out following his intransigence to the formation of a government. During this period he presided over a party which was losing popularity and votes to the incipient party of the extreme left, Podemos.

It seems apparent that the election of a party leader by a small number of militants is no guarantee of electoral success on a national scale. Voters can be very capricious and it does not augur well for Jeremy Corbyn in the forthcoming general election nor for Pedro Sánchez in the popularity stakes with most of the Socialist "barons" and former leaders not on his side.

Should he continue with his intransigent "no means no" then the Partido Popular will be unable to legislate and Mariano Rajoy may find himself being forced to call yet another general election this autumn resulting in a further erosion of the Socialist vote, just as is likely to happen to Jeremy Corbyn on June 8th.

**PETER SANDERSON**  
BY EMAIL

### Building beaches

In response to your interesting article "Town moves a step closer to saving its beaches with breakwaters" (May 12th 2017):

Before tourism, there were beaches on the Costa del Sol. Fine, long sandy beaches. So what has happened that now beaches have to be managed by replenishing sand and building breakwaters and groynes? Is the sand being removed by global warming, causing severe weather and sea level rise? That bears investigation. Perhaps though, beaches have always been reduced in size by the winter storms and built up in the summer by gentle weather. That is what I was taught at school anyway. So why not wait for summer? Beaches occur naturally and chiringuitos should follow the beaches, not the beaches follow them. A non-interventionist policy would leave quite a large amount of money that is spent on moving

sand. This money might be spent in a way that addresses specific concerns of tourists. A questionnaire at airports would reveal what concerns them most and it may not be the size or location of beaches. It may be water quality for safe bathing which at Nerja is going to be foul again for another season for want of money. Or spend the money on projects for the homeless who have also lost something most prized, not a beach but their dignity.

Whatever you do, beloved Costa del Sol, do not build breakwaters and groynes. Once you start, sand is constantly taken away and deposited beside the groyne. The place where the sand has come from then needs a groyne and it is impossible to halt this process, ending in a line of groynes to the horizon. It happened to much of the south coast of England.

**NEIL SMITH**  
CÚTAR

## Don't speak

**PETER EDGERTON**  
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

**B**eing a pop star must be a discombobulating experience. One minute you're miming into a hair brush in front of your bedroom mirror and, next thing you know, you're miming into a microphone on national television.

What comes next is the worrying bit. Once you've got the attention of thousands of people, the media wants your opinion on all kinds of things. Early on, it's not too taxing: what's your favourite film? What do you have for breakfast? Why did you call your album *The Damage My Parents Did To Me?*, etc. Later, however, it becomes a whole different story. Suddenly, you're being asked for your slant on the Middle East Crisis, whether God exists and, if your house was burning down, whether you would you save your wife or your mother.

At this point, two different types of personality emerge - the more intelligent chaps who shy away from

the deeper questions, instinctively aware that they're just pop singers. It's the others that are really scary - the ones who actually start to believe that what they think about life's profundities is important.

Sting and Bono are probably the two most famous proponents of this pompous approach. Unfortunately for the latter he once tried his preaching on the good people of Glasgow at a gig and it wasn't a good idea.

Apparently, the diminutive singer began to clap his hands very slowly and very deliberately above his head on stage, pausing for dramatic effect between each strike.

'Every... time... I... clap... my... hands... like... this... a... child... in... Africa... dies...'

A couple of seconds of bemused silence fell over the crowd, who'd only come to hear *With Or Without You*, before a lone voice broke the spell.

'Well stop @\*#\*#@\*# doing it then!'

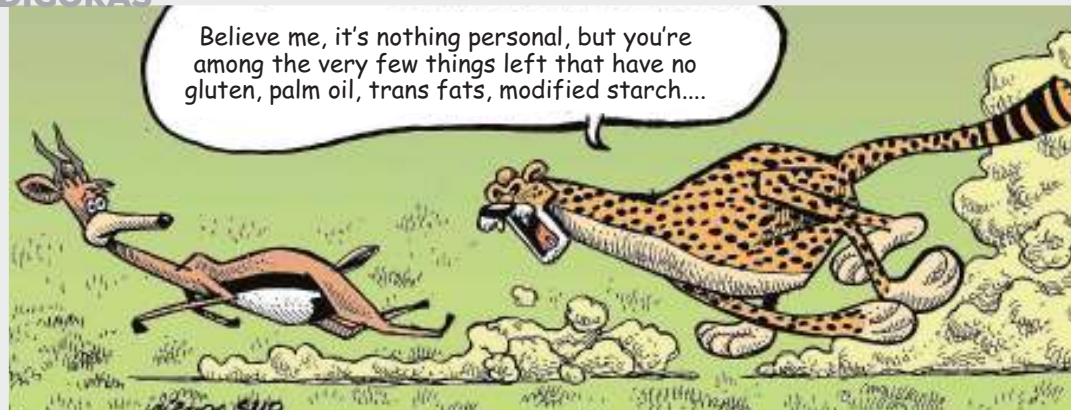
Cue raucous laughter and a short bloke in leather pants duly taken down a peg or two.

People don't like being preached at, especially by pop stars. Still, at least Bono has written some insightful lyrics on occasion. Katy Perry, by contrast, certainly has not. Yet there she was this week, imploring everybody to live together in peace and harmony. It was excruciating, sounding as if she were reading aloud something a fourteen-year-old girl had written on her pencil case.

What on earth did she think was going to happen? That all the world's political and religious leaders were suddenly going to stop dead in their tracks, shaking their heads mumbling 'Crumbs, why didn't we think of that?'

No, pop stars, should stick to singing pop songs. Moreover, if at any point, they need reminding of that fact, they should be obliged to undertake a month-long tour of Glasgow.

IDÍGORAS



## Obese, slim and other distortions

**ANA BARREALES**

**W**ith so much talk about pressure to be thin, it turns out, according to a recent survey, that 80 per cent of people suffering obesity are happy with the way they look and almost all of them are convinced that their weight is perfectly fine.

I'm not sure whether this is terrible or terribly good. Being overweight is bad due to diabetes, cholesterol, the heart, joints and endless other ailments, but liking the way you look is great for the spirit; being happy with yourself, just like that, naturally, with no coaching or anything, is priceless.

If we followed every single medical recommendation (from dental floss to exercise, rest, not sitting for

too long, not standing up for too long and a long list of dos and don'ts) we would undoubtedly be healthier, but we wouldn't have time to work or hardly even to live.

Obese people who think they look thin are not the only ones who have a distorted view of reality. The adolescents who get caught up in Blue Whale, the macabre chain that involves passing tests and can lead to suicide, have a deformed view of fun, and of what is a real challenge.

The forensic psychologist who specialises in children, Javier Urrea, believes that this type of behaviour is due to a failure to reflect on one's own actions, which is typical during the transition from childhood to adulthood, although fortunately the majority realise and stop in time.

Some of the challenges are very dangerous, such as swallowing a spoonful of ground cinnamon in one go without water, which can cause asphyxia or a collapsed lung, but probably seem harmless to a 15-year-old.

That is really not that far away from some of the adolescent foolishness that I remember, such as a competition to see who could eat the most sandwiches without drinking water. It was nothing in the style of Paul Newman eating 50 hard-boiled eggs in *Cool Hand Luke*, but rather stupidity combined with greed; you didn't risk your life but it was revolting.

No one is free from distorted views. Look at what has happened with the old Astoria cinema in Malaga; many of those who either love or hate Antonio Banderas' cultural project probably know nothing about it, but the issue has evolved in such a way that now no one talks about the idea, but just about the man. Antonio or not Antonio, as if that were the question. It's the same stupidity as when a debate turns into a dog fight, where egos can be as uncomfortable as a high horse, but no one wants to get down.

**SUR** English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.  
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:  
MANUEL CASTILLO  
Publications Director:  
Pedro Luis Gómez

Editor:  
Rachel Haynes

Advertising Manager:  
Emma Vera  
Commercial Director:  
Jorge Artero





# Using experience and skills in a new post

**Françoise Rajewski President of Acompalia**

**Acompalia has a busy summer ahead with a number of fundraising events in Granada and Malaga**

**F**rançoise Rajewski isn't your typical 'expat' charity president. For a start, at just 40, she is still very much of working age, and she has a number of piercings.

Originally from France, Françoise has lived the UK, Ireland, Poland and Belgium, where she met her Belgian husband. The couple moved to Jaén in 2007, largely due to the fact that her husband's second language is Spanish.

They are both translators by profession and Françoise speaks fluent English and Spanish. She studied these at university along with Polish and says she simply loves words and languages.

Being able to communicate easily in a number of languages, says Françoise, is key to her new position with Acompalia, a Granada-based charitable organisation offering support to terminally ill patients and their families in the province. It gets its name from a fusion of the words 'accompany' and 'palliative'.

Fundraising has always been an important part of the new president's life and she says that she was involved in her first charity work at the age of nine. Later, as an au pair in the UK she helped with the Marie Curie cancer organisation and wherever she has lived she has always done her bit.

Françoise knows she has a challenge ahead of her with fundraising for palliative care. "Cancer sells," she says. "It is relatively easy to raise money for cancer charities, but there are two things



Françoise with volunteers at the golf day. :: J. R.

## Palliative support free of charge

:: J. RHODES

**MOTRIL.** Acompalia supports terminally ill patients and their families in Granada province. It provides services free of charge that help patients live each remaining day as fully as possible. The charity offers a helpline, company, legal and interpretation / translation services as well as grief sup-

port. They are looking for volunteers and organisations and individuals to collaborate with. For further information visit: [www.acompalia.org](http://www.acompalia.org)

you don't talk about in Spain and they are Franco and death."

However, in the short space of time that the fundraiser has been in the post, she seems to have got an awful lot of things moving. Last Friday the Golf in Nerja Society, GINS, organised a charity golf day

at Los Moriscos golf club in Motril, which was supported by local rum distillers, Ron Montero.

There are also big plans for summer and Acompalia is one of Costa Women's chosen charities for this year. There will be a summer party hosted by the women's group in

July as well as a concert in Almuñécar in August and a gala dinner later on in the year.

Françoise is keen to stress that there is nothing fun and nothing to sell when it comes to palliative care, but her view is that Acompalia wants to ensure that patients have "life until the end, not the end of life". She adds, "Along with making sure that foreign patients that don't speak Spanish get the translation and interpretation help they need, we also try to grant them their wishes - if they fancy a glass of red wine, or whatever it is, I think they should have it."

Acompalia is a truly multinational organisation, with foreign and Spanish volunteers on board as well as a local English-speaking Spanish lawyer and vice-president. While most patients and families are non-Spanish, Françoise says that more Spanish people are using the services. "There isn't much funding for palliative care in Spain and it's badly needed. The Spanish family structure isn't what it used to be with children moving away from their parents to work and pressures of modern life."

With a number of languages up her sleeve, a get-on-and-do-things attitude and having seen people close to her touched by cancer and also in need of care, the new president of Acompalia is in a good position to get the charity really rolling. There are bigger future plans for a hospice and paediatric facility too. "Sadly death doesn't just touch adults," she says. But to begin with Françoise hopes to combine her talents, passions and "incredible and dedicated" volunteers to raise awareness and of course funds, for a charity which looks like it is going from strength to strength.



**"There are two things you don't talk about in Spain and they are Franco and death"**

# Bilba.

building company

952 498 875

[www.bilba.es](http://www.bilba.es)





Trade with a  
Global Leader

- 130 instruments Forex & CFDs
- Award-winning trading platforms

- Part of a Swiss Banking group
- Trusted by 300,000 traders worldwide

swissquote.eu/fx

Swissquote



CFDs and Forex are leveraged products; trading on margin carries a high degree of risk and losses can exceed your deposits. It is not suitable for everyone, please ensure you understand all the risks: Risk Warning and Disclosure. Swissquote Ltd is authorised and regulated in the UK by the Financial Conduct Authority, FCA number 562170.

## Coín celebrates annual orange festival with local gastronomy

The highlight of the festival on Sunday was the arrival of the traditional "soup" of potatoes, peppers, tomatoes, bread and garlic

BY TONY BRYANT

**COÍN.** More than 8,000 people enjoyed the twenty-first edition of the Fiesta de la Naranja in Coín last Sunday.

This popular festival, which was declared a festival of cultural interest by the Malaga provincial government in 2004, coincides with the harvest of the local oranges.

The festival serves to promote tourism in the town and focuses on local gastronomy, handmade pottery, ceramics and artisan products typical of Coín.

Visitors were invited to sample homemade dishes like the potato, cod and orange salad made by members of the brotherhood of the Virgen de la Fuensanta. There was also a multitude of cakes, sweets and drinks, all of which could be purchased in the street market in the main square.

The highlight of the festival was the arrival of the traditional "Sopa



Helpers dish out orange and cod salad at the event. BY T. BRYANT

Hervía", made with potatoes, peppers, tomatoes, bread and garlic.

This tasty dish, which was prepared by local chef, Felix Mesa, was once the staple diet of land workers and it is a reflection of the high quality produce grown in and around Coín.

The music was supplied by a "Tuna" group from Malaga University, a minstrel-style choir whose members wear thirteenth century dress play traditional instruments

and sing serenades.

There were several competitions, including the best homemade orange-based desserts and the best photograph on Coín's social media profile. The winners honorary orange trophies were presented by Fernando Fernández, Mayor of Coín.

The mayor said, "This year has been a great success because we have so much to offer the visitor and this is why this has become an award winning festival."



BY TONY BRYANT

## EXPATRIATE COMMUNITIES UNITE

Hundreds of people enjoyed glorious sunshine during the foreign residents' day festival in Torremolinos last weekend. More than 20 countries participated in the event and all offered a taste of their traditional gastronomy, music and folklore. The Irish Association of Torremolinos performed a spectacular routine of the River Dance, and there were also displays of Indian and South American music and dance.

**PATIO & MORE EXPO**  
patio-expo.com

**JUST ARRIVED!**

**ALUMINIUM SOFA SET:**  
TOP OF THE RANGE  
~~€1,790.00~~  
**THIS WEEK: €1,490.00**

**€29.90**

**€39.90**

**CALL GEORGE: 669 331 280**

**FOR BAR & RESTAURANTS 10-200 PCS**

**€59.90**

**STACKABLE!**

**SUN BEDS**

**€100.00**

**\* VALIDITY UNTIL 15TH OF JUNE 2017**

The QUALITY BRAND:

**FEEL FREE ORIGINAL**

BIG EGG SWING  
~~€600.00~~  
**€300.00**

HALF PRICE SWING  
COMFORT SWING  
~~€460.00~~  
**€230.00**

ALUMINIUM LOUNGER EXTRA LONG!  
~~€140.00~~  
**€100.00**

**4 x SHOPS ON THE COAST**

**Nº1 Nueva Andalucía, :NEW MEGA STORE!**  
Polígono la Nueva Campana NAVE 72  
Tel: 952929344 Grados (d.d°) 36.503602, -4.977477

**Nº2 Fuengirola, Camino viejo de coin Nº70**  
Tel: 952469630 Grados (d.d°) 36.539741, -4.648466

**Nº3 Cancelada, Sun Beach Urb. Costalita,**  
Tel: 952928774 Grados (d.d°) 36.459733, -5.049392

**Nº4 El Pirata, Between Cancelada-Estepona**  
Tel: 952801900 Grados (d.d°) 36.453364, -5.073027



**GADGETS  
ART  
COLLECTIONABLES**



**GET AN  
EASY NUMBER TODAY!**  
[www.easymobilephonenumber.com](http://www.easymobilephonenumber.com)


**MIGUELSTOYS**  
 GADGETS

Centro de Negocios Puerta de Banus, Local 37. 29660 Marbella Spain | +34 952 90 88 88 | miguel@miguelstoys.com | www.miguelstoys.com

## THE NIGHT SKY

KEN  
CAMPBELL



### Super spring tide

The moon travels around the Earth at 2,288mph, which means it can travel roughly its own diameter every hour. In one orbit around the Earth it travels 1,423,000 miles. The time it takes to do one orbit around the Earth is 27.32 days and this is known as a sidereal month. The time between full moons is 29.53 days and is known as a synodic month.

The difference in the two times is due to the fact that the Earth is also moving, but in relation to the Sun. Therefore the moon has to travel a little more than one full orbit before it is at the direct opposite of the Earth away from the Sun.

Its orbit around the Earth is not circular; it is elliptical in shape bringing it closer to the Earth at certain times. At its closest point (perigee) it is about 225,300 miles away while at its furthest point (apogee) it can be 251,900 miles away. If perigee occurs at the time of the full moon then it can appear about a third larger in the sky than if the full moon occurs at apogee. This event has been christened a Super Moon. The next Super Moon will occur on 3 December with perigee occurring the day after.

The full Super Moon of 14 November last year was the closest full moon since 1948 and it won't

come this close again until 25 November 2034.

Tonight, Friday 26 May, the opposite of a full Super Moon will occur. The moon will be at its closest perigee point at the same time as it is between the Earth and the Sun and is a new moon. Because the moon is new you won't be able to see it but you may notice its effect. The moon's gravity is responsible for the tides on Earth. As the Earth spins, the moon's gravity causes the tides to bulge towards it creating high and low tides. But the Sun's gravity also has an effect on the tides so when the Sun and the moon are aligned, the tidal effect is doubled and we get extra high spring tides.

Today, the Sun and moon will align at almost exactly the same time that the moon is at perigee and so the Earth could witness super high tides.

Some people are even predicting earthquakes and tsunamis occurring but we'll just have to wait and see. When the moon is about half full and at right angles to the Sun, then the Sun and the moon cancel out the tidal effects and we get weaker, neap tides.

**More information :**  
[www.costadelstars.com](http://www.costadelstars.com)

## Thousands turn out for dreamlike tenth edition of 'Noche en Blanco'

A night of culture brought residents and tourists out in their droves to visit museums and attend concerts, among 220 different events

**REGINA SOTORRÍO**

**MALAGA.** Thousands of Malaga residents and tourists packed the streets of the city until the early hours of Sunday morning for the tenth edition of the 'Noche en Blanco'.

Long queues were once again seen outside various museums in the city during a night of culture, with most of them offering free entry to visitors.

Some 700 visitors entered the Centre Pompidou during the first hour-and-a-half of the 'Noche en Blanco', while around 6,000 people visited the CAC museum before it closed at 11pm.

Several concerts also took place on the streets, with 8,500 hip-hop enthusiasts attending the semi-final of the Batalla de los Gallos competition, which was won by the Malaga group Airbag were the final act in a packed Auditorio Eduardo Oton for the pop rock festival.

Other musical highlights included the concerts given by the Fundación Hispania Música outside the cathedral and the concert in the Plaza Obispo which saw young musicians perform in an event organised by the Fundación



Queues outside the Centre Pompidou. **SUR**



Virtual reality and a piano performance at the cathedral. **SUR**



Musical de Malaga.

The night was set up to encapsulate dreamlike emotions, and the School of Architecture did just that with their two events, which were the most in-demand of the night due to their uniqueness and originality.

In the University of Malaga's 'Rectorado' building, visitors, with the help of guides dressed in red

costumes, were immersed into virtual reality and were taken to the seabed where they were surrounded by enormous jellyfish and spiders.

Meanwhile, at Muelle Uno, a row of 13,000 white canvas paintings created a dreamlike atmosphere in an event accompanied by clarinet music and dancing.



# Olive Net

THE FIBER OPTIC OF THE COSTA DEL SOL

up to **1000 Mb** NEW RATES

**WWW.OLIVENET.ES**

## FEEL THE SPEED!

951 19 63 63



**Carrefour**  Mijas | Estepona | Torremolinos

**COSTASOL**  
DE HIPERMERCADOS. S.L.

Preparing your garden or terrace for summer?

Need things for the beach and the pool?

Are you ready for the fine weather?

Come to Carrefour, where we have the ideal and very latest items for the start of the summer, at the best prices. What are you waiting for?



109€  
**90€**

**WATER SLIDE**

333x206x117 cm. Suitable for 6+ years.

**VOLLEY BALL GAME**

239x64x91 cm. Includes ball, fixtures and repair kit. Suitable for 6+ years.

11€  
**9,90€**

**CARREFOUR BEACH UMBRELLA**

**11.90€**

Also available in 160 cm for **10.95 €** and 240 cm for **20.95€**

180 cm. Can be tilted. 8 steel rods. Carrying cover included. Colours: Green, blue, fuschia and beige.

**TEAM CARREFOUR SUNSHADE**

Carrying cover included. Green, blue, fuschia and beige.

135 cm. 6 steel rods.

**7,95€**

**ZURU AIR CHAIR**

Various colours.

35€  
**29€**

**SUNBED. 5 POSITIONS, ON WHEELS**

Aluminium tubing and fireline fabric. Light and easy to transport.

39,90€  
**34€**  
each

24€  
**19€**

**PIRATES WATER PLAY CENTRE**

140x127x109 cm. Suitable for 2+ years

**EXPLORER PRO 200 BOAT**

196x102x33 cm.

29€  
**25€**

69€  
**49€**

**CARREFOUR CALIFORNIA**

Round swimming pool

PVC. 305 x 76 cm. Capacity: 4075 l. Cartridge purifier: 2,200 L/H. Inflatable upper ring

**LAY-Z-SPA SAINTTROPEZ** 196 x 61 cm.

For 4 people. Capacity: 848 l. Cartridge purifier 1,325 L/H. Heats the water to 40°C. Bubble bath. GIFT of LED multicolour floating light.

379€  
**299€**

Financing: **29.90 €/month**. T.A.E. 7.69 €\*. Administration charge 10 €. 1st payment 39.90 € and 9 payments of 29.90 €. Total to pay: 309 €.

GIFT of LED multicolour floating light.

Offers valid in the hypermarkets in Torremolinos, Mijas and Estepona until 1 June 2017.



**Carrefour ESTEPONA**  
Ctra. De Cádiz-Málaga.  
Km 156.9



**Carrefour MIJAS**  
Avda. de Los Lirios,  
s/n.



**Carrefour TORREMOLINOS**  
C.C. Costasol Centro  
Avda. Circunvalación  
s/n



Puya.®

BATHROOM - KITCHEN &amp; CONSTRUCTION MATERIALS

puya.es

## FACTS & FACES

### EU-funded project sees secondary school pupils visit Poland

#### MALAGA

Four students from the IES Hu-lin school in Malaga visited the John Paul II high school in the Polish town of Gorowo recently.

The visit was the final part of a year-long EU-funded business project and they were joined in Poland by schools from England, Finland, Italy and Germany.

The trip allowed the students the opportunity to share their final mini-company design for their school, including present-

ing a liquidation plan, which was then evaluated.

Students also had to make a presentation of each country's spring flowers and plants to encourage them to share their culture with their foreign counterparts by showing them educational resources of art.

The students also visited Olsztyn's castle, where Copernicus lived and made his astronomical calculations, as well as a science and technological park.



The Malaga students received certificates for their project. :: SUR

### New chairman for Tangent Costa del Sol

#### ESTEPONA

Enid Southerby-Smith has taken over from Cathie Chappell as the chairman of Tangent Costa del Sol, with her first meeting taking place this week in Estepona.

Southerby-Smith described the position as "an honour" and is looking forward to "a very enjoyable and busy year ahead".

The new chairman has organised several events for the coming year, the most immediate being the Ascot-style Ladies Day in June, with all proceeds going to the DEBRA charity.

A dinner in November has also been arranged to mark 20 years of Tangent on the Costa del Sol, an event which will see founder members Julie and Richard Wood attend.

### Lions Club fashion show raises over 3,000 euros

#### LA CALA DE MIJAS

The La Cala de Mijas Lions Club Spring Fayre and Fashion Show raised over 3,000 euros for the community.

The event was held at the Tamisa Golf Hotel, where nearly 100 people enjoyed sat down for a buffet, which was followed by a fashion show from 15 models who showed off beach wear, day wear and evening wear from a Lions charity shop in La Cala.

The next Lions event will be the Charter Summer Ball on 9 June. Tickets cost 45 euros and can be bought by calling the Tamisa Golf Hotel on 952 58 59 88 or the Lions shop on 677 05 90 61.



Paul Butler, the President of the Lions Club, at the event. :: SUR

### Mixed voice choir sings at Alhaurín chapel

#### ALHAURÍN EL GRANDE

The International Music Society, TIMS, a mixed voice choir on the Costa del Sol, sang by invitation at a Praise Service in the cemetery chapel in Alhaurín El Grande on 14 May.

Among other hymns, the choir sang Scottish composer and choir-master Sir Hugh Robertson's All in the April Evening and Italian composer Caccini's Ave Maria.

The choir, which was formed on the Costa del Sol in 1988, sings in four-part harmony and has members of at least eight different nationalities. It is looking for new members, especially new male voices.



Enid Southerby-Smith. :: SUR

Which Property?

Mortgage?

Property management

**SOLD!!**

We take the stress out of finding your dream home

**HBC**

Costa del Sol Properties

**SALES & RENTALS**

Tel 951 91 76 25 / 673 128 615

[www.hbcostadelsolproperties.com](http://www.hbcostadelsolproperties.com)



# BANK HOLIDAY SALE UP TO 50% off

HURRY DON'T MISS OUT



**SHOWROOM:** Calle St Maria, 29670, San Pedro de Alcantara, Marbella,  
Malaga (next to Maxi Dia Supermarket and above GM Cash & Carry)

Tel: 951 979 221 | [sales@oaklandfurniturespain.com](mailto:sales@oaklandfurniturespain.com)

**OPENING HOURS:** Mon-Fri 10am-7pm  
& Saturday 10am-5pm

Free Delivery accross Spain



**OAK LAND FURNITURE**

[www.oaklandfurniturespain.com](http://www.oaklandfurniturespain.com)



JENNIE RHODES



## WHAT HAPPENED TODAY?

26 MAY 1802

## South American 'Liberator' marries his perfect jewel

**S**imón Bolívar, Venezuelan soldier, politician and one of the most prominent figures in the independence of many South American countries, married María Teresa del Toro y Aleyza in San José church in Madrid on 26 May 1802. Bolívar, who had come to Spain from South America to continue his studies, was just 19 when in 1800 he met his future wife, who was two years his senior.

With the permission of both families, each from the Spanish aristocracy and political classes, the two were married.

Bolívar described his bride as "A perfect jewel, priceless."

However, the marriage was to last just eight months, as on 22 January 1803 María Teresa tragically died from yellow fever

in Caracas where Bolívar had returned with his young bride shortly after their marriage. They had left Spain on 15 June 1802 and arrived in Caracas on 12 July.

Simón Bolívar promised that he would never marry again and despite allegedly having numerous lovers, he remained true to his word until his own death on 17 December 1830 in Santa Marta, Colombia.

The church, San José, on the corner of Calle Libertad and Calle de Gravina in Madrid is no longer standing and the parish of San José was moved to another part of the city in 1838. Yet a plaque in the new church, situated on Calle Alcalá, says that it is where the couple wed, which is, according to historians, technically incorrect.



Edgar Ramírez and María Valverde in The Libertador. :: SUR

Bolívar went on to become arguably the most significant figure in the history of many South American countries and in particular Bolivia (named after him), Colombia, Ecuador, Panama, Venezuela and Peru, establishing them as sovereign states independent of Spanish rule.

His legacy as 'El Libertador' (The Liberator) lives on and is



Simón Bolívar.

still often cited by Latin American leaders, most notably the late Venezuelan president Hugo Chávez until his death in 2013.

The Venezuelan film Libertador (The Liberator) was released in 2013, starring Edgar Ramírez as Simón Bolívar and Spanish actress, María Valverde as María Teresa del Toro y Aleyza. The bio-

### LANGUAGE FOOTNOTE

Militar	Soldier
Político	Politician
Casarse	To get married
Iglesia	Church
Familia	Family
Fundador	Founder
Independencia	Independence
Destacado	Prominent
Esposa	Wife
País	Country
Legado	Legacy
Amante	Lover
Estado	State
Aristocracia	Aristocracy
Acontecimiento	Event
Líder	Leader
Parroquia	Parish church
Carrera	Career
Noviazgo	Courtship
Fiebre	Fever
Fallecimiento	Death
Incertidumbre	Uncertainty
Relación	Relationship
Citar	To cite / To quote
Negociación	Negotiation

graphical film follows the life of Bolívar and includes his short-lived relationship and marriage with María Teresa as well as his political and military career.

**Bilingual crossword**  
inside back page

**THE ISLAND**  
BY OSIM

**50 modern luxury townhouses - 1<sup>st</sup> Line Beach**  
**BUILDING LICENSE GRANTED**

**UNDER CONSTRUCTION**  
**COMPLETION DATE 2018**

**ESTEPONA**  
**From 890.000 €**

Innovative residential project with private beach access • Absolute privacy • State-of-the-art amenities • 3, 4 & 5 bedrooms, with sea views and south, south-east or south-west orientation • Double-height lounge area • Open kitchens • Under-floor heating • Latest domotic home automation systems • Private roof terrace with jacuzzi, pergola, ceramic and timbertech decking • Barbecue Areas • Communal area with expansive swimming areas and a 50m olympic pool • Indoor Spa circuit with Sauna and Steam Bath • Fully equipped gym and changing rooms • Garage with personal access to the house • Five-minute walk from the Estepona Marina

**Prime Invest** **952 88 44 00** [info@primeinvest.es](mailto:info@primeinvest.es)  
[www.primeinvest.es](http://www.primeinvest.es)





  
**ANTHONY'S**  
ANTIQUES JEWELLERS & PAWNBROKERS  
- EST 1983 -

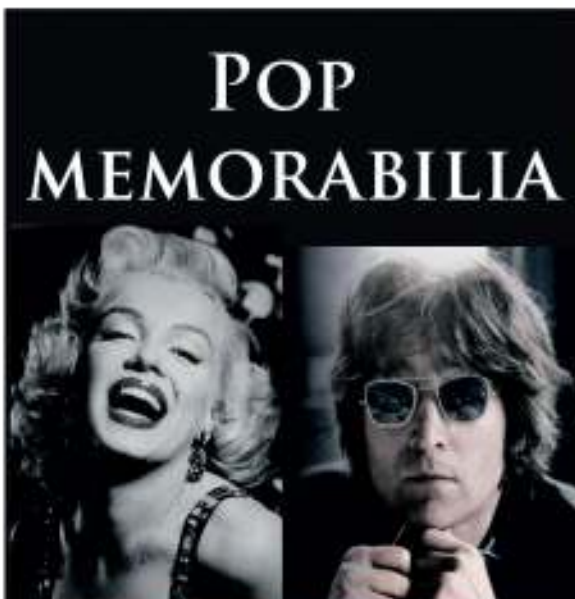


WE BUY  
WE PAY  
MORE  
WE PAY  
CASH

TOP  
BUYERS OF  
CARTIER



WE CAN SOURCE  
ANY PIECE OF  
JEWELLERY  
AT THE BEST  
PRICES




PAINTINGS

ALL TYPES OF  
ANTIQUES  
BOUGHT  
AND SOLD



GEMSTONES

Open 10am-2pm Monday – Saturday. Avda. Ramón y Cajal, 40 Fuengirola. Tel: 952 588 795/  609 529 633  
EMAIL: [diamonds@anthonys-diamonds.com](mailto:diamonds@anthonys-diamonds.com)

EASY PARKING



## LEGAL ADVICE



## International Lawyers answers readers' queries

We speak English, German, French, Spanish and Russian

Please send your questions or contact us directly to arrange a personal appointment on:

**Ilagoson International Lawyers**

Avda. Playas Andaluzas 38  
(Exit 'El Rosario')  
29604 Marbella  
Tel: 952 77 12 13  
Fax: 952 82 68 61  
ilagason@ilagason.com  
www.ilagason.com  
Offices in Málaga, Marbella and Cádiz

**REF. M. T. P.**

In the community of owners where I live, some of the owners have suggested installing a lift. I live on the first floor and I am not going to use it, and taking into account that the building has three floors, I think a lift is unnecessary. For this reason, I want to know if I can oppose this decision. I would

also like to know if I am obliged to pay the same as the rest of the owners.

In order to install a lift, it is necessary to have the decision approved in a meeting (three fifths of the owners representing three fifths of the participation shares are enough to have it approved). If this quorum is reached, you will be bound, even if you have voted against it, and you will have to pay according to your participation share.

**REF. B.O.O.**

I own an apartment in Spain. Four months ago, I signed a rental contract with a woman, but unfortunately I have just been informed that she has died in a car accident. The point is that I have found someone interested in buying the property, but in order to sell it I need to evict the tenant's boyfriend, who is living there. I have told him to go,

but he does not seem interested in moving out. I have someone interested in the property, and I need the money, but I do not know what to do as obviously the buyer does not want to purchase if the flat is occupied. Can the boyfriend refuse to leave the property, even when he does not appear on the rental contract?

Given the circumstances that you have described, the man is not entitled to stay in the apartment. The tenant's boyfriend would have the possibility of staying in the property if he could prove that he had been living with her there for a certain period of time, but in this case, given the little time passed since the rental contract was signed and the little time that they would have hypothetically lived together, he is not entitled to keep occupying the property.

First Assessment Consultation FREE of Charge



Collegium Musicum at the IPV Hotel Palace &amp; Spa, Fuengirola. :: SUR

## An outstanding concert from Collegium Musicum

## :: SUR IN ENGLISH

**FUENGIROLA.** Over 90 voices and 45 orchestral musicians, conducted by Annemarie Philipps, performed music by Mendelssohn, Elgar and Beethoven at the first of three performances of Collegium Musicum's spring concert in Fuengirola on Sunday.

The orchestra and choir were joined by the Camerata Singers of Sotogrande as well as soloists Siân Winstanley (soprano) and Juan Carlos Mera-Euler (bass).

"This combination of part profes-

sional and part amateur instrumentalists and voices, combined with the exacting standards of Annemarie, has produced a performance of such quality that every single participant can be extremely proud of their achievement. The passion of both soloists was evident and the Colombian bass's ebullient performance was 'from the heart'," writes enthusiast Morris Bishop.

The last of the three spring performances is on 28 May at 8pm in the Nuestra Señora de la Merced church in Sotogrande.

Menus  
for children  
and  
young adults

Sunday Lunch  
&  
Early Bird  
Menus

Chef's  
seasonal  
blackboard  
suggestions

This month, our Chef creates  
a menu with a touch of France,  
a seasoning of Belgium  
and a slice of Scandinavia

# The English Garden

## Restaurant

Dedicated to affordable five star dining, international gourmet dishes,  
and menus that change with the seasons

Sitio de Calahonda, Mijas-Costa ☎ 952 93 02 52

For directions and menus go to: [www.theenglishgardenrestaurant.net](http://www.theenglishgardenrestaurant.net)



## WILDLIFE

PETER  
HARRISON



# Reversing the trend

**With so many animals facing extinction, it is always nice to hear when numbers are on the rise thanks to human intervention**

When the news is usually about animal species in decline and facing extinction it is refreshing to hear of those on the increase, especially when it is due to human intervention. Someone cares.

The Iberian lynx, one of the world's most beautiful yet endangered animals had declined to less than a hundred fifteen years ago. However, due to careful captivity breeding and intensive study of the lynx, they are now over three hundred (though I am wary of exact figures as this animal is evasive and very secretive by nature).

I felt an enormous sense of privilege on 5 January 2002 when I spotted a lynx on the land adjacent to our house in El Chorro. Usually when I spot something rare my binoculars are in the house or car but not on this occasion. I could hardly believe my eyes.

It is much larger than a giant cat and its pricked-up ears and distinctive coat left me in no doubt. Normally nocturnal, in daylight they may snooze on the branch of a tree, before hunting for rabbits, their favourite food, at night.

Breeding the lynx in captivity is not easy. The gestation period is around seventy days. The number of kittens is usually two or three and in captivity the death rate is high. It gives great credit to those humans who have succeeded in achieving the increase in survival.

A few years ago the lynx would usually be found in the Doñana National park but the park itself is now in danger due to irrigation problems and so the lynx is more widespread in Spain.

What caused the sad decline of this beautiful creature? Hunting to make profit from the pelts is a

factor. It is an illegal offence but this does not stop people keen to make money, and wealthy people in various countries with more money than compassion provide a ready market.

More land is being swallowed up for building or arable crops thus depriving the lynx of its natural habitat. The decline in rabbit population mainly due to myxomatosis and farmers' war on bunnies has also shrunk the food supply. Trapping, although illegal, is also responsible for the decline as farmers who are anxious to protect livestock, continue to lay traps to catch rabbits, which also inadvertently catch the curious lynxes hunting them. Car accidents also kill many lynxes which is perhaps the result of its night time movement and camouflage coat.

I would love to see the lynx again but am resigned to the fact it is highly unlikely.

One word of caution. Do not approach a lynx. You may mean well but the animal sees an approach as an attack. It may run away but will defend itself if cornered. Children are especially vulnerable with their sense of curiosity.

# The search for best sardines in Malaga

**Restaurants go head to head in the Diario SUR competition which hopes to find the province's best sardine espeto**

**CARMEN ALCARAZ**

**MALAGA.** There are few things that define the Costa del Sol quite like a freshly-grilled sardine 'espeto' (skewer), accompanied by a cool glass of 'tinto de verano'. For this reason, Diario SUR has teamed up with La Casera, the brand famous for its pre-made tinto de verano, to help residents find the best espeto in the province.

From 26 May until 11 June, almost 100 chiringuitos and restaurants along the coast will take part in the first 'Ruta del espeto' competition.

The contest is a celebration of the typical Malaga dish that has

been eaten here since the end of the 14th century, while at the same time promoting the restaurants and chiringuitos that make this dish for thousands of residents and tourists every day.

Many of the participating restaurants can be found in Fuengirola, Torrox, Marbella and Malaga city. However, for any readers interested in taking part in the search, a bilingual guide, found inside the Spanish edition of SUR today (Friday), contains the complete list of all the competing restaurants, with some information about each one.

Each chiringuito and restaurant will serve espetos, priced between four and seven euros, alongside a complimentary glass from La Casera. Diners can then rate the restaurants from one to 10 on [www.rutadespeto.es](http://www.rutadespeto.es) between 26 May and 11 June, which automatically enters them into raffle which offers a three-day romantic holiday as its prize.

Professional food critics will also judge the restaurants based on the quality of their barbecues and, of course, the flavour of their sardines. The winners of both the public and judges' vote will also receive prizes.



GRAHAM EDGE

## A TASTE OF THE MIDDLE AGES IN BENALMÁDENA

Residents and visitors to Arroyo de la Miel were given a taste of the Middle Ages at the weekend as a medieval market rolled into town. Period music and entertainment captured the imagination of the crowd made up of various age groups. Those present could sample food and drink from the various stalls and come away with souvenirs and gifts.



**ENVIRO  
-care**

**HEATING & COOLING**

**952 663 141 / 617 453 550**

**No.1 ON THE COSTA FOR MORE THAN 20 YEARS FOR ALL YOUR HEATING NEEDS THIS WINTER:**

Air Conditioning with Heating, Wood Burners, Solar Water Heaters, Gas Fires, Central Heating, Gas or Electric Water Heaters, Kitchen and Bathroom Heaters, Swimming Pool Heaters, Filtration

Systems, Pool Covers & Rollers ....and more!!!

**INSURANCE QUOTES AVAILABLE!!!!!!**

[info@envirocarespain.com](mailto:info@envirocarespain.com) - [www.envirocarespain.com](http://www.envirocarespain.com)

**ASK US ABOUT OUR  
MULTISERVICES DIVISION:**

Bathroom & Kitchen Renovations, Reforms, Building, Fitted Kitchens, Doors & Windows, Fitted Wardrobes, Plumbing, Electrics, Painting....

....the list goes on!!!

**BUILDING & CONSTRUCTION**

**952 663 141 / 617 453 550**

[info@masterbuildspain.com](mailto:info@masterbuildspain.com) - [www.masterbuildspain.com](http://www.masterbuildspain.com)

**MasterBuild**  
CONSTRUCTION & REFORMS  
MULTISERVICES





The open road leading to the 'Montaña Roja', a vertiginous remnant of the island's fiery and violent creation.

✶ A. FORBES



# Fuerteventura for all seasons

The second largest island of the Canarian archipelago is justly renowned for its hundreds of beaches and world-class surfing spots; but find time to explore inland



ANDREW FORBES

✉ Twitter: @andrewforbes

**A**s the Spanish would say, I'm 'inquieto'. I have a restless spirit that means that I just love to explore; and when it comes to visiting a new place, it's rewarding to discover the hidden aspects of a destination.

So my first trip to Fuerteventura was an opportunity to get to know the second largest of the Ca-

nary Islands. For a holiday in the sun, many don't want to hit the highways or byways of this volcanic island; but instead head to the beach. It is hard to argue with that approach, especially when you consider that the Canary Islands have one of the world's most temperate and agreeable climates. Fuerteventura boasts an average temperature of 25 degrees centigrade, and some 3,000 hours of sunshine a year. It's basically pretty much a sure thing you'll enjoy plenty of sunshine on your holiday, whatever the season.

## Beyond the beach

Before I arrived I had a few ideas of what to expect. I knew that the

wild Atlantic wind that sweeps across this low-lying island has made Fuerteventura a favourite amongst the surf and kiteboarding fraternity. I also recalled seeing images of the island's striking landscapes of broad beaches, volcanic peaks and vast sand dunes – but I also anticipated an island highly developed for mass tourism, a destination for inexpensive beach holidays where visitors rarely leave their all-inclusive resorts.

Yet within moments of leaving the airport, it was clear that this sparsely populated island is far from over developed. The country road north from the capital runs close to the coast, cutting through a rocky and craggy volcanic land-

scape, alive with colour from the stones, lava and flowering shrubs.

As I drove north, the empty road continued, as if directly towards the 'Montaña Roja', a vertiginous remnant of the island's fiery and violent creation. It's the type of scene that could only be in the Canary Islands – offering a feeling of space, light and nature that directly contradicts any perceptions of Fuerteventura as over-developed.

## Sculpted dunes

I soon arrived at Corralejo's natural park. It had been a long-standing desire to see first-hand the huge, dynamic sand dunes of this part of the island; to be awed by the wind-sculpted landscape, echo-

ing the Sahara.

Before the area was protected, developers, sadly, had managed to scar a portion of this magical terrain, building two monolithic concrete hotel blocks; yet overall the huge area is largely untouched and quite extraordinary. The adjacent shoreline and beautiful beaches, including the popular El Caserón beach, and the Playa Grande that stretches for kilometres, have small bays popular with beginner surfers.

The nearby village and port is the go-to place for boat trips, snorkelling excursions and visits to the nearby Lobos Island, an uninhabited, volcanic remnant, offering yet more beaches and surfing.

The Gran Hotel Atlantis Bahía Real is between the village port of Corralejo and the natural park. Although offering family-friendly holiday packages, it avoids that clichéd Canarian holiday experience. From its colonial architecture, its staff in traditional folk dress, to local cuisine in the restaurants, this resort looks to celebrate its provenance rather than offer little England in the sun.

On my first night, I fell asleep in my sea-view room to the sound



*feel the difference!*

Tel: 952 93 97 38 / 952 93 44 12

Rent a Car Costa del Sol  
Your Quality Family Company



Select the date and car

You'll obtain a  
**5%**  
discount

by introducing this promotional code:  
**golfsur**  
\*Exclusive offer for SUR in English readers.



of Atlantic waves hitting the shore; happy to have begun exploring this lesser-known Canary island.

### Inland bound

To truly shatter any remaining misconceptions about Fuerteventura, one must travel inland. The early settlers of the island lived a humble life, and goats became an integral part of Fuerteventura's economy and culture. The simple 'campo mayorero' of those early goat farmers still exists across the island, in huge swathes of protected terrain.

For a quintessential countryside experience, I stayed a night at the Mahoh Rural Hotel. A 19th century house with traditional volcanic stone walls, this rustic B&B with an informal restaurant, offered a place where one can mix with a chilled crowd; visitors interested in hiking, nature and local food.

From Hotel Mahoh it's a 40-minute winding drive to the former capital, Betancuria. This charming, although unashamedly touristy village, is within the valley of Vega del Río Palmas, a truly striking landscape that combines rocky outcrops, with a meandering dry river bed, surrounded by old palm trees. This is the epicentre of the island's hiking routes. Here you have access to the unspoilt countryside and the chance to pass historic architecture such as the neoclassic 18th century church, La Ermita y Santuario de Nuestra Señora de la Peña. This area offers a snapshot of period life in



It is hard to pick a favourite out of Fuerteventura's 150 beaches. :: SUR



The valley of Vega del Río Palmas offers a truly striking landscape. :: A. FORBES

Fuerteventura that is hard to reconcile with the resorts of Morro Jable in the south – it is like two different worlds.

Yet even in the developed south, one can easily leave the resorts, and within moments be within the largest natural park on the island, the Jandia Peninsula. If you're adventurous, hire a cross-over type rental car and take the mountain pass through the rocky, otherworldly landscape across the peninsula, and down to Cofete. The views are exceptional. You will be rewarded with some of the most striking and iconic vistas of the island, and what's more, once down by the beaches at Cofete you will have a glimpse at the world of surf. These beaches are not for bathing; but the impressive breaking waves provide great conditions for surfers honing their skills.

### Coast to coast

For more photogenic coastline, but with easier access, visit El Cotillo, on the north-west coast of the island. High cliffs go on for kilometres, leading down to broad beaches with breaking waves and plenty of white water. From the village, there is a stony track you can hike or take a car down for a few kilometres, to discover the relatively peaceful El Aljibe de la Cueva beach.

With a long weekend or a typical week's holiday there is time to not only find a favourite from Fuerteventura's 150 beaches, but also head inland to discover its culture, history and landscapes.

T-BONE GRILL  
MATÍAS GORROTXATEGI  
MARBELLA

How would you like  
your T-Bone?



GRAN MELIÁ  
RESORT  
DON PEPE  
MARBELLA • SPAIN

BOOK YOUR TABLE NOW 952 77 03 00 JOSÉ MELIÁ, S/N • MARBELLA



## THE INSIDER GUIDE



Gran Hotel Bahía Real.

# Fuerteventura

## ■ ANDREW FORBES

A holiday-maker's favourite and a surfer's paradise; Fuerteventura boasts some of the archipelago's finest beaches but also an interesting interior landscape and history.

### STAY:

**Gran Hotel Atlantis Bahía Real - Corralejo**

To the north east of Fuerteventura is the protected natural park of Corralejo – an extraordinary landscape of vast sand dunes that run adjacent to the stunning shoreline. Close to



Betancuria Village.

this remarkable part of Fuerteventura one finds this five-star spa resort. A family-friendly property, built in the style of a grand hacienda, with most guest rooms orientated for views out over the beach, the Atlantic, to Lobos Island and the coast of Lanzarote beyond.

For foodies, there's more than just the family buffet restaurant, pool bar and trendy Coco Beach Club. Guests and non-residents have the choice of three upscale restaurants: Las Columnas, offering contemporary Spanish cuisine; Yamatori, offering Japanese dishes and Teppanyaki show cooking; and the fine-dining La Cúpula de Carles Gaig, where the menu has been created by the Michelin-star chef Gaig.

Swimming pools are set among sub-tropical, courtyard gardens, sheltered from Fuerteventura's Atlantic breeze; while for tranquillity away from the younger ones, try the resort's SPA Bahía Vital with heated pool with hydrotherapy circuit, gym, and treatment rooms offering well-

ness and beauty therapies.

**AtlantisBahiaReal.com**

### Hotel Rural Mahoh - La Oliva

This charming nine-room inland hotel, with renowned country-style restaurant, is well-positioned for exploring the authentic Fuerteventura.

Built in the typical Canarian architectural style, using volcanic stone, the hotel dates to the 19th century. The Mahoh, probably the best rural property on the island, has an all-year swimming pool and delightful landscaped gardens of succulents. Beyond is access to many of the islands hundreds of kilometres of hiking trails.

Rooms are comfortably presented with vintage furniture, some with four-poster beds. Each space has its own distinctive style and character, but all have exposed volcanic stone walls. Some rooms offer views of the countryside and the nearby historic windmills, while others overlook the internal courtyard garden.

Breakfast can be enjoyed in the restaurant, on the terrace or in the gardens. The ambiance is laidback and friendly. Owned by island environmentalists, Tinín Martínez and Zaragoza Estévez, Hotel Rural Mahoh is 30 minutes' drive from the airport (just south of the island's modest capital, Puerto de Rosario); about 10 minutes to the beaches at El Coto (ideal for the catching the best sunsets); and within 40 minutes of the island's historic former capital, Betancuria.

**Mahoh.com**

### EAT:

#### Restaurante Santa María - Betancuria

There are more goats on Fuerteventura than residents; and it's not just their cheese that is world-class. Roast kid is a real delicacy on the island, and the Casa Santa María restaurant is one of the best-known places to try this local dish.

Manager Mónica is very welcoming and together with her team are

*"Your trustworthy funeral home"*



**FRANCISCO CAMERO**

FUNERAL SERVICES

Funeral Directors & Funeral Plans

The Caring Funeral Directors. Be assured we will give you the best service.

**Dignity  
Charter**



happy to help with menu suggestions. For a local taste, order the artisan cheese, served with marmalades of tomato, fig and cactus, before trying the slow-roasted kid, served with a rich jus.

There are two dining rooms, one with a North African style, the other more colonial Spanish. The garden courtyard has seating too, if you want a more relaxed setting or somewhere to enjoy a drink from the bar.

The restored Casa Santa María is on the charming village square, opposite the 17th-century Santa María church, and beside the property's own museum sharing insights into the culture, history and flora and fauna of the island.

Betancuria, Fuerteventura's capital until 1834, is set within an attractive valley, where towering palm trees line the meandering dry river bed; a good place for hiking.

**CasaSantaMaria.net**

#### **Restaurante Mahoh - La Oliva**

Open to non-residents of the hotel, this rustic style eatery, with wooden tables and chairs and open kitchen, is one of the best-reviewed restaurants on the island. The menu is of local dishes such as the classic Canarian 'papas arrugadas' (wrinkly, small new potatoes served with two 'mojos' sauces), seafood and fish from the nearby Atlantic waters, vegetarian dishes, and a

wide choice of meat prepared on the wood-burning grill. Canarian, Spanish and a few international wines are available.

**Mahoh.com**

#### **Coco Beach Lounge & Club - Corralejo**

This contemporary beach club is on the Hotel Atlantis Bahía Real property, and is a good option for a sea-view lunch, dinner, classic cocktails or tropical shakes for the kids. Both the smart dining space, surrounded by glass, and the large outside terrace, are elevated over the shore, offering magnificent views across to Lobos Island. The menu includes seafood, salads and tapas served in a modern style.

**AtlantisBahiaReal.com**

#### **El Mentidero Café - El Coto**

El Coto, on the island's west coast, is a beautiful bay of calmer, clear waters, and pale sand. This trendy café offers quality snacks and drinks during the day.

Later, head to one of the informal beach bars for a sundowner, watching a Fuerteventura sunset.

**Facebook.com/MentideroCafe**

#### **DO:**

#### **Boat trip to Lobos Island - Corralejo**

It's touristy but fun. In the port is a choice of operators, including the



Celia Cruz boat, offering family outings to the island on glass bottom boats, as well as sunset cruises. For a more private affair, hire the Freebird catamaran for the day, and just chill, snorkel and enjoy the island.

**Search 'Barco Celia Cruz Freebird' on Facebook**

#### **Kiteboarding and Windsurfing**

Water sports are undoubtedly one of the biggest draws for visitors to the island. The Rene Egli water sports shop, by Melia, is one of the most recommended. For surf shops, the 'Visit Fuerteventura' website

has approved listings.

**Rene-Egli.com**  
**VisitFuerteventura.es**

#### **Hiking - Jandia**

Pack your boots, and prepare to enjoy hundreds of kilometres of hiking routes across the island. In the south, the protected Jandia peninsula is rich in birdlife, and home to the island's highest point, Pico de la Zarza. In the same area is the Penitas Ravine, one of the most stunning landscapes in Fuerteventura. Hiking is also a wonderful way to see the other volcanic peaks on the island including the sacred Tindaya.

#### **Museums**

The island has worked to preserve its cultural and historical identity, and across Fuerteventura one finds a network of small museums. I particularly liked the Ecomuseo de La Alcocida, a small hamlet of seven authentic rural houses, where volunteers share the lifestyle of a bygone age, from pottery, to bread making. I should also mention the Museum of Majorero Cheese; after all, Fuerteventura's goat's cheese is recognised as being the best in the world.

**VisitFuerteventura.es**

## **ALOHA COLLEGE**

**Not-for-profit Educational Foundation**

BRITISH INTERNATIONAL EDUCATION 3-18 YEARS



**"From Nursery to University"**

ALOHA COLLEGE Urb El Ángel, Nueva Andalucía, Marbella. Tel: (+34) 95 281 4133



## WHERE IN THE WORLD?

APRIL'S  
PHOTO

# Something's fishy about this

:: MARCO SCHIAVON

**T**he smell of fish will soon engulf this neighbourhood, considered the oldest in the city, as residents, as well as tourists from far and wide come together to celebrate the patron saint of fishermen (as well as lost things, travellers and mariners,

among many others).

The saint is particularly revered here in his home town and his holiday is among the most important in the country.

To mark the occasion, the narrow streets and stairways of this quarter are draped with coloured

lights, streamers and paper lanterns. Most significantly, though, sardines are grilled en masse in the street in front of houses and restaurants as a nod to the saint's miracle which saw fish raise their heads above water to listen to his sermons.

This is also a particularly important day for single women who carry out all sorts of rituals to implore the saint, known also as the matchmaker saint, to help them find a worthy husband. One such ritual includes filling your mouth with water until you hear a man's

name mentioned.

If you know the name of saint's day and that of the neighbourhood pictured, you could win a prize. Send your answers to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es) and put 'Where in the world?' as the subject. Please also include your address and telephone number so we can send the prize to you.

Congratulations to Mike Davey who won last month's competition for correctly identifying the Palafoxiana library in Puebla (Mexico). He also identified Cinco de Mayo as the holiday often celebrated in the USA.

Your prize will be with you shortly.

Send your answer to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es)



## PROGRAMMING

Friday 26th May to  
Thursday 1st June



### GET OUT

Director Jordan Peele and Rhona Rubio  
Starring Daniel Kaluuya and Allison Williams  
HORROR-MYSTERY · 104 min.

Friday 26: 20:30  
Saturday 27 and Sunday 28: 15:45, 20:30  
Monday 29: 20:00, 22:45  
Tuesday 30: 20:30, 22:40  
Wednesday 31: 17:45  
Thursday 1: 22:40



### ALIEN: COVENANT

Director Ridley Scott  
Starring Michael Fassbender and Billy Crudup  
HORROR · 123 min.

Friday 26: 19:00  
Saturday 27 and Sunday 28: 16:00  
Monday 29: 18:00  
Tuesday 30: 17:45, 20:00  
Wednesday 31: 21:30  
Thursday 1: 17:45



### PIRATES OF THE CARIBBEAN: DEAD MEN TELL NO TALES

Director Joachim Rønning and Espen Sandberg  
Starring Johnny Depp and Javier Bardem  
ADVENTURE · 129 min.



Friday 26: 17:50, 19:50, 22:15  
Saturday 27 and Sunday 28: 15:50, 17:50, 19:50, 22:15  
Monday 29 and Tuesday 30: 17:45, 20:15, 22:00  
Wednesday 31: 17:50, 19:50, 22:15  
Thursday 1: 17:45, 20:15, 22:00



### MISS SLOANE

Director John Madden  
Starring Jessica Chastain and Mark Strong  
DRAMA · 133 min.



From Friday 26 to Sunday 28: 21:30  
Monday 29 and Tuesday 30: 22:30  
Wednesday 31 and Thursday 1: 20:00



### GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2

Director James Gunn  
Starring Chris Pratt and Zoe Saldana  
ACTION · 137 min.



Saturday 27 and Sunday 28: 16:00  
Monday 29 and Tuesday 30: 17:45  
Wednesday 31: 18:30



**Southern Spain has a multitude of hidden corners just waiting to be discovered: this week we suggest you take the road to...**

Andalucía



The capital of the Costa Tropical has an excellent climate in the summer. :: TURISMO ANDALUZ



Aerobatics are part of the festival :: T.A.



## BASIC GUIDE

### What to see

**Santuario de Nuestra Señora de la Cabeza.** The main church in Motril, which was built over an old Moorish castle. Cerro de la Virgen, s/n. 18100 Motril

**Port.** Marina, fishing and commercial port. Recinto Portuario s/n. 18613 Motril.

**Sugar Cane Museum.** An interesting collection, situated in an old sugar mill. Avenida Marquesa de Esquilache, 4. Ingenio de La Palma. 18600 Motril.

**Fuerte de Charcuna.** A castle situated by the beach of the same name. Pedanía de Charcuna, 18730 Motril.

### Where to eat

**La Espicha.** Andalusian seafood cuisine. C/. Dr. Tercedor, 8. Bajo 4, La Fabriquilla, 18600 Motril. Telf. 958 977 911

### Where to stay

**Hostal Tropical.** Accommodation in the town centre. Avenida Rodríguez Acosta, 23. 18600 Motril. Telf. 958 600 450.

JAVIER  
ALMELLONES



# Motril by land, sea and air

## 2 days in Motril

### Car + walking

Journey: 75 minutes from Malaga.

Visit to the air show: 4 hours.

Cultural visits: 3 hours.

Port and beaches: 4 hours.



Every year the International Air Festival in Motril gives this town on the Costa Tropical a completely different perspective. This year will be the 12th time the event has taken place, and about 60,000 people are expected to gather on the beach on 11 June to watch several displays, including one by the Air Force's PA-PEA patrol with the C.16 Eurofighter and HE-24 (S-76) helicopter.

There will also be plenty of other attractions for visitors, including a Harrier AV-8B PlusII and a Spanish Naval SH-60B helicopter, which will be taking part for the first

time, as well as the Jas 39 Gripen aircraft from the Hungarian Air Force.

Also taking part in this year's edition will be aerobatic pilot José María Gázquez in his Extra 300, and Russian pilot Svetlana Kapanina, world aerobatic champion and the most decorated woman pilot in aviation history.

## A tropical summer

The Air Festival marks the official start of the summer season in this town in Granada province, which is considered one of the best places in Andalucía for a holiday.

Motril is considered the capital of the Costa Tropical, and its climate lives up to the name given to this

stretch of the coast.

The region is quite famous because sugar cane is still grown there as well as different sub-tropical fruits, something which gives the landscape an indisputably exotic look.

Agriculture is still an important part of the economy of this town, which is at the foot of the Sierra de Lújar mountains.

As well as its fertile land, the Mediterranean has also been fundamental for thousands of years as a source of food for the area's inhabitants. Nowadays the coastline is, in addition, an excellent tourist destination, with charming beaches such as La Joya, Poniente and Carchuna, and one of the most important ports in Andalucía.

Other places of interest in Motril include the Santuario de la Virgen de la Cabeza chapel, which dates back to the 17th century, and the Pre-industrial Sugar Cane Museum.





DENISE BUSH



## GARDENING

# The rosy rice flower

The rice flower is a small shrub with dark green, glossy leaves and masses of pink or white flowers in the spring

*Pimelea ferruginea*, or the rosy rice flower, is native to Australia and New Zealand. *Pimelea* is a genus with around 80 species in the *Thymelaeaceae* family; a group that includes the heavily scented shrub *Daphne*. Unfortunately the *Pimelea* is hardly scented at all, with only *P. suaveolus* (scented banjine) described as having a faint, sweet fragrance.

However, what *Pimelea ferrugi-*

*nea* lacks in fragrance it makes up in flower power. From spring onwards, the compact, bushy shrub is smothered in dark pink 'pom-poms' or clusters of flowers which attract lots of pollinating insects. The blooms form right on the ends of the branches and are usually

shades of pink, although there are some white varieties.

Whether for a cottage garden border, ground cover or specimen plant, there is a species of *Pimelea* that will fit the bill. They form a mound of dense foliage and need free-draining, slightly acidic soil. They all love

hot, dry climates, will tolerate being near the sea and usually will withstand light frosts, however they are not drought tolerant and do not like high humidity.

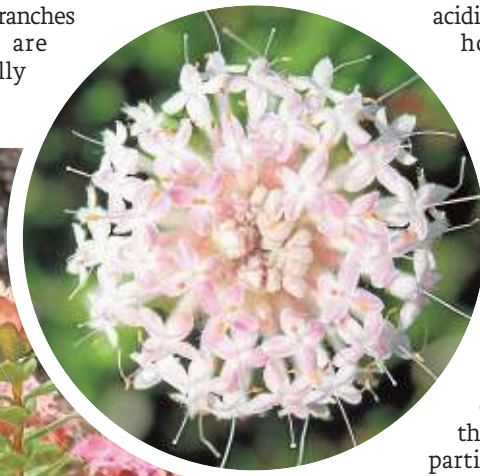
Although they do best in full sun, they will also survive partial shade although they may become a bit leggy.

After flowering, a light trim should promote a second flush of blooms. *Pimelea* doesn't need much maintenance; an occasional trim should keep it compact and a good shape. Avoid cutting back into old wood as this may cause die-back.

Cuttings taken from the new season's growth usually root easily. Use a rooting medium that has lots of sharp sand mixed in to help drainage. Unfortunately the seeds are rarely viable.

*Pimelea ferruginea* is used in topiary because of its dense growth and the flowers are popular for use in flower arranging.

The genus name comes from the Greek word 'pimele' meaning 'fat' and probably refers to the oily seeds. All parts of the plant are poisonous to horses, sheep and cattle.



*Pimelea ferruginea* and a pale pink form (inset). :: SUR

## READER'S PHOTO



:: ANN PENNINGTON

## BOUNTIFUL BOUGAINVILLEA

This has been a good year for bougainvillea with exceptional growth and masses of blooms as illustrated in this photo sent in by SUR in English reader, Ann Pennington.

## GARDENING HINTS FOR MAY

## More gardening tricks

1) Use nappies to line flower pots; apparently the adult ones are best as they contain tiny beads that absorb liquid and turn it into a gel, thus conserving water for the plant to take up as it needs it.  
2) Mix potting compost with cat litter (this tip was sent in by Lyn Newman): another way to conserve moisture in the soil. Lyn uses cat litter that's advertised as '100% pure' and says it doesn't adversely affect her plants at all.  
3) To keep plants in containers cool, place the pot into a slightly bigger one with an air gap between the two. This tip

is also from Lyn Newman.  
4) Cut an old T-shirt into strips and use to tie in climbing plants.  
5) Lay sheets of old newspaper over soil and then cover with mulch, this will help to retain moisture and suppress weeds.  
6) Keep your used teabags and, before composting, toss them in a bucket and keep it topped up with water. After a few days this water can be used to water your plants. Alternate with ordinary watering as the tea, although adding nitrogen, can make the soil too acidic.

## PHOTOS

## Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es) or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Malaga, with a caption and a few words of explanation, or send them via Twitter @SUR\_English or Facebook @surenglish and we'll do the rest!



Tiles - Bathrooms - Kitchens - Furniture - Decoration - Building Materials - Hardware



**Fernando Moreno**

Ctra. de Ronda, Km 47  
Urb. Las Medranas, s/n  
29670 San Pedro Alcántara,  
Málaga.

+ 34 - 952 78 00 06

[www.fernandomoreno.es](http://www.fernandomoreno.es)



# Twins' eyes look to Malaga for hope

Two Palestinian sisters have been brought to the Costa del Sol for eye surgery

The twins, who suffer from a condition which could lead to blindness, have been brought here for treatment by an association which helps Palestinian children

✪ ÁNGEL ESCALERA

**MALAGA.** Maya and Talla are twins from Palestine. They are eight years old and suffer from keratoconus, a condition which stops them seeing normally and can even lead to blindness if not treated.

The two little girls arrived at Malaga airport on a flight from Istanbul earlier this week, with their mother and Palestinian doctor Fayez Bibi, who trained in Cuba as a specialist in internal medicine. The girls will be diagnosed and treated free of charge at the Antonio Moreno eye clinic in Malaga. If necessary, they will undergo surgery for a cornea transplant.

Maya and Talla, who live with their family in the Meh-Meh Palestinian refugee camp, on the border of Israel, Syria and Lebanon, have been brought to Malaga by



The Palestinian twins at Malaga airport. ✪ SALVADOR SALAS

an association called Asociación Palestino Andalusí para la Infancia (APAINF).

The president of the NGO, Rafael Aldehuela, and its manager, Vanessa Celestino, were at the air-

port to collect the girls, their mother and two Palestinian women aged 18 and 20, who will also be treated at the Antonio Moreno clinic. One of them was shot in the eye during the war in Leba-

non when she was two years old. The other has keratoconus, like the twins.

Rafael Aldehuela said the association has 800 members and it organises charity markets all over

Spain to raise funds to help sick and disabled Palestinian children from refugee camps.

Those who receive help and are brought to Spain are from extremely poor families or have been injured in the war in Syria.

The NGO receives assistance from Cordoba, Pontevedra and Bilbao councils, who have allocated them a site for the charity markets so they can raise funds. The association is also grateful to the ONCE Foundation, the Ronald McDonald Foundation and the Costa del Sol Tourist Board for their support.

## Accommodation

While they are in Malaga, the sisters will be staying at the Ronald McDonald house. "Antonio Moreno is an ophthalmologist who collaborates with us. At his clinic he will provide the treatment the girls need to overcome their sight problems," said Rafael.

APAINF covers all the costs of bringing the patients to Spain: flights, paperwork, accommodation etc.

This week another child will also be arriving in Malaga: Taher, a Palestinian boy, lost a leg in an explosion in the war in Gaza and the association has decided to help him. He will be treated by Ortopedia Poyatos, who will provide him with an artificial leg so he can walk.

"We would very much like Malaga council to bear us in mind and help us with our projects as well," said Vanessa Celestino.

If you can read something straight away,  
**what's stopping you hearing things straight away as well?**



**Start hearing Better today!!!!**  
**Only SONTEC offers all this**  
**5 Star Service**

- ★ Free 7 Point Hearing Test
- ★ Speech Therapy
- ★ Professional Service
- ★ Money Back Guarantee
- ★ All Make Repairs

*Hear life!*

**SONTEC**  
**INTERNATIONAL**  
**HEARING CENTRES**

Experience, Quality & Technology

**PHONE ☎ 952 667 402**  
**FOR A FREE HEARING TEST**

Hearing loss is an alienating experience. Using breakthrough technology  
Sontec Hearing Centres are helping people get their lives back

**www.sontec.es**  **618 385 910**

Find our nearest hearing centre in Torre del Mar, Vélez Málaga, Marbella, Fuengirola



Please, post me absolutely free, details of the pensioners hearing aid and the FREE BOOKLET for better hearing

☐ Tick if pensioner

**SONTEC**  
**INTERNATIONAL**  
**HEARING CENTRES**

Edificio Florida II, Calle Hermanos Pinzón nº4, Local 9, 29640 Fuengirola, Málaga

Mr/Mrs/Mss First Name .....

Surname .....

Address .....

Post Code ..... Tel. ....




**Stay Fit during Your holidays**

**Day and Week passes**

1000 m2 + outdoor training terrace

Yoga - Spinning - epic Pump  
Pilates - epic CROSS - Zumba  
Kickboxing - LAB - Salsa/Bachata

Kids classes:  
Kickboxing - Zumba - epic CROSS



**IS NOT ONLY A GYM, IT'S A LIFESTYLE**

**Try it and Love it**

**Taste of Fitness**  
Enjoy at our ocean view lounge terrace, where we serve fresh juices, protein-shakes and healthy food.

Avda. Antonio Machado 64 - Conjunto Granada 86  
BENALMADENA COSTA - 951 76 98 39  
Opening Hours: 7am - 10.30pm



Researchers and members of the Diabetes Cero association at the conference. :: SUR

## Childhood diabetes association calls for support to fund six research projects

The first national conference held by the Diabetes Cero association of families affected by the illness was attended by 400 health professionals and patients

:: NIEVES CASTRO

**MARBELLA.** Heartened by the results of its first national conference in late April, the Diabetes Cero (DtO) association is now trying to raise funds to continue research projects discussed at the event. The 400 health professionals from all over Spain who went to Écija, Seville, for the conference agreed on the need to finance six pieces of re-

search to tackle type 1 diabetes, the one that affects children.

The association, currently preparing to become a foundation, is made up of 14 delegations in different Spanish provinces. The branch in Malaga is the largest and most important in terms of members and fundraising ability: 40 per cent of the money given to the research groups so far has been collected at charity events in the province.

That is why the coordinator of Diabetes Cero Malaga, Manuel Castro, who lives in Marbella, is now calling for support so that research currently being carried out by top scientists and pioneering centres can continue.

The next fundraising event will be a concert to pay tribute to leg-

endary rock bands (AC/DC, Queen and The Police), which will take place on Saturday 22 July in the Plaza de la Nogalera in Torremolinos, from 6pm onwards.

Manuel said the conference in

Écija was a landmark for the association because it was the first time patients and health professionals had joined forces to raise funds for research.

During the conference, Spanish

specialists explained the six studies being carried out in prestigious research centres which are part of hospitals around the country. One is at CABIMER, the Andalusian Centre of Molecular Biology and Regenerative Medicine, where former Health minister Bernat Soria leads the project. Others are in Madrid, the Basque Country and Catalonia.

### Different aspects

At the conference, the six research projects were given 105,000 euros in total. Three received 25,000 euros each, from money which has been raised at charity events by the association since it was set up in 2014, while the other three received 10,000 euros, thanks to the support of the SED Foundation of the Spanish Diabetes Society.

The clinical tests being funded by the association all aim to put an end to child diabetes, but from different angles. For example, one project is trying to reprogramme the patients' own skin cells to make new cells which are beta producers of insulin, and another is working on regulating the immune system so that it automatically regulates the beta cells which are destroyed when the auto-immune attack begins. The association's future support for research projects will be determined by an advisory committee and based on the results of the research to be presented at next year's conference.

"Since our first conference we at Diabetes Cero are even more determined, because people are now more aware that research needs our help.

"We are now focusing on raising as much money as we can to continue supporting these projects, and we will hold another conference next year," said Manuel Castro.

### OTHER WAYS TO HELP

► **Bank transfer.** Account at La Caixa: ES91 2100 8474 4302 0005 1471 (account holder: Diabetes-CERO)

► **Become a member.** From 20 euros a year, by clicking on the Socio Amigo section of the association's website, [www.diabetescero.com](http://www.diabetescero.com)

► **Shopping.** Buy products from the Tienda Solidaria (Solidarity Shop) on the website.

► **Challenges.** Search for 'diabetescero' on the [migranodearena.org](http://migranodearena.org) platform and take part in the challenges set by the association.



**DENTIST'S PRACTICE NUEVO BOULEVARD**

Dr. Hendrik Weckwerth - 25 years experience

- General dentistry
- Oral implantology
- Endodontics

- Cosmetic dentistry
- Periodontosis treatment
- Removable dentures

- Professional tooth cleaning
- Sessile dentures
- Power bleaching

**FIRST CONSULTATION FREE!!**

Avda. Luis Braille, 6. 29670 SAN PEDRO DE ALCÁNTARA  
[clinica@drweckwerth.com](mailto:clinica@drweckwerth.com) | [www.drweckwerth.com](http://www.drweckwerth.com)

Tel: **+34 952 789 077**  
Emergencies **608 921 459**





# Flamenco makes memories

**Dancer and choreographer Paco Mora has designed a music-based therapy to help Alzheimer's sufferers**



The initiative will begin in late May or early June at private care homes in Extremadura, where Mora lives, and will then be expanded

■ **ANTONIO JAVIER LÓPEZ**

**MALAGA.** It began as a bit of fun, a way of entertaining his mother, who was starting to lose her memory, but it ended up being a flash of sheer inspiration.

"My mother's illness gave me a lot of time to think, to write, while I was looking after her. We started

trying to recall her memories through song, because for her generation everything happened with flamenco as a soundtrack in the background," says Paco Mora.

For four years this dancer and choreographer from Malaga has been developing his Flamenco para Recordar project at home, and within a few weeks it will become a collective experience through an initiative in day centres for the elderly in Extremadura, where he now lives.

"Independently of the medication she was on, I noticed that after the flamenco there was pro-

gress in my mother's emotions and moods. One of the most important aspects of any therapy is the relationship between the carer and the patient.

"I don't find it easy, but with this type of experience I have an incentive to be with her, to have fun with her and to recall her memories, and that brings you closer to the person who is ill and eases the burden a bit," says Mora, who since 2013 has been the director of the Arts Centre of Badajoz.

## Memories revived

Mora was also the director of the show Malaga which in 2005 opened the provincial government's first Flamenco Biennial. He has taken his shows to Japan and France and on the big screen he played a leading role in the film Salomé (2002) by Carlos Saura.

The dancer decided to take a break from his career to look after his mother, Carmen Mora, who is nearly 86, and from whom he acquired, as well as the surname for his professional career, a love for flamenco music and dance.

"On Mother's Day we had one of the most incredible experiences since we embarked on this project over four years ago. I took my mother a bunch of flowers and so forth, and after giving her her breakfast she asked me to dance.

So I danced, and she became very emotional. I asked why she was crying, and she started to tell me that she had wanted to be a dancer, but her father wouldn't let her because he said that was only for women of ill repute.

"Then I saw her tears change to happiness, because she was realising that I had been able to become what she had wanted to be. It was incredibly emotional, and it was a lovely way of getting the mechanisms of her memory to work for a few moments," he says.

Carmen features on the project's Facebook profile, singing La Niña de Fuego along with Alberto Moreno. That song that Manolo Caracol made famous opened a door in Carmen's memory: "My father, may he rest in peace, loved me to sing to him. He loved flamenco, so I used to sing and dance for him," she says, laughing and smiling amid the mists of forgetfulness.

There is another video with Carmen saying to Paco, "Put some flamenco on for me." And then comes the voice of Miguel Poveda singing the song Esos Cuatro Capotes

**Artists, teachers and others in the world of culture are supporting the initiative**

**The therapy focuses on improving the relationship between carer and patient**

and Carmen wants to get up and dance, but her legs don't respond, so she enthusiastically does the arm movements and stamps her feet, rebelling if only for a moment against the paralysis of her muscles and her memory.

Having seen this progress in his mother, Mora decided to take it to a bigger stage.

"One option was to do it the usual way: create a project, look for funding and then you either do it or you don't, but I decided to do it differently this time. To create the project and then look for people to collaborate with me, which is when I realised how important social media sites are. Antonio Canales posted it on his Facebook wall and within a short time I had support from people like Cristina Hoyos, Rafael Amargo, and many others," he says.

## More than entertainment

Artists, teachers and others in the world of culture are supporting this initiative, which is about to take a crucial step forward.

"We are finalising the details to try it in day centres run by the Junta de Extremadura and private care homes. What I want to do is to offer an alternative to the usual therapies, and we are planning to start at the end of May or in early June. We are thinking of an initial therapy programme which lasts for three months, and then we'll look at the results. We're starting with private care homes, and will then expand to others," he says.

The next phase of the project will include the participation of a psychologist, physiotherapist and occupational therapist.

"This therapy isn't just a form of entertainment. We are very aware that we're not going to cure the illness, or anything like that, but I am convinced that we can at least put an obstacle in the way of its development, in conjunction with medical treatment. By creating a routine around something they like, you can achieve major progress in the patients' emotions." And we mustn't forget the carers, whose emotions will also benefit from the project.

## ▲ Mother and son.

Paco Mora and Carmen, united in a therapy based on flamenco. ■ **SUR**

**Santolaya Clinic (Since 1980)**  
**Prof. Dr. M. Prieto**  
President of the Sevilla Association of Aesthetic Medicine  
27 years experience in Aesthetic Medicine  
**FREE CONSULTATION**  
Paseo Jesús Santos Rein, 17  
(at horses roundabout) FUENGIROLA  
952 460 760 / 952 471 578



# A kick in the teeth

Four out of every ten people in Spain have stopped going to the dentist because of the economic crisis. "Things are the same as 20 years ago: people are worried about what they can afford to eat, rather than what they are going to eat it with"



**SUSANA ZAMORA**

**T**en years of economic crisis have left their mark on people's spending power in Spain, and a lack of money has also had an effect on their dental health. Many of those who used to visit the dentist regularly, aiming for perfect, blindingly white teeth, have found themselves with no choice but to restrict their visits and only go when absolutely necessary.

"Spanish people have never looked after their mouths very well, but things nowadays are the same as they were 20 years ago: people have to worry more about what they can afford to eat, rather than what they are going to eat with," says Óscar Castro, the president of the General Council of Dentists of Spain.

In the early years of the economic recession, research was carried out by Granada University, using a 'Survey into Living Conditions' which had been drawn up by the National Institute of Statistics (INE). It showed that people were not visiting the dentist as often as they used to, especially the more vulnerable groups (the un-

employed and those with little money).

Now, José María Suárez, president of the College of Odontologists of La Coruña, says the situation has not improved: four out of every ten patients no longer go for regular check-ups. "By 2007 and 2008 we had reached acceptable levels of dental health, but from then onwards things changed. We are seeing more dental problems which are exclusively related to the crisis. It has been like a kick in the teeth for Spanish people," he says.

The patients themselves, according to the latest White Book of Dental Health, which was published by the Spanish Dental Association (Consejo General de Dentistas) in 2015, corroborate this: the first reason why people don't visit the dentist is because they don't have any dental problems; the second is because they can't afford it.

## Consequences

The result? There has been a three per cent increase in dental caries in adults aged 35 to 44, and it has become a problem which currently af-

fects 95 per cent of the population in this age group; a sharp rise in bruxism, a condition associated with stress - "because people who are tense and worried tend to clamp their teeth, wearing them down and causing dental fractures"; an increase in extractions that could have been avoided if the problem had been caught in time; and more periodontal illness, an infection which affects the gums and destroys the bone which supports the teeth. About 73 per cent of the population in Spain are affected by this.

Experts say that stress and smoking are two factors which have contributed to the problem.

"Periodontal illness needs constant treatment; if people stop going for checkups, those who suffered from it previously will get it again. In the end, they may have saved a bit of money by not going for regular check-ups, but the problem gets worse and they then have to spend far more on long and costly treatments," says Antonio Bujaldón, vice-president of the Spanish Periodontics Society.

All the specialists we consulted agreed that prevention is always the

## "Genetic code determines some dental illnesses, but so does people's postcode"

cheapest option in the long run. However, surveys show a different picture: although for 84 per cent of people in Spain it is "important" to visit the dentist at least once a year - according to the White Book - the reality is that only 50 per cent of them do so, placing Spain among the EU countries with fewest visits to the dentist, above only Romania, Hungary and Turkey.

The experts say that dental health has never been a priority for the Spanish, and even less so during times of crisis, partly because of a lack of education, partly because of a fear of the dentist and also because of the cost.

Dental health appears to be low down the list of priorities, not only for the people but also for the health service. Services covered by the Ministry of Health only include "the treat-

ment of acute odontological processes", such as infections, dental traumas and the removal of unhealthy teeth. Implants, the extraction of healthy teeth and orthodontics are expressly excluded, as are cosmetic dental treatments.

The Ministry of Health has no qualms in admitting on its website that children's dental health in Spain "could be improved and, especially, is not equal to that of some other countries, so this could be described as inequality."

## Location is important

The president of Spanish odontologists, Óscar Castro, says that many dental illnesses are determined by the genetic code, but someone's postcode also has an influence: "Depending on where you are born, you will have a better or worse mouth," he says. In his opinion, it is a shame that there are 17 different health systems in Spain, one in each autonomous region.

"Dental health should be covered by the public health service as a priority, because it is incredible that they will not pay for a filling but



## IN FIGURES

**Treatments.** The Observatory of Oral Health in Spain shows that in 2016 more people went to the dentist for simple treatments, but more complicated procedures such as cosmetic dentistry, whitening and dentures dropped by 27 per cent.

**Professionals.** There are 35,000 dentists in Spain, one for every 1,167 inhabitants, three times higher than WHO recommendations (one for every 3,500).

**Faculties.** Spain has more Odontology faculties than any other European country, 23 in total, including private ones.

**Work.** Only two per cent of patients say they have had difficulty doing their job because of dental problems.

**Clinics.** About 80 per cent of patients go to an independent private clinic; 11 per cent to one approved by their insurance company; and eight per cent to a franchise.



they will for a heart transplant," he says. "It is the great paradox of our health system and it is short-sighted, because some illnesses begin or become worse as the result of bad dental health, such as diabetes, premature births and many cardiovascular problems. They all have to be treated".

In the Basque Country and Navarra, there is a pioneering plan for children's dental care (PADI), which has been in operation since 1991 and is a benchmark for the whole country. It is based on four factors: public financing, mixed services (public health and private dentists), specific clinical protocols to guarantee a focus on prevention, and a system of payment per treatment.

A similar scheme is also used in Andalucía, Aragón, Baleares, the Ca-

nary Islands, Extremadura and Murcia. In other regions children's dental care is funded exclusively by the regional health system, except Castilla-La Mancha and Castilla y León, where there is a mixed system - basic dental care under the health service and more specialised services by the private sector, with payment per treatment.

At present there are about 35,000 dentists in Spain, nearly three times the number recommended by the World Health Organisation. This, and the system, has resulted in a proliferation of clinics, some of which are criticised for charging low prices to attract clients, but providing a low standard of care in return. As Óscar Castro describes it, in some cases the clinics work on "a system of low-costs and maximum profits".

## A variety of models in the rest of Europe

Spain is part of a small group of countries in southern Europe, together with Cyprus, Greece, Italy, Portugal and Malta, where the system is essentially private, with hardly any government funding, and patients have to pay at least 90 per cent of the cost. The other countries have a dental health system which is either State-funded or mixed, according to the report from the Spanish Dental Association. As well as the Spanish model and the other Mediterranean countries, the study highlights five others:

**The Nordic model** (Denmark, Finland, Norway and Sweden) consists of a public dental service which is accessible to everyone, free for children (in some cases up to the age of 19) and with extensive facilities for adults. In the case of Sweden and Denmark, orthodontics are included for children, and in Finland free dental treatment is provided for priority groups (under-18s, people with psychological disability, those with chronic illnesses and recovering addicts).

**The Eastern European model** (Czech Republic, Estonia, Hungary, Lithuania, Latvia, Poland, Slovakia and Slovenia) involves a traditional health service system, but since the Berlin Wall came down the trend has been moving towards private treatment.

**The 'Bismarck' model** (Austria, Belgium, France, Germany and Luxembourg) is different because there is practically no free dental treatment. In this case, dental care is provided by the private sector with payment per treatment (generally official rates) and patients are reimbursed afterwards by insurance companies.

**The British model** is based on dental services provided by private dentists with contracts with the health authorities. Some services normally have to be paid for, but are free for under-18s, students, pregnant women and people with limited resources.

**The hybrid model** (Ireland and Holland) is mid-way between the 'Bismarck' model (for the adult population) and the British model (free dental care for children).

Experts say neglecting dental health can lead to more serious problems in the future

GRUPO DENTAL CLINICS

**IMPLANT + CROWN**  
**699€**  
German Technology

Zirconia Crown 249€  
Zirconia Veneer 310€  
Teeth Whitening 99€

FIRST CONSULTATION + X-RAY FREE

951 20 43 23  
www.grupodentalclinics.com

MIJAS COSTA • ALHAURÍN EL GRANDE • JAÉN  
FUENCIROLA • VÉLEZ-MÁLAGA • TORREMOLINOS

**CARDIOLOGY AND CARDIOVASCULAR UNIT**

**Clínica SANTA ELENA**

C/Sardinero, s/n, Urb. Los Alamos.  
29620 TORREMOLINOS (Málaga)

RECEPTION 952 075 450  
EMERGENCIAS 952 386 266





*Time to be proud of your smile*

WITH HIDDEN BRACES YOU WILL  
IMPROVE YOUR SMILE ESTHETICS FROM DAY 1

**Call us for a complementary consultation**

**952 77 77 47**

**NAKPIL-BUENO**  
ORTHODONTIC SPECIALISTS

[www.ortodoncianb.com](http://www.ortodoncianb.com)

C/ Pinsapo, 8-1ºB MARBELLA  
[recepcion@ortodoncianb.com](mailto:recepcion@ortodoncianb.com)

Free parking  
inside the building



# Obese, but feeling slim

More than 80 per cent of overweight people do not admit they have a problem



ÁNGEL  
ESCALERA

✉ [aescalera@diariosur.es](mailto:aescalera@diariosur.es)

The Spanish Society for the Study of Obesity highlights the risks that excess weight poses for people's health

**MÁLAGA.** They look in the mirror and think they're fine. They're satisfied with the image in front of them and they don't notice any excess weight. This is the case with over 80 per cent of people whose weight puts them in the category of "obese". Even though they are kilos overweight, they don't admit it and so do nothing to resolve a problem which directly affects their state of health.

A survey released recently by the Spanish Society for the Study of Obesity (Seedo) shows that only 17.8 per cent of people who are



More than 55 per cent of people in Spain are overweight. :: SUR

obese admit it. Carrying extra kilos can result in diabetes, high cholesterol and triglycerides, high blood pressure and joint pains, among other health problems.

Most Spanish people in the initial stages of obesity are very relaxed about the situation and do not think that excess weight will damage them in any way, explains the president of Seedo and director of the endocrinology and nutrition units at the Carlos Haya and Clínico Universitario hospitals, Francisco Tinahones. It is especially common for older people to fail to see their size, often because they mistakenly believe that being plump is sign of good health.

One thousand people from different places in Spain took part in the Seedo survey.

Dr Tinahones says that 20 per cent of obese people are metabolically healthy, but the remaining 80 per cent face illnesses which affect their quality of life and are dangerous. Being overweight is a warning sign. As soon as it occurs, and before people get any fatter, they should change their lifestyle, eat a healthy diet (the Mediterranean one is best) and take regular exercise.

"More than 55 per cent of the Spanish population between the ages of 18 and 65 weigh too much," says Dr Tinahones. Of those, 18 to 20 per cent are already showing signs of obesity.

In the doctor's opinion, people who are obese do not see it as be-

- **ORTHOPAEDIC SURGERY**  
*Dr. Alf Neuhaus.*  
Joint Replacements • Hip Resurfacing •  
Key Hole Surgery • Hand / Foot Surgery •  
Arthritis Care • Accidents • Fractures •  
Rheumatism / Gout • Sciatica
- **PHYSIOTHERAPY**  
*David Peromingo.*  
Post-op • Rehab • Back/ neck • Pain •  
sport injuries • Acupuncture
- **COUNSELLING**  
*Christie Nicholas.*  
Relationship issues • Anger/ Anxiety  
managment • Depression



**CLINICA  
SANDALF**  
*we keep you going*

C/ MERCURIO 75. 29631 ARROYO DE LA MIEL  
(+34) 952 57 7766 | [info@clnicasandalf.com](mailto:info@clnicasandalf.com)  
[www.clinicasandalf.com](http://www.clinicasandalf.com)

**DIGIT. X-RAYS • ULTRASOUND SCAN • BONE DENSITY**

- **OPHTHALMOLOGY**  
*Dr. Mariano Salvaterra.*  
Cataract surgery intra-ocular lenses •  
Glaucoma • Macula degeneration
- **PHYSIOTHERAPY**  
*Tamara Abramovich.*  
Rehab • Lymph drainage • Manual therapy •  
Trigger point treatment
- **OSTEOPATHY**  
*Christie Nicholas.*  
Cranio • Sacral Therapy • Spinal  
Re-alignment • Joint Manipulation •  
Soft Tissue Mobilisation



ing a real problem, and that attitude needs to be changed because otherwise the health system faces huge costs.

“The figures show that people’s perception of obesity is so low that it is difficult to get them to do anything about it,” he says.

#### Stop snacking

One thing which contributes to extra weight is snacking between meals. More than 60 per cent of obese people do this, and they usually eat food which is high in calories. On the other hand, fewer than

30 per cent of people who are not overweight eat between meals. Experts say that if the urge to eat something is really powerful, the best options are fruit, carrots or lettuce leaves.

For those who want to get rid of extra kilos, the first step is to admit that they are overweight or have become obese. According to Seedo, everyone has to find their own remedy.

“There is always a solution for excess weight. You have to find out what it is, and apply it,” says Dr Tinahones. He insists it is essential

to change lifestyle habits, eat a healthy diet and take regular exercise.

By restricting calories (eating less and better) and becoming less sedentary, people can lose weight, stressed the expert. Three basic rules are: sleep well (restorative sleep prevents obesity), don’t snack between meals and take exercise (walk, swim, or cycle).

Obesity can be beaten, but in order to do so it is essential that the person who is overweight realises they are not quite as slim and healthier as they think they are.

## Doctors recommend walking between 8,000 and 10,000 steps every day

#### ■ A. ESCALERA

**MÁLAGA.** One way to prevent excess weight and obesity is to be active, take exercise, and not spend your spare time on the sofa or in your favourite armchair. Moving about, practising sport regularly and maintaining an active life are all factors in keeping the kilos at bay.

The president of the Spanish Society for the Study of Obesity, Francisco Tinahones, spoke to SUR recently when he was attending the European Obesity Conference in Oporto, in Portugal, and he

stressed the need for people to exercise in order to prevent excess weight and obesity.

He recommends walking, taking between 8,000 and 10,000 steps every day, which is the equivalent of a 70 to 80 minute walk. “People should aim for one million steps in 100 days,” he says.

However, the survey carried out by Seedo shows that more than 30 per cent of people with obesity spend more than five hours of their leisure time sitting down.

This is extreme, and encour-

ages weight gain because the calories are not being burned off.

Avoiding a sedentary lifestyle is key to overcoming obesity. Dr Tinahones says that as well as walking fast, other healthy habits are cycling, swimming and muscular exercise. Each person needs to choose the type of activity that is best for their physical condition.

In addition to exercise, it is vital to eat a low-calorie diet based on cereals, vegetables, pulses and fruit, to tackle excess weight and obesity.



Representatives of the clinic and Sinclair with one of the winners.

## Cosmetic treatments come up in the draw

Six lucky winners will receive free treatment at the Clínica Dr. Campos Advanced Training Symposium

#### ■ SUR IN ENGLISH

**MARBELLA.** An event organised by a Marbella-based clinic last weekend gave six guests the opportunity to try out cosmetic treatments free of charge. Clínica Dr. Campos held the prize draw to

find patients to take part in its Advanced Training Symposium held in collaboration with the international aesthetic dermatology company Sinclair Pharma.

After a talk on the characteristics and benefits of three Sinclair products, the draw took place for various treatments, including Silhouette Soft repositioning threads, Ellanse facial redensification and Perfectha hyaluronic acid filler.

Post-treatment creams were also included in the draw, which was followed by a cocktail party.

# BRITISH DENTAL CLINIC

## BRITISH TRAINED & QUALIFIED DENTIST UCL

THE LATEST TECHNOLOGY

CARING PROFESSIONALS

DENTAL PHOBIA SPECIALITY

FREE SECOND OPINION

Actual clients photos

**BRITISH DENTAL CLINIC**

We are located just off the main church square  
C/ San Rafael, 3 Fuengirola (Málaga)

Tel. 618 429 174 - 952 476 740 - 952 580 836

MASTERS IN RESTORATIVE DENTISTRY

INCLUDING IMPLANTS CROWNS BRIDGES ETC.

DROP IN EMERGENCY SERVICE DURING CLINIC HOURS



Healthy & Beautiful

**SUR**  
in English

**MARBELLA NURSING**  
NURSING AT HOME

24hr. HOME CARE // 24hr. LIVE-IN CARE

QUALIFIED NURSE & NURSING ASSISTANT TEAM

Tel.  665 943 844 -  602 494 621  
[www.marbellanursing.com](http://www.marbellanursing.com) 

**SANTA SITA YOUR ARTICULAR HEALTH**  
The unique Massage Oil

**SANTA SITA** is used in our treatments to soothe and treat joints, connective tissues, muscles and spine. It provides an anti-stress effect and improves circulation. Santa Sita is a remarkable healing product with a unique manufacturing **NANO-Technology**.

**FN SANTA SITA**  
Physiotherapy & Massage Salon

Manolo Santana Racquets Club Carretera de Istán, Km 2, Marbella (Málaga).  
info@santasita.es | Tel: 698 310 193 | [www.santasita.es](http://www.santasita.es)

**ASSSA**  
INSURANCE  
since 1935

*Invest in your HEALTH*

 **Top doctors**  
Free choice within numerous and prestigious centres in ASSSA medical directory

 **No premium increase**  
due to age. The age you join is the age you stay

 **Guaranteed for life**  
Contractual guarantee of no policy cancellation due to age or high usage

 **Preventive medicine**  
Extensive annual check ups and second medical opinions

**GET GREAT LIFETIME DISCOUNTS NOW!**  
Consult our promotions

Benalmádena Costa - Av. de las Palmeras, 15  
Nerja - Every Friday from 9.30 am to 1.30 pm in the Bakery-Café MOIN MOIN (Pasaje Dr. Fleming, near to Hotel Riu Mónica)  
Susanne Hinrichs - 952 447 709 - [benalmadenacosta@asssa.es](mailto:benalmadenacosta@asssa.es)  
[www.asssa.es](http://www.asssa.es)

# Ibuprofen or paracetamol?

Experts have warned against taking these two common painkillers without being sure of the side effects they can cause

## EUROPA PRESS

On numerous occasions we use medication without even trying other methods that could relieve and alleviate our pain and suffering to the same degree.

"There is a natural tendency to use medicines as a first port of call. They are the quickest way to relieve pain, but a lot of the time other activities such as relaxing or eating are equally sufficient remedies when, for example, you have a headache," said Dr Antonio Torres, from the scientific-medical society SemFYC (Sociedad Española de Medicina de Familia y Comunitaria).

"Ibuprofen is just one of these drugs that we tend to take without adequate medical knowledge. Medicines are not without risk and some people do not know how to take them. Today I was speaking with a person whose 70-year-old mother was taking five ibuprofens a day," the specialist added.

Paloma Casado, who works in medicine management at the Spanish company of primary care physicians, SEMERGEN, maintains that there is an excessive consumption of ibuprofen in today's society.

"Ibuprofen is taken more frequently than paracetamol nowadays, and the typical daily dose has also gone from 650mg to one gramme. It also has something to do with culture, as everyone wants to take the most powerful thing to make the pain go away as quickly as possible," she stated.

Since ibuprofen is "quite effective", Casado believes that our buying habits are changing, with more people



Latest buying habits suggest ibuprofen is the preferred medicine. :: SUR

## WHAT TO TAKE WHEN

► **Inflammation.** If there is predominant inflammation, then ibuprofen should be taken. If not, paracetamol is initially advised for pain.

► **Mild pain.** Paracetamol is advised if you have pain in your knee after falling over, for example, or for a normal headache.

► **Migraines and fever.** Ibuprofen is advised for migraines, while both can be used for a fever, though paracetamol should be tried first.

now opting to purchase ibuprofen. However, she also highlights there is also a lack of knowledge regarding its side effects on the stomach, for example.

"Just like all anti-inflammatories it can cause gastritis and can affect the kidney. Studies were carried out nearly two years ago which showed that taking too many ibuprofens and anti-inflammatories increases car-

diovascular risk," Casado declared.

She therefore believes it is important to take ibuprofen with a stomach protector, especially for those people who suffer gastric problems, or after eating.

Antonio Torres warned that neither ibuprofen nor paracetamol are medicines that "can be taken lightly". "Paracetamol has a very well-established safety profile but that does not mean that there are no risks involved. It is a drug that above a certain dose can cause damage to the liver," he added.

Torres also warned that although it is thought that paracetamol is not as strong as ibuprofen, that is "not the case".

He pointed out that the "big difference" that exists between the two is that ibuprofen has an anti-inflammatory quality that paracetamol doesn't, which not only relieves the symptoms, but also the cause of the pain, which, for example, could be a wisdom tooth or a sore throat.

Both specialists stated that medication should only be taken after seeking medical advice given that doctors are the best placed to guide.



A class taking place in one of Yoga Marbella's studios. :: GARY EDWARDS

## Free classes on offer at Radiant Yoga Marbella's Open Day

### RACHAEL BREAKS

**MARBELLA.** Radiant Yoga Marbella is celebrating its fourth anniversary with an Open Day on 3 June, which also aims to raise

money for the David Toms Support Fund.

Regular attendees and newcomers alike will be able to participate in a number of different classes

free of charge on the Open Day, including Rocket Ashtanga, Yin Yang Yoga, Aerial Yoga and Hot Strala Yoga. The centre has stated it welcomes people of all nationalities to the classes as the teachers speak English, Spanish, Swedish, French, German and Russian.

Guests will also be able to enjoy the recently revamped yoga studio, shop for yoga clothing and enjoy a selection of healthy, Ayurveda-inspired food and drink served throughout the day.

On the same day Radiant Yoga are also holding the launch and reading of the spiritual book, *The Light, A Book of Knowing*, along with a gong meditation workshop.

Founding teacher, Lori Sjollem, urges anyone interested in attending to book a place beforehand. For more information visit [www.yoga-in-marbella.net](http://www.yoga-in-marbella.net), email [info@yoga-in-marbella.net](mailto:info@yoga-in-marbella.net) or telephone 639845185.





EVERY FRIDAY AND SATURDAY

# BRUNCH

FROM 12PM TO 17PM

A selection of Oliviás best dishes and  
UNLIMITED DRINKS

(White, Red, Rosé, Champagne and draft beer)  
ALL INCLUDED

## 39,95€

Offer valid from 12 to 17 & finish when desserts are served  
(water, soft drinks & coffee not included)

*come and enjoy a unique brunch by the sea*

## LIVE DJ MUSIC TILL LATE

Olivia's La Cala - Calle Torreón, 13, 29649 Mijas, Málaga - Tel. +34 952 494 935  
reservations@oliviaslacala.com - [www.oliviaslacala.com](http://www.oliviaslacala.com)







**W**hatever your feelings about US president Donald Trump, there may be some sympathy for him as he jets around the Middle East this week. Apart from the fact that his advisors have asked his hosts to keep the speeches short, and to be sure to include his name several times so he will be jolted back to full attention, his schedule has him working from early dawn to late dusk with little time to relax. Referring to himself as a 'home-

A. J. LINN

TRUMP  
TOURS

body', his personal lifestyle has totally unprepared him for such a gruelling schedule, but the worst part may be the meals he is served. Like his father, who ate every day of his adult working life in the same Italian restaurant in Queens, the Donald's Manhattan diet revolves around fast food. McDonald's hamburgers and Kentucky Fried Chicken are the mainstays, with the occasional grilled steak, so well cooked it needs ketchup to make it edible. He eats fish and shrimps once in a while

but there are no reported sightings of him ever eating vegetables or fruit. As a lifelong teetotal, Coke is the default liquid refreshment.

It is probable that his advance team will have tried to persuade Trump's hosts to keep it simple. Memories of Prince Charles invited to partake of a whole roast baby camel at a Saudi banquet, may have been on their minds. Better not to even give a passing thought to sheep's eyeballs. Trump's other little foible is his phobia about germs. He doesn't

actually expect to be served by waiters wearing gloves, but one of his get-outs when rumoured to have hired prostitutes to urinate on the Moscow hotel bed Obama had slept in, was this particular phobia about cleanliness. "I am very much a germophobe," he told reporters.

Trump's level of gastronomic delight may be best illustrated by his praise for First Lady Melania's cooking. "She has a lot of imagination," he once said. "She makes spaghetti and meat sauce."

FUSION KITCHEN: ASIAN, THAI & CHINESE

**Bing**  
Asian Fusion  
Bar & restaurant

www.asianfusionbingrestaurant.com

■ We speak English ■ Hablamos Español ■ Wij Spreken Nederlands

Open 7 days a week: 12:30 - 16:00h / 18:30 - 00:00h  
Paseo Marítimo Rey de España, 42 FUENCIROLA Tel: 952 470 218  
First line beachfront, near the port, with large outdoor terrace

LA CALA'S NEW FRENCH RESTAURANT

**Joffrey's**  
LAS MIMOSAS

EXCELLENT REVIEWS  
LIVE ENTERTAINMENT WEEKLY

WEDNESDAY 2 COURSE TASTER MENU €25.00  
LIVE ENTERTAINMENT FRIDAY 19TH & SAT 20TH MAY

Ctra. Cádiz Km 200, MUJAS COSTA, Málaga  
(Just above El Bombo Beach in the parking lot with 400 parking spaces)  
952 49 38 09 / 658 748 919  
reservations@joffreyslasmimosas.com | www.joffreyslasmimosas.com

NOW OPEN FOR DINNER  
6 pm TILL LATE

## Improving a great recipe

**The Marbella All Stars event addressed the ways to boost the gastronomy sector in Malaga and Marbella**

■ NIEVES CASTRO

**MARBELLA.** The Asociación de Amigos de la Alta Gastronomía (association of friends of haute cuisine), backed by the Malaga brand Sabor a Málaga, brought together chefs, business owners, hotel managers, suppliers and distributors, vintners, nutritionists, journalists and gastronomy bloggers at the second edition of Marbella All Stars this week.

The last day of the two-day event was for networking in La Cabane of the Hotel Los Monteros. Professionals voiced their concerns and suggestions to boost Malaga's gastronomy industry at nine 'round tables'. They concluded that all though the



An exhibition of gourmet trends ended the event. ■ JOSELE-LANZA

sector was very strong, there was some scope for improvement.

The need to improve infrastructure in Marbella and the problems with the A-7 bringing tourists into the area, was highlighted. As was the need for healthy, fresh food and the distributors asked for more flexi-

bility from the authorities for loading and unloading.

SUR food critic Enrique Bellver underlined the importance of promoting wine tourism and suggested strategies for increasing the 'Rutas de Vino' and creating activities to attract visitors.

**TRADITIONAL AND CONTEMPORARY SPANISH FOOD**  
TERRACE WITH SEA VIEWS • HOMEMADE DESSERTS  
COCKTAILS AND NATURAL JUICES

**Friday 26 MAY** | **INTERNATIONAL MUSIC**  
**20:30 H** | **BY JOANNA**

**WWW.ONCEYONCE.ES**  
951 70 30 60 - info@onceyonce.es  
Estepona Port, Local 39

WIFI

2H FREE PARKING



## EXHIBITIONS

### Open Studios Art Event

**Gaucín.** 26-28 May, 2-4 June.  
Gaucín village.

Stroll around the village and visit the open studios to talk to the artists and watch them work.  
[www.artgaucin.com](http://www.artgaucin.com) or tel: 634809747



Jorge. Rando, Malaga

### Mercedes López Charro

**Marbella.** Until 31 May. Kasser  
Rassu Art Gallery, Blvd Principe Alfonso de Hohenloe

Mercedes works as a freelance illustrator drawing a wide range of lifestyle, fashion and food illustrations, using techniques such as watercolour and artist marker pens.  
[www.mercedeslopezcharro.com](http://www.mercedeslopezcharro.com)

### Legendary vinyls

**Marbella.** From 1 June until 31 July.  
Auditorio Felipe VI.

'Portadas míticas' is an exhibition of legendary records from the 70s and 80s such as 'Even in the quiet-

# Music festival nearly sold out

by JENNIE RHODES

**TORRE DEL MAR.** The Weekend Beach Festival, which is now in its fourth year, has already confirmed acts including The Prodigy and Sepultura as well as well-known Spanish artists, Estopa, Mala Rodríguez and Chambao. Organisers of Torre del Mar's increasingly popular Weekend Beach Festival announced last week that this year's event has almost sold out, with just under two months to go before it gets under way. 85 per cent of the full weekend tickets have been sold as well as 90 per cent of tickets that include camping.

Since the first event in July 2014, the Weekend Beach has managed to position itself as one of Spain's most anticipated summer music events, attracting visitors from all over the country and beyond.

"Weekers", the name given to festival-goers, pitch their tents on land behind the three-stage festival ground and the whole area is located just behind the town's beach, behind the fashionable Bahía de Tanit, Berebere and Café del Mar beach bars.

The proximity of the beach, along with a Mercadona on the doorstep (or tent peg) and the convenience of Torre del Mar with nu-



The Prodigy will be performing at the festival. by SUR

## INFORMATION

► **When:** From 5 until 9 July.

► **Further info:**  
[www.weekendbeach.es](http://www.weekendbeach.es)

merous bars and restaurants, adds to the appeal.

The festival has in the last three years been extremely well-organised and had a relaxed feel to it. Local police, the town hall and organisers have cooperated to ensure

safety yet maintained a relatively low profile. Even the prohibition of the 'botellón' (drinking alcohol on the beach or in the street) seems to be relaxed for the duration of the festival which this year will take place from Wednesday 5 until Sunday 9 July.

A form must be completed for anyone under the age of 18 attending, if they are accompanied by an adult. Further information including the under-18s form, full line-up and ticket sales can be found on the festival website, [www.weekendbeach.es](http://www.weekendbeach.es)

est moments...' by Supertramp, or the Spanish and American editions of 'Sticky Fingers' by The Rolling Stones. The American version of this single showed Mick Jagger's jeans, while the Spanish edition showed a disturbing picture of bloodied fingers sticking out of a can.

### Magpie International Gallery.

**Marbella.** Until 18 June. C/Virgen del Pilar. 200m from port.

'The journey of the soul' is an exhibition by Gabrielle Ange. She works in oil on canvas, acrylic, mixed media and charcoal and makes murals and other decorations for apartments, hotels, wineries etc.

### Roberto Matta

**Marbella.** From 3 June until 26 May 2018. Museo Ralli, Urb Coral beach.

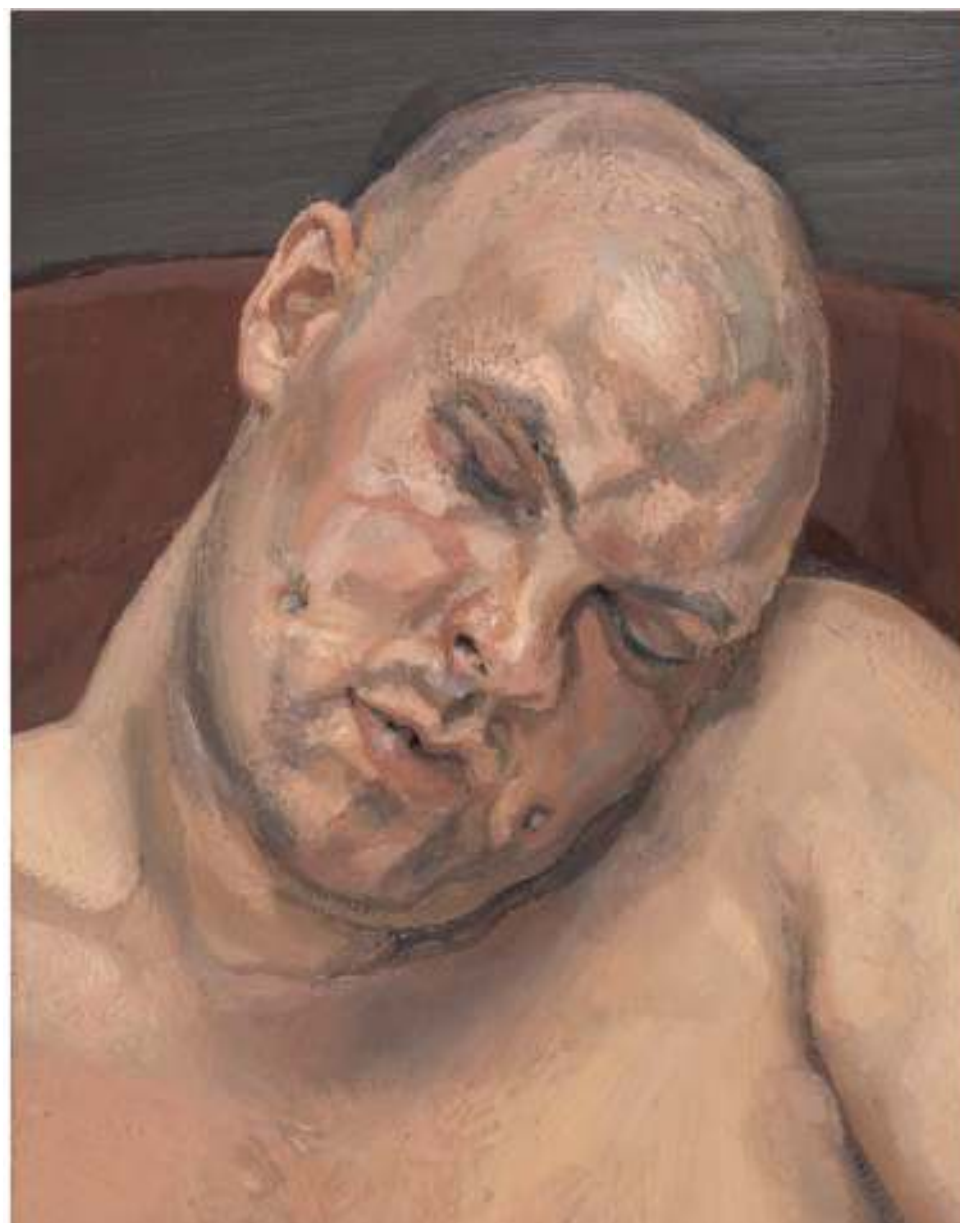
Temporary exhibition of the Chilean artist Roberto Matta of surrealist abstract art. His works represent his own vision of the world and art through the invisible, the psyche, the cosmos, without losing reference to his origins or nature. Tel. 952 85 79 23 / [marbella@rallimuseums.org](mailto:marbella@rallimuseums.org)

### Museum Jorge Rando

**Malaga.** Until 30 September. Cruz del Molinillo, 12

An exhibition entitled 'El Nacimiento del Color' (the Birth of Colour) is currently on display. It includes over 100 works by Jorge Rando. The museum also holds musical events.








museo**PICASSO** Málaga

# Bacon, Freud and the School of London

Until 17 September 2017

[www.museopicassomalaga.org](http://www.museopicassomalaga.org)

Collaboration organized by Tate, London in collaboration with Museo Picasso Málaga



# Art with a taste of Spain

■ TONY BRYANT

**FUENGIROLA.** Popular Irish artist, Roger Cummiskey, will inaugurate his latest exhibition in Fuengirola next week.

'Sabor de España' (Taste of Spain) is a solo exhibition of paintings with Spanish-related themes.

This colourful collection of oils, acrylics and watercolors demonstrates the artist's unique style and includes several paintings of Don Quixote in different guises.

Cummiskey, president and founder member of the Andalusian International Artists Group, specialises in paintings that take their themes and titles from the wanderings and writings of James Joyce, Samuel Beckett and Miguel de Cervantes.

His paintings have been exhibited in galleries all over the world, including the International Art Exhibitions in London, Stockholm and New York.

The exhibition, which runs from Friday 2 until Friday 30 June, will be held in the Arte y Cocina Restaurant Gallery in Fuengirola, a relatively new establishment that combines fine dining with creative art.



'Después de la batalla'. ■ SUR

A special inauguration party to launch the exhibition will be held between 6pm and 7.30pm on Thursday 1 June. The exhibition can be visited Tuesday to Sunday between the hours of 6pm and 11pm.

More information on [www.rogercummiskey.com](http://www.rogercummiskey.com)

## INFORMATION

► **When:** From 1 until 30 June.

► **Where:** Arte y Cocina Restaurant Gallery. Free entry.

## EXHIBITIONS

**Peter Doig**

**Malaga.** Until 25 June, Centro de Arte Contemporáneo. 'Studiofilmclub' is an exhibition by Scottish artist Peter Doig. It consists of posters created by the artist advertising films for his cineclub in Trinidad and Tobago.

**Marc Montijano**

**Malaga.** 27 May, 7pm. Galería Columna JM, Duquesa de Parcent. 'Celebratio Vacuum' is the title of the exhibition by renowned artist, Marc Montijano.

**Picasso's birth place**

**Malaga.** Until 11 June, Sala de Exposiciones, Casa Natal de Picasso. Picasso's birth place houses two exhibitions. The first, entitled 'Arte Recuperado (1916-1957)' contains a selection of works by several Spanish artists on loan from Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. The second, 'Junto al aura de Picasso', consists of works that harmonise with Picasso's style and execution such as Tàpies, Julio González and Miró.

**Fausto Velázquez**

**Malaga.** Until 31 May, Fundación Unicaja, Plaza del Siglo. 'Frida Kahlo, La vida como obra de arte' is an exhibition of paintings by artist and collector Fausto Velázquez. The artist was inspired to recreate the photos of Frida and her life in a series of paintings.

**Arte Recuperado**

**Malaga.** Until 11 June. Casa Natal de Picasso, Plaza de la Merced. A selection of paintings entitled 'Arte Recuperado 1916-1957' is on loan to the Casa Natal. It includes works by Spanish masters including Josep Togores, Esteban Vicente, Alberto Sánchez and Pablo Gargallo among others.

**Francisco Javier Valverde**

**Malaga.** Until 3 June, Galería Columna JM, Duquesa de Parcent. An exhibition of paintings by Francisco Javier Valverde entitled 'Oleoramas del Parque del Oeste'.

**Arte y superación**

**Malaga.** Until 23 June. La Sala Moreno Villa. An exhibition of art works by international renowned artists of the Mouth and Foot Painters Association.

**Faces in a family album**

**Malaga.** Until 30 June, Sala 17, La Térmica. A selection of photographs taken by film producer Isobel Coixet of some of the stars in the films.

**Painting after postmodernism Belgium-USA**

**Malaga.** Until 2 July, Palacio episcopal, Plaza del Obispo. This exhibition has been brought to Malaga by Roberto Polo, patron of The New York Metropolitan Museum of Art. It consists of a collection of paintings by eight Belgian and eight American artists.



**Bacon, Freud and the London School**

**Malaga.** Until 17 September. Picasso Museum. This exhibition is the result of an agreement between the Tate in London and the Picasso museum in Malaga. It features 90 works covering eighty years by renowned artists such as Freud, Bacon, Kosssof, Ronald B. Kitaj, Michael Andrews, Euan Uglow and Paula Rego. [www.museopicassomalaga.org](http://www.museopicassomalaga.org)

**Artistas Ecléticos**

**Mijas Pueblo.** Until 21 July. Clínica Veterinaria, Avd México 21. Works by Sinikka Ahokas-Gröhn,

LET YOUR EMOTIONS FLOW

**HAMMAM**  
AL ANDALUS

952 215 018  
[hammamandalus.com](http://hammamandalus.com)

Plaza de los Mártires, 5  
(Near Carmen Thyssen Museum)

**FUN & FLASH!**

**GIFT VOUCHER 16€**  
DISCOUNT FOR 4 PEOPLE

**aquamijas**  
mijas water park

4€ off per person at box office.  
Up to 4 people maximum.  
Only valid by presenting this ad at the ticket office. Not accumulative with any other discount offer. VALID UP TO SEPTEMBER 30th 2017

[WWW.AQUAMIJAS.COM](http://WWW.AQUAMIJAS.COM)

Actividad KY, desde 20€  
20€ en 1ª Mija Costa  
MALAGA  
T: 952 40 04 04 / 09 100  
F: 952 40 04 02  
[www.aquamijas.com](http://www.aquamijas.com)

Sur in English





Medvediev, Mijas

Elaine Carlton and Richard Wood.  
www.artistaseclecticos.com

### Costa del Sol Photographic Society exhibition

**Benalmádena.** Until 26 May, *Casti-llo Bil Bil*  
Open Monday 10am-1.30pm. Tues-Frid 9am-2pm and 4-10pm.

### Antonio Carmona

**Torremolinos.** Until 31 May, *Salon de Actos y Exposiciones Casa de Cultura, C/Horacio Lengo*  
An exhibition of paintings by Antonio Carmona entitled 'La discapacidad a través de la cultura' (disability through culture).

### Happy Artists

**Mijas Costa.** Until 1 June, *BocArte Restaurante, C/Cómpeta*.  
Paintings by the accomplished An exhibition of works by Astrid Ze-

hetner, a local Norwegian artist.

### Elaine Carlton

**Mijas.** Until 31 May, *Hotel TRH Mijas*.  
An exhibition entitled 'Organic' by artist Elaine Carlton. It explores the growth of living things and is created from natural products. wool, silk, rayon, cotton and metal.

### Valerii Medvediev

**Mijas.** Until 5 June, *Sala de Patio de las Fuentes, Mijas town hall*.  
An exhibition of sculptures by Russian artist Valerii Medvediev.

### Frontera Líquida

**Benalmádena.** Until 18 June. *Centro Andaluz de la Fotografía*  
A visual record of Andalucía and Morocco.

### Marlou Smits and Meta Wolters

**Calahonda.** From 2 June until end of August, *Restaurante Federika, Av De España*.  
An exhibition of paintings by Marlou Smits and Meta Wolters.

### María Zambrano

**Vélez-Málaga.** Permanent exhibition. *Palacio de Beniel de Vélez-Málaga.* Monday-Friday, 9am-2pm.  
An exploration into the life and works of Málaga-born philosopher and writer María Zambrano. For further information call 952500244.

### Galería Krabbe 'Solstice'

**Frigiliana.** Until 25 June. *Galería Krabbe, C/Rosario La Joaquín*.  
A new solo exhibition of artwork by Carline Krabbe entitled 'Solstice'.

### Robert Bell

**Periana.** Until 31 May. *La Galería, Villa Olivia*.  
Reservations and for viewings of the exhibition of photographs by Robert Bell can be made by email: info@lagaleria.eu or by tel: 951139153

### Tres Abstractos III

**Rincón de la Victoria.** Until 9 June. *Casa Fuerte de Bezmiliana, Av del Mediterráneo*.  
An exhibition of abstract art by Fernando de la Rosa, Óscar Pérez and Perry Oliver.

## CHARITY

### Car museum week for charity

**Malaga.** Until 28 May. *Museo Automovilístico de Malaga. Avda Sor Teresa Prat*  
Various activities are planned at the Malaga Automobile and fashion museum in aid of charity. The charities supported include Asociación Ángeles de la Noche who help people who live in difficult circumstances and the Asociación Mercador which supports families of stroke sufferers. Motoring clubs

such as the Club 2CV have got together to organise the IICaravana Solidaria which will take place on 28 May to raise funds for the Fundación Andrés Olivares. The charity works to improve the lives of children suffering from cancer and other chronic disease.  
www.museoautomovilmalaga.com



Marlou Smits, Calahonda

### Anniversary charity concert

**Benalmádena.** 26 May, 9pm. *Moonlight Bar, Sunset Beach Club*.  
To celebrate their 30th birthday, the Sunset Beach Club are holding a concert presented by Ricky Lavazza with special guest Vikki Rae. they will be performing tributes to Michael Bublé, Robbie Williams and Adele. Tickets 10€ include canapes on arrival tel: 695887366. Funds raised will go to Debra (butterfly children), Barrets Town and Make a Wish charities.

### 'Mi Baile solidario'

**Mijas.** 27 May, 7.30pm. *Teatro Las Lagunas. Camino de Albero*. 3€ in advance, 5€ on the door.  
The dance academy Ana María Tineo will be performing to raise funds for Cudeca Cancer Hospice.

### Dog Show

**La Cala de Mijas.** 28 May, from 11am. *Algeria Stables*.  
A fundraising event for the FAMA (Foundation for abandoned and mistreated animals). Stalls selling food and drinks. Tel:620 354 885

### Open Gardens Charity event

**Granada.** 27/28 May. [www.facebook.com/opengardensandalucia/](http://www.facebook.com/opengardensandalucia/#opengardensandalucia)  
Three stunning gardens will be opening their gates to the public to raise funds for Acompalia, Valle Verde Animal Rescue and La Chokolatada charities. The gardens are Jardin de la Alpujarra, Orgiva Tea Garden and Jardin Nevada. Tickets for all three gardens cost 5€, under 12s cost 2.50€.

### Perroton 3km run

**Marbella.** 28 May. Leaving at 9am from Marbella marina. 10€ [www.perroton.org](http://www.perroton.org)  
The welcome packs for runner and dog can be collected 27 May from the marina between 11am and 7pm. 30% of funds go to the Perroton charity. Register at the Corte Inglés pet care department in Malaga, Marbella or Mijas Costa or online: [www.deporticket.com](http://www.deporticket.com).

# Mijas and Ukraine friendship day



The presentation of the programme of events.

**MIJAS.** This Saturday, 27 May, the Ukraine and Mijas Friendship Day takes place, organised by the Foreigners Department of the Mijas town hall, in collaboration with the Ukraine Consulate in Malaga.

The event will take place in the main square, from noon to 6pm. This is part of a series of friendship days that the Mijas Foreigners Department has been organising with different countries such as Sweden, the Netherlands, Finland, Denmark, Germany, the United States, Ireland and the United Kingdom.

The Ukraine ambassador from Madrid, Anatoliy Scherba; the

## INFORMATION

► **What.** A day of Ukrainian culture, concerts and dancing.

► **When.** 27 May, from noon.

► **Where.** Mijas main square.

Ukraine consul in Malaga, Oleg Vlasenko, and the mayor of Mijas, Juan Carlos Maldonado, will inaugurate the day with the uncovering of a plaque at the Mural of Nations next to the tourist office.

Visitors will be able to savour

typical food and drinks from the Ukraine as well as Ukrainian handcrafts and products. There will also be representatives from Ukraine Social Associations and businesses on the Costa del Sol, like the Clinic BORIS.

Performances will be held right through the day from 12.30pm until 6pm. Ukrainian dancer Valeryi Bryuzgin will be performing and there will be typical Ukraine folk dancers, singers, acrobats and more. Groups of dancers and associations from Malaga, Madrid and Murcia will be taking part in this event.

Pupils of the Ukrainian School in Malaga will be holding an exhibition in the plaza and children's workshops will keep the kids busy with handcrafts and games.

Running parallel to the Ukraine Friendship Day, an art exhibition will be taking place at the tourist office. Two Ukrainian artists residing in Spain, Olga Timofeyeva and Vasyl Tretyakov, are exhibiting their works which can be seen until 2 June.

Roy Pérez of the Mijas Foreigners Department stated: "Mijas is a multicultural municipality and this type of event gives us the opportunity to get to know other cultures and traditions, in this case from the country of Ukraine."



**WEDDINGS AT HACIENDA LA HERRIZA**

- We tailor everything to your needs.
- Over 13 years experience
- No time limits
- No noise restrictions.
- Exclusivity.
- In House Wedding Planning
- Prices from 5000€ inc. Catering & Accommodation 50 guests.
- Religious, civil and blessing ceremonies.



Contact us on [weddings@laherriza.com](mailto:weddings@laherriza.com)

MA-9300 Carretera Gaucín Estación, km 4,7  
29480 Gaucín (Málaga)  
[www.laherriza.com](http://www.laherriza.com) | 951 068 200 | [info@laherriza.com](mailto:info@laherriza.com)





## CHARITY

## Treasure Hunt

**Marbella.** 28 May, 11am. 25€ pp. A treasure hunt in the town centre to raise funds for the photographer David Toms who was seriously injured in an accident. Teams of five people, one person goes free. Tickets from Manifesto designs. Tel: 952 880 923.

## Cabaret for cats (and horses)

**Alhaurín el Grande.** 3 June, food from 7pm, show at 9pm. Venta La Recta. Tickets (for show only) 10€ Aongs from the 50's, 60's, 70's, 80's and 90's with Scott Walker, Bobby Darin, and Michael Buble to Diana Ross, Roberta Flack and Adele. All proceeds will go to "Gift of Life" Cat Rescue Centre and A.R.C.H. (The Andalucía Rescue Centre for Horses). Tickets from Papeleria Martin or Cristina's paper shop. To book a table tel: 952 112 057.



Porsche owners' club, Marbella

## Charity car run

**Marbella.** 3 June, 10am meet. 25€ donation to Cudeca Meeting for coffee and registration at the Porsche Sportwagen showrooms. Run starts at 10.45am arriving at Las Brisas Golf Club at around 2 pm for lunch (30€). Organised by the Porsche and Ferrari owners Andalucía clubs and the Rotary Club of Marbella. Sponsored by C.S. Porsche Sportwagen Marbella. Contact: lorrainemarbella@gmail.com or tel: 619099310

## Guinness Book of World Records attempt

**Andalucía.** 3 June, 30 towns. The event called 'Verbenavoi', (organised by the Asociación de Voluntarios de Oncología Infantil) intends to get 30 towns and villages singing a 'verbena' (street party) simultaneously. It is aimed at raising funds for rebuilding the isolation rooms in the Oncology ward of the children's hospital in

## A festival of guitars



The Paco Seco trio. :: SUR

**RONDA.** The International Guitar Festival is returning to Ronda from 6 to 10 June.

It unites Spanish guitar players from across the world and is the initiative of the Guitarronda cultural association.

The festival has been planned by artistic director Paco Seco, renowned international guitar player and event promoter, and Lucy Stewart, festival organiser in collaboration with Turismo de Ronda, RC Strings, Real Maestranza de Ronda, Stephen Hill Guitars and other sponsors.

The festival will consist of five concerts with musicians from Spain, Italy, Costa Rica, Turkey and Portugal including the Paco Seco Trio, Manuel Montero, Roberto Fabbri, José Carlos Gómez, Ruiz del Puerto, Sinan Ayyildiz and Cuarteto Concordis.

## DETAILS

► **Where.** Convento de Santo Domingo, C/Armiñán.

► **When.** 6 -10 June.

► **Tickets.** 10€ adults, 5€ children. Ticket for all the concerts 35€.

► **Information.** [www.rondaguitarfestival.com](http://www.rondaguitarfestival.com)

The concert is not restricted to flamenco music but is open to all genres such as classical, contemporary, improvised, Turkish etc.

Tickets can be bought from the Casa de la Guitarra, the Santo Domingo convent, the tourist office and Solyocio.com.

Malaga. It is also hoped to be entered in the Guinness Book of World Records. [www.verbenavoi.com](http://www.verbenavoi.com)

## AID Charity Auction

**Alhaurín el Grande.** 9 June 7pm. La Cuchara restaurant, Polígono Rosa.

Every second Friday of every month a charity auction to raise funds for Animals in Distress. 15 per cent of each item sold goes to the charity. Donations and items to sell 24hrs before, tel: Chris 628 239 174 / Joe 626 942 427

## Summer gala

**Marbella.** 11 June, 7.30pm. Villa Tiberio. 85€

Sandro Morelli is hosting the Children With Cancer UK Summer Gala at Marbella's Villa Tiberio Restaurant. Following an aperitif in the garden, there will be a three-course dinner with wine and coffee, as well as live entertainment, dancing and an auction with celebrity items. 25€ of each reservation goes to the charity. Tel: 952771799

## MUSIC &amp; DANCE

## The Wall Bar

**Malaga.** Hotel Vincci Posada del Patio, 11pm, entry free.

**26 May.** Adolfo Rodríguez. 60s pop.

**27 May.** Billy Preacher and Dani Harp. Blues, rock'n'roll, American

folk. Guitar and harmonica.

**1 June.** Brown Sugar Duet. Manuela Nelom and Javier Palomo

**2 June.** Enrique García. Music of the 60s and 70s.

## Collegium Musicum

**Sotogrande.** 28 May, 8pm. Nueva Señora de la Merced.

The concert focuses on Mendelssohn but will also include pieces by Elgar and Beethoven. Tel: 952475840 email: [info@col-mus.org](mailto:info@col-mus.org)

## Saturday concerts

**Malaga.** 27 May, noon. Museo Unicaja de Artes y Costumbres Populares (MUACP). Plaza Enrique García Herrera

Saturday morning concerts start next Saturday with a recital by Graciela Yuste and Mariano González Birqui entitled 'Tangos de Arrebal'.

## Piano recital

**Cajiz.** 27 May, 8pm. Molino de Cajiz. Pianist Juan José Muñoz Cañivano will play music by composers Chopin, Grieg, Ramirez, Lecuona and Gershwin (Rhapsody in blue).

## Malaga Philharmonic Orchestra

**Malaga. Teatro Cervantes**

**26 May, 8pm.** A. Bruckner's 4th symphony in B flat major. Conducted by Carlos Domínguez Nieto.

**1, 2 June, 8pm.** Concerto n° 21 in D major for piano and orchestra by Mozart and Symphony n°2 in D major Op 61 by Schumann.

Conducted by Manuel Hernández Silva. [www.orkestrafilarmonicade-malaga.com](http://www.orkestrafilarmonicade-malaga.com)



Harry be Goode, Mijas

## Sundown Sounds

**La Cala de Mijas.**

Sundown Sounds are a series of free open air concerts held in the plaza in front of the La Cala de Mi-



Brown Sugar Duet, Wall Bar

jas Town Hall every Thursday from 9pm. The event is organised by the Foreign Residents Department in collaboration with Martyn Wood of Big M Promotions.

**1 June.** Harry B. Goode - Finnish Guitar vocalist, playing classic hits of the past 40 years (in English).

## Beatles Festival of Legends

**Mijas.** 2 June, 9pm. Auditorio Municipal. 18€.

The Silver Beats, Beatles tribute band; Neil Tudor, Paul McCartney look-alike/sound-alike; Phil Melia from the Pete Best band and Buddy Walker as Buddy Holly. Tickets tel: 609 488 572 Info and online ticket sales: [www.thefestivaloflegends.com](http://www.thefestivaloflegends.com)

## Ruta del Rock

**Torremolinos.** Until 28 May, town centre.

The majority of the events are taking place in the town centre. A full list of concerts is available from cultural office in Plaza Andalucía.

## End of term guitar concert

**Mijas.** 1 June, 7pm. Teatro Las Lagunas. Free.

Students of classical guitar will be performing in a special 'end of term' concert.

## Gospel Concert

**Mijas.** 4 June, 11.30am. Finca Nandrup, C/José Orbenaja, Calahonda.

Iglesia Internacional Costa Del Sol will be holding the first Gospel Celebration service on Pentecost Sunday. Pastors Stephen and Valma Merrick will be hosting the Gospel service and welcome all nationalities and denominations.

## South Moon

**Fuengirola.** 3 June. Sohail castle.

The festival returns with Ellen Allen, Tiga and Agoria headlining a list that includes Maceo Plex, Ame, Adriatique and Shall Ocín, Deep techno and Deep house.

**PIANOS**

- A variety of brands.
- Exhibition area spanning 500m²
- All piano types.

**SERVICES:**

- Restoring, tuning & polishing.
- Piano hire for events & concerts.
- Specialized transportation throughout Spain.
- Backline rental.

**ABOUT US:**

- Qualified technicians.
- English/Spanish/German/French speaking staff.
- Based in Benalmádena

**ROYAL PIANOS**

[www.royalpianos.com](http://www.royalpianos.com)

Tel: 952 858 777



**Piano recital with David Huh**  
**Nueva Andalucía.** 3 June, 9pm.  
Vasari Centre, Urb La Alzambra.  
The award winning pianist David Huh will be playing pieces by Haydn, Ravel and Schumann.  
[www.musicaconencanto.org](http://www.musicaconencanto.org)

**Spring concert**  
**Almuñécar.** 27 May, 9pm. Plaza de

la Constitución, opposite town hall.  
A special spring concert by the municipal band.

## FLAMENCO

**Danza Fernando Hurtado**  
**Nerja.** 26-27 May, Teatro Villa de Nerja

Dance companies Carmen Werner, Vaivén Circo and others will be performing The Danza Fernando Hurtado company will also be performing at the theatre at 10am on 26 May and on the Balcón de Europa at 6pm.

**Flamenco en la Costa**  
**Almuñécar.** 26 May, 10.15pm. Jar-

dines de Zoraya, Parque El Majuelo.  
A flamenco show and also the Spanish Petanca championships.

**End of term guitar concert**  
**Mijas.** 31 May, 7pm. Teatro Las Lagunas. Free.  
Students of flamenco guitar will be performing in a special 'end of term' concert.

**Museo de Arte Flamenca Peña Juan Brea**  
**Malaga.**  
27 May, 8pm. C/Ramón Franquelo.  
Chelo Soto singing, Luis el Salao guitar, Yaya clapping and Carrete dancing.  
01 June, 9pm. Auditorio Edgar Neville, C/Pacífico.  
'Calle Los Negros'. Tickets  
[www.mientrada.net](http://www.mientrada.net)

## FESTIVALS

**Romería de San Bernabé**  
**Marbella.** 4, 6 - 11 June.  
The romería to the Parque de Nagüeles takes place on the 4 June. Concerts, dancing and lots of activities during the following feria which runs from 6 until 11 June.



Dog Fair, Archidona

**Feria del Perro**  
**Archidona.** 2, 3, 4 June.  
This year will be the 25th anniversary of the festival.  
[ochavada.com](http://ochavada.com)

**Agricultural Fair**  
**Antequera.** 2-4 June.  
The Feria de Primavera Agrogant is celebrated in the fairground. Pure breed Andalusian horses, livestock shows, concerts and dance performances.  
[www.antequera.es](http://www.antequera.es)



The cast of the play at 'Lark in the Park' 2015. :: R. ARMSTRONG

# The 'Lark in the Park' returns

:: RACHEL ARMSTRONG

**BENAHAVÍS.** The International Theatre Studio will hold their annual outdoor charity event, 'Lark in the Park', in the Parque Leonera, Benahavís on Sunday 4 June to raise money for Age Concern España. Locals are invited to take a picnic, refreshments, blankets - and their dancing shoes - for an evening of entertainment in aid of the charity which, run by volunteers, aims to give older people the opportunity to remain independent for as long as possible.

'Lark in the Park' will begin at 6.30pm with a one-act play performed by the local amateur dramatic group. The interval will be time to enjoy a picnic in the gardens of the park before a second half of live music from Stella, Sam Oliver and Karen Danzig gives the

## INFORMATION

► **When.** 4 June, 6.30pm.

► **Where.** Parque Leonera.

► **Tickets.** Minimum suggested donation 13€. [www.internationaltheatrestudio.org](http://www.internationaltheatrestudio.org)

audience the chance to dance.

ITS will bring David Tristram's 'Last Tango in Little Grimley' to Benahavís in a directorial debut by Martin Curd, who first got involved with the theatre group two years ago.

It is a fast-paced comedy about a fictional amateur dramatic group struggling to stay afloat until the under-pressure director comes up with an audacious plan.

Martin, 49, admits that directing for the first time is a challenge. "Having overall control of the play is a bit nerve-wracking, especially since most of the actors I am working with have far more experience than I have," he said.

He feels "honoured" to take on the challenge, though, and is looking forward to "hearing the audience laugh at the ridiculous scenarios and the comic lines delivered with great timing by the cast".

Admission to the event is by donation for Age Concern España with a suggested minimum donation of 13€ per person.

Tickets are available online ([www.internationaltheatrestudio.org](http://www.internationaltheatrestudio.org)), from the following outlets: Time in Spain in Estepona Port, Viva in San Pedro or Cath's Cards in Benavista, or on the door.

**93.6 globalradio**  
The official English speaking station on the Costa del Sol.

Tune in to the brightest station on the coast!

93.6 Global Radio!  
Local news, traffic, weather, competitions and the best music from the last 40 years.

Tune in RIGHT NOW!



**93.6fm**  
<http://global.fm>  
Try the QR Code & Listen LIVE NOW!



**Matta**  
**Entre mundos**

Matta. Immersed in his worlds

NEW TEMPORARY EXHIBITION

Works of art of the Chilean artist Roberto Matta in the Ralli Collection.

Surrealistic abstract artist. He creates a unique language where represents his own vision of the world and the art through the invisible, the psyche/interior, the cosmos. All this without losing the reference of his origins and the nature.

With the projection of the documentary

"Matta, un siglo d'mente",

Directed by Pablo Basulto

Puntociego Production, Chile (2000).

JUNE 3, 2017 - MAY 26, 2018

Inauguration on June 3 at 12 h.

(Open after 10 h. No need to confirm attendance)



**MuseoRalli**  
**Marbella**

LATIN AMERICAN AND EUROPEAN  
CONTEMPORARY ART

Urb. Coral Beach  
(between Puerto Banús and Marbella)

Ctra. N-340, km 176, Marbella

Tel. 952 85 79 23

[marbella@rallimuseums.org](mailto:marbella@rallimuseums.org)

[www.rallimuseums.com](http://www.rallimuseums.com)

Hours of the museum:

Tuesday - Saturday 10:00 am - 3:00 pm

Closed Sundays, Mondays and bank

holiday & local holiday (11 Jun & 19 October).

Closed from 22 Dec. - 6 January.

FREE ENTRY





## EVENTS

## Search and rescue display

**Torremolinos.** 26-28 May. Parque de la Prevención.

Members of the National Police will rappel into the park from a helicopter on 26th. At 11.45am there will be a police dog show and at 6pm there will be a demonstration by the traffic police (both repeated Saturday). Simulations by firemen at 11am on Saturday and Sunday of a car accident. Sunday, 1pm there will be a foam party.

## Classic car rally

**Sotogrande.** Until 28 May.

Some of the most prestigious cars in the world will be travelling from Seville to Sotogrande to take part in the Sotogrande Grand Prix.

## DFAS art, music and dance

**Sotogrande.** 21 June, 11am -

2.30pm. *La Cabaña de Sotogrande.* Interactive demonstrations of pottery and dance and over 25 artists and artists exhibiting. Art, sculpture, photography and pottery as well as stalls selling crafts, antique clothing, jewellery etc.

## An evening of worship

**Nerja.** 1 June, 8pm. *Cuevas de Nerja*

An evening of worship and praise with UK worship Leader Danny Oates and Howard King of the Elim Group. [aleluyafestival.simplesite.com](http://aleluyafestival.simplesite.com)

## Thespa

**Fuengirola.** 31 May, 6.45pm. *Los Boliches, Masonic Hall.* 16€ members, 18€ guests. Includes meal. 'Green Favours', written by Frank Vickery followed after the meal by 'What's for Pudding' written by David Tristram. Tel: 622 454 422 [www.theatrecoastadelsol.com](http://www.theatrecoastadelsol.com) or email: [thespabooking@gmail.com](mailto:thespabooking@gmail.com)

## Auditions

**Fuengirola.** *Salon Varietés.* 3 June, noon. Auditions for cast members for 'Wrong turn at lungfish' due for production 17 November. Tel: Steve: 877972205

## O. V. FILM

SUR in English advises calling cinemas to check for any last minute time changes. Lunchtime and late night screenings weekends only.

## Cinesur El Ingenio

Avda. Juan Carlos 1, Vélez-Málaga. Tel. 667 77 31 87.

**Pirates of the Caribbean: Dead men tell no tales:** 12.10 (Sat, Sun); 17.40, 20.20 (every day); 16.50, 19.30, 22.10 (Mon, Tues, Thurs)

**Guardians of the Galaxy 2:** 16.20 (Mon, Tues, Thurs)

**Alien Covenant:** 12.10 (Sat, Sun); 16.30 (Tues)

**Get out:** 12.00 (Sat, Sun); 17.00, 19.05, 21.15 (Mon, Tues, Thurs)

## Cinesur Miramar

Avda. de la Encarnación, Fuengirola. Tel. 952 19 86 00.

**Pirates of the Caribbean: Dead men tell no tales:** 12.00, 16.50, 19.40, 22.20

**Pirates of the Caribbean: Dead men tell no tales 3D:** 20.10, 22.30 (Mon-Thurs)

**Get Out:** 11.50, 16.10

**Alien Covenant:** 19.20, 22.05, 00.30

**Guardians of the Galaxy 2:** 12.10, 16.10

**Miss Sloan:** 16.30 (Mon-Thurs)

**The Circle:** 19.00 (Tues)

## Cines Teatro Goya

For tickets and information call 951196665. [www.cinesteatrogoya.com](http://www.cinesteatrogoya.com)

**Pirates of the Caribbean: Dead men tell no tales:** 15.50 (Sat, Sun); 17.50, 19.50, 22.15 (Fri, Sat, Sun, Wed); 17.45, 20.15, 22.00 (Mon, Tues, Thurs).

**Get out:** 15.45 (Sat, Sun); 17.45 (Wed); 20.00, 22.45 (Mon); 20.30 (Fri, Sat, Sun, Tues); (Fri, Wed); 18.00 (Sat-Tues); 20.20, 22.30 (Fri, Mon-Wed); 22.40 (Tues, Thurs); 22.45 (Mon).

**Miss Sloan:** 20.00 (Wed, Thurs); 21.30 (Fri-Sun); 22.30 (Mon, Tues).

**Alien Covenant:** 16.00 (Sat, Sun); 17.45 (Tues, Thurs); 18.00 (Mon); 19.00 (Fri); 20.00 (Tues); 21.30 (Wed).

**Guardians of the Galaxy 2:** 16.00 (Sat, Sun); 17.45 (Mon, Tues); 18.30 (Wed).

## Yelmo Cines, Plaza Mayor

Centro de Ocio Plaza Mayor, Avda. Alfonso Ponce de León.

Tel: 902 902 103 or visit [www.yelmocines.es](http://www.yelmocines.es)

**Alien: Covenant:** 16.00

**Guardians of the Galaxy 2:** 16.00; 13.15 (Sat[3D])

**Pirates of the Caribbean: Dead Men Tell No Tales:** 18.20, 20.55 (Mon-Fri); 23.30 (Fri); 12.30, 15.40, 18.20, 20.55 (Sat, Sun); 23.30 (Sat); 22.40 [3D]

Keeping you company, wherever you may be!

**OPEN 24 HOURS**

Talk, News and Current Affairs

91.9fm Costa del Sol West  
91.5fm Costa del Sol East  
105.5fm Axarquía

THIRD 2016 TESCA BEST RADIO

On-air • On-line • On-mobile  
[www.talkradioeurope.com](http://www.talkradioeurope.com)

**R-DMCS** — The Official Distributor of Sunflex Glass Curtains — Enhance your property with a superior system

Specialist manufacturers of Glass Curtains, Stainless Steel, UPVC & Aluminium Windows, Doors and Concertinas

Everything manufactured in house for all your glass needs: Glass curtains, Windows and doors, stainless steel, pool surrounds, roofs (manual & electric), steel structures, shop fronts, bespoke furniture, showers, double glazing, splash backs, etc.

Pol. Ind. El Cañadón, Nave 16-18, Camino de Coin km.2, Mijas Costa, 29650

Tel/Fax: 952 477 963  
Mobile: 677 712 742

[rdmcsglass@hotmail.com](mailto:rdmcsglass@hotmail.com)  
[www.rdmcsglass.com](http://www.rdmcsglass.com)

SUNFLEX®

RDMS's Glass Manufacturers SL  
Glass Curtains & Stainless Steel Specialist

## Torremolinos Pride

## :: TONY BRYANT

**TORREMOLINOS.** A star-studded line-up of artists is set to perform at the third edition of the Pride 2017 festival in Torremolinos next weekend.

Headlining the colourful LGBT festival will be Israeli singer Dana International, winner of the 1998 Eurovision song contest. Other stars to appear will be Barei and Soraya, also former Eurovision contestants, along with Celia Flores, daughter of former child star, Marisol and celebrated flamenco dancer, Antonio Gades.

The main events of the festival, which will begin on Thursday 1 and continue until Sunday 4 June, will take place in the Plaza La Nogalera.

The compères will include popular drag artists Majestic Lion, winner of the recent Gala Drag Queen Carnival in Torremolinos, and Nacha the Macha, a Spanish singer/actress who has received considerable fame on both stage and screen.

Thousands of people are expected to converge on the town to enjoy four days of constant partying. The streets will be filled with colourful parades and carnival-style floats of every design imaginable and the centre of the town will be transformed by the biggest gay event of the year.

Last year's Gay Pride event attracted around 30,000 people, making it the most popular Pride event in Andalucía.

During a recent press confer-



Colourful processions will fill the centre of Torremolinos. :: SUR

## INFORMATION

► **When:** Thursday 1 - Sunday 4 June.

► **Where:** Plaza La Nogalera, Torremolinos.

ence to announce this year's festival, Aida Blanes, councillor for Culture, highlighted the plight of lesbian, bisexual and transgender women due to double discrimination over both their sexuality and gender.

She explained that the town hall is preparing a programme that is based on the social and cultural demands in the fight for

sexual freedom.

"It is fantastic that Dana International is participating at the festival this year, because she was the first transsexual woman to win the Eurovision Song Contest and she is an active fighter for the rights of the LGBT population," the councillor said.

The festival begins each day at 1pm and will offer a series of concerts, drag shows, exhibitions and beach parties, and the fun will continue until well into the early hours.

According to the ACOGAT, Gay Business Owners Association of Torremolinos, the Pride festival is a great economic boost for the town. Last year the hotels reported 100 per cent occupancy during the festival.



# my home SUR

**Kitchen** page 59  
**Removals** page 60  
**Glass curtains** page 61

**TV satellite** page 62  
**Property rental** page 62  
**Real estate** page 63

Affordable  
German made  
kitchens  
Scandinavian  
design

**COCINAS PLUS**  
Your **KITCHEN** Company on the Costa del Sol

See our  
in-store  
offers!



Cocinas Plus, standing out since 2008  
[www.cocinasplus.com](http://www.cocinasplus.com)

Marbella +34 952 764 595  
La Cala de Mijas +34 952 587 759

Kitchen



my home **SUR**

## Removals

**St GEORGES  
EUROPEAN**

**Removals & Storage**  
SECURE STORAGE FACILITIES  
IN SPAIN AND UK

*Uk - Spain - France - Portugal*

**Spain: +34 952 485 984**

**Uk: +44 (0) 1322 383 233**

**UK - SPAIN - UK WEEKLY**



[www.stgeorgeseuropean.com](http://www.stgeorgeseuropean.com)

To us it's not just a box...  
*it's your Life*

FRANCE - ITALY - PORTUGAL

SPAIN - UK - IRELAND

**UNION JACK**



**REMOVALS - STORAGE - SHIPPING**  
DEFRA AUTHORISED ANIMAL TRANSPORTATION

Whether you need long or short term storage our alarmed premises are available from as little as 10€ per week. All your items will be housed in a container especially for you to ensure a safe and secure stay.

For an estimate and some expert advice

*Just call Jack*

(+34) 902 109 560

[info@unionjackremovals.co.uk](mailto:info@unionjackremovals.co.uk)



[www.unionjackremovals.co.uk](http://www.unionjackremovals.co.uk)

# MALAGA REMOVALS

**"Relax, your move is in safe hands"**

## REMOVALS

- > Weekly full or part load removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
- > Full or part packing service
- > One box to full load removals
- > Villa to villa moves within Costa Del Sol



## STORAGE

- > Secure warehouses in both the UK and Malaga

## SHOP ONLINE

- > Shop at any main high street store or online and have items delivered the following week in Spain



**Call us now for  
a FREE quote**

### UK Depot

Tel: 0044 (0)1621 850070  
Mob: 0044 (0)7711 179842

### Malaga Depot

Tel: +34 951 218 877  
Mob: +34 647 698 465

Email: [sales@malagaremovals.com](mailto:sales@malagaremovals.com)

**[www.malagaremovals.com](http://www.malagaremovals.com)**

# Quality Moving Service

at competitive prices

**UK-SPAIN-UK**



[www.edwardseuropeanmoving.com](http://www.edwardseuropeanmoving.com)

Tel UK: 01953 718 239

Tel SPAIN: 0034 610 843 114

[info@edwardseuropeanmoving.com](mailto:info@edwardseuropeanmoving.com)



*my home* **SUR**

**IDEA**terrazas®  
Cortinas de Cristal - Glass Curtains



**GLASS CURTAINS | AWNINGS | PERGOLAS**  
**YOUR TERRACE SPECIALIST!**  
**MOBILE ROOFS | PVC & ALUMINIUM WINDOWS**



[www.ideaterrazas.com](http://www.ideaterrazas.com) | ☎ 952 461 174

Glass curtains



my home **SUR**

TV satellite

Property Rental

**ONLY HERE FOR SHORT PERIODS?**Rental packages available for INTERNET only and INTERNET & TV  
NO TELEPHONE LINE OR CONTRACT REQUIRED  
JUST PAY AS YOU GOFOR MONTHS OF MAY/JUNE  
WE ARE OFFERING SPECIAL DISCOUNTS**sky SWAP****Are you paying too much for UK TV?**

Have you lost the channels you want?

**We have the answer for LESS MONEY PER MONTH****No upfront purchase required on some packages just swap and save!**

- \* Get all of the BBC and ITV channels.
- \* Internet is not always required for the above channels,
- \* Many Irish channels now available

**GET A 7 DAY CATCH UP SERVICE,  
YOU'LL NEVER MISS A THING**

Contact our office to arrange a bespoke demonstration

Office hours: Mon - Fri 10.30am - 4.30pm

(outside these hours by appointment only)

**Avda. ANTONIO MACHADO 88** Opposite the Vincci Aleysa Hotel  
**BENALMADENA COSTA****Call 951 386 044 (office hours) or Mobile 605 270 222**

Email: roys.skyswap@gmail.com

**RENT HOLIDAY PROPERTIES  
SUCCESSFULLY**

- Largest distribution network on the German market
- Receive payment automatically prior to the arrival of guests
- Your personal contact from our multi-lingual team speaks your language

Your contact is Monica Schmid

E-Mail: Monica@Schmid.com | Tel.: +34 63 81 67 236

Get more information in your language: tui-ferienhaus.de/letting

TV satellite



**ELECTRONICS  
EXPERIENCE**  
• EXP-TV & INTERNET EST. 1970 •

SAVE  
**120€**  
per annum

NEW  
PRODUCT  
from 33€  
per month  
plus IVA

**Do you have fibre optic or  
high speed internet?**

If so you can now have the best of television

**IPTV:**UK, Irish,  
Scandinavian,  
Russian  
Radio & TV

- ✓ Free switch over to the best TV anywhere
- ✓ 30 days catch up
- ✓ On/Off don't pay when you are not here
- ✓ Recording facility
- ✓ Video club 2000+ movies and box sets
- ✓ Free 24 hours maintenance service by a trained internet and TV licensed technicians: on the phone, email or in your home

**EXP-AIR Internet  
UNLIMITED INTERNET**

FROM 33€ per month plus IVA

**ONLY PAY WHEN YOU ARE HERE**

Ideal for: iptv, wi-fi, computers, mobile phones

**INTERNET INSTALL ONLY 161€ plus IVA**

if installed with our Unique IPTV Television Package

**MAG Box:**Convert your own MAG Box for FREE OR WE OFFER NEW MAG BOX  
124€ plus IVAFull channel list, Sports, Movies, BBC etc, VIDEO CLUB  
30 Days CATCH UP, recording, RADIO, UK, IRISH, SCANDINAVIAN, RUSSIAN  
From 25€ per month Plus IVA

TEL EXP-AIR HOTLINE 9:00 am to 9:00 pm

**+34 952 885 379 | +34 952 883 168**

alanj@exgspain.com

Centro Comercial Benavista 16, Estepona

**www.internetandalucia.com**



my home **SUR**



## ENCHANTING ENVIRONMENTS, FULLY EQUIPPED & COASTAL VIEWS!



FINE COMBINATION OF EXCELLENT POSITION & IMPRESSIVE COASTAL VIEWS! MIJAS-COSTA, SOUTH-WEST PENTHOUSE, ALL ON ONE LEVEL, 2 BED, 2 BATH (WINDOWS!), 91 M<sup>2</sup> + 76 M<sup>2</sup> TERR., CENTRAL HEATING, AIR CONDIT., FURNITURE INCLUDED! € 235.000 REF 18569



RESIDING IN AN ENCHANTING ENVIRONMENT, "PROVENCAL STYLE" & ATTRACTIVE SEA VIEWS! MIJAS-COSTA, SOUTH FACING APARTMENT, 2 BED, 2 BATH, 84 M<sup>2</sup>, + 24 M<sup>2</sup> TERRACE, FIRE PLACE, ELECTR. SHUTTERS, FURNITURE & DECORATION INCL! € 189.000 REF 18445

INFO@VITALUX.ES

WWW.VITALUX.ES

+34 - 630 565 473

WE ARE AT THE RIGHT TIME AT THE RIGHT PLACE FOR YOU!

COSTA DEL SOL – EAST MARBELLA – MARBELLA – WEST MARBELLA

PROFESSIONAL ADVICE FOR YOUR PERSONAL REAL ESTATE SITUATION – DORIS KAVCIC

RESIDENCIAS LUXOSAS VITALUX, S.L. TIENE A SU DISPOSICIÓN COPIAS DE LAS CORRESPONDIENTES FICHAS INFORMATIVAS SEGÚN R.D. 21/2008 DE CADA PROPIEDAD Y DE LOS CERTIFICADOS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA.

my home **SUR**

Furniture Home automation  
Doors, wardrobes, flooring...  
Terrace and Pergola  
Sofas  
Thermosolar systems  
Glass Curtains  
Doors  
Furniture  
Real Estate Sector  
Outdoor Furniture

All advertising information

**952 649 669**

evera@diariosur.es

**SUR**  
in English





**FEEL THE SPEED**

**KART&FUN ESTEPONA**  
Exit 155. A-7

**KART&FUN MALAGA**  
Next to Plaza Mayor S.C.

**WWW.KARTFUN.ES**  
**+34 951 13 69 18**

**STAG PARTIES COMPANY EVENTS DRIVING SCHOOL KART HIRE BIRTHDAYS CAFETERIA**

To advertise  
on this page

contact 952 649 669  
or email [sur.classifieds@gmail.com](mailto:sur.classifieds@gmail.com)

**SUR**  
in English

## New boy Eyenga gets Unicaja over the line in quarter-final first leg

### LIGA ENDESA PLAYOFFS

The 27-year-old, who has joined for the rest of the league season, scored 21 points on a memorable debut, giving Joan Plaza's the advantage going into tonight's game

**UNICAJA 76 TENERIFE 65**

**by JUAN CALDERÓN**

**MALAGA.** Unicaja have one foot in the semi-finals of the league playoffs after a 79-65 victory over Iberostar Tenerife at the Palacio de los Deportes.

The hosts were made to work hard for their victory, which they secured largely down to 21 points from new signing Christian Eyenga.

Tenerife set the pace from the get-go thanks to three-pointers from Aaron Dornekamp, who has been one of the finds of this league season. Unicaja were struggling to score baskets themselves, managing only four baskets from 17 attempts, and as a result trailed 8-15 in the opening five minutes.

However, new boy Eyenga stepped up and his five points from two baskets led Unicaja into scoring 11 points while conceding just two, which put Joan Plaza's side into a 19-17 lead just before the end of the first quarter.

Unicaja's game suffered for large parts of the second quarter due to a lack of three-pointers, with only one scored in thirteen minutes. Never-



Unicaja will look to confirm their place in the semi-finals of the playoffs with victory in Tenerife on Friday. **by ÁLVARO CABRERA**

theless, with Tenerife once again having regained the lead, Carlos Suárez and Nemanja Nedovic stepped up when their team most needed them, scoring three long-range efforts between them to put Unicaja into a ten-point lead at half-time.

Tenerife were not about to give up and continued to deny Unicaja the opportunity to put clear daylight between the two sides. A few minutes passed by which threatened to make or break the match for the visitors. Unfortunately for Plaza's side, four scores from Frenchman Tariq Kirk-

say ensured Tenerife made it all to play for in the final quarter, with the score 57-54 to the hosts.

Plaza deployed Eyenga to plug the gap that Kirksay was using to punish Unicaja with his three-pointers. However, not only did the new signing manage to halt the Frenchman's advances, but he succeeded in counter-attacking, with his 14 points in eight minutes ending Tenerife's hopes of victory and ensuring Unicaja are just one step away from a semi-final berth.

The second playoff quarter-final takes place in Tenerife tonight.




**Dainese Malaga, Only OUTLET shop in Spain**

The leading Italian brand for protective clothing for speed sports, at the best prices.

**DAINESE**  
P'Garage  
Malaga

**OFFICIAL STORE IN MÁLAGA**  
Avda. José Ortega y Gasset, 118  
Tif. 952 00 08 81  
[www.daineseomalaga.com](http://www.daineseomalaga.com)



**GREAT VALUE ANNUAL BERTHING ON THE COSTA DEL SOL**

10m	3.025€*	12m	3.531€*	15m	4.961€*
-----	---------	-----	---------	-----	---------

- ✓ Award winning full service marina with yard, lifting and fuelling
- ✓ Central Cruising location from which to explore the amazing Costa del Sol, Costa de la Luz and North Africa
- ✓ Traditional Spanish tapas in La Línea plus numerous exciting Restaurants, Shops, Bars & Casinos of Gibraltar are all within walking distance
- ✓ Walk to your boat in 10 minutes from Gibraltar Airport & only 1 hr drive from Malaga Airport
- ✓ Free WIFI
- ✓ Try your boat in our marina. Two FREE NIGHTS BERTHING in April or May \*\*

\*Rates above are for 2017 and include 15 fee and minimum 10 ton, includes IVA at 21%. 10m & 12m rates are based on sailing yacht.  
\*\*For moor up to 13m L.O.A. Quote your code "Stow60" when booking. T & C apply.

**ALCAIDESA MARINA**  
QUALITY ASSURED BERTHING

**MARINA ALCAIDESA**  
For more information  
Email: [marina@alcaidesa.com](mailto:marina@alcaidesa.com)  
[www.alcaidesamarina.com](http://www.alcaidesamarina.com)  
+0034 956 02 16 60



LINE-UPS

MALAGA

0

REAL MADRID

2

4-2-3-1

4-3-3

Unused substitutes: Boyko (GK), Demichelis, Juankar, Michael Santos.

Unused substitutes: Casilla (GK), Nacho, Vázquez, Asensio.

STATISTICS

BALL POSSESSION

50% / 50%

MALAGA REAL MADRID

0	Goals	2
19	Total shots	15
5	On target	8
14	Off target	7
9	Corners	7
2	Offsides	6
5	Fouls committed	8
2	Yellow cards	0
0	Red cards	0

Goals: 0-1 Cristiano Ronaldo (2'); 0-2 Benzema (55').

Referee: Ricardo De Burgos.

Venue: La Rosaleda (27,855 spectators).

TABLE & FIXTURES

MATCHDAY 38

Results

Barcelona - Eibar 4-2

Sevilla - Osasuna 5-0

Valencia - Villarreal 1-3

Deportivo - Las Palmas 3-0

Celta - Real Sociedad 2-2

MÁLAGA - R. Madrid 0-2

Sporting - Betis 2-2

Granada - Espanyol 1-2

At. Madrid - Athletic 3-1

Leganes - Alavés 1-1

Top scorers

37: Messi (Barcelona)

29: Suárez (Barcelona)

25: Cristiano (R. Madrid)

19: Aspas (Celta)

16: Griezmann (Atlético) / A. Aduriz (Athletic)

15: Morata (R. Madrid)

14: Sandro (Málaga)

LEAGUE TABLE

★ Champions League ■ Europa League ▼ Relegation

TEAM	PT	P	W	D	L	GF	GA
★ 1. R. Madrid	93	38	29	6	3	106	41
★ 2. Barcelona	90	38	28	6	4	116	37
★ 3. At. Madrid	78	38	23	9	6	70	27
★ 4. Sevilla	72	38	21	9	8	69	49
■ 5. Villarreal	67	38	19	10	9	56	33
■ 6. Real Sociedad	64	38	19	7	12	59	53
7. Athletic	63	38	19	6	13	53	43
8. Espanyol	56	38	15	11	12	49	50
9. Alavés	55	38	14	13	11	41	43
10. Eibar	54	38	15	9	14	56	51
11. MÁLAGA	46	38	12	10	16	49	55
12. Valencia	46	38	13	7	18	56	65
13. Celta	45	38	13	6	19	53	69
14. Las Palmas	39	38	10	9	19	53	74
15. Betis	39	38	10	9	19	41	64
16. Deportivo	36	38	8	12	18	43	61
17. Leganes	35	38	8	11	19	36	55
▼ 18. Sporting	31	38	7	10	21	42	72
▼ 19. Osasuna	22	38	4	10	24	40	94
▼ 20. Granada	20	38	4	8	26	30	82

# Real bag title on big day for Malaga old boys

Weligton, Demichelis and Duda received a rapturous reception as they waved goodbye to La Rosaleda

DARYL FINCH

dfinch@diariosur.es

Malaga finish the season in 11th place despite allowing Los Blancos to secure the league title

**MÁLAGA.** There have been few occasions at La Rosaleda to match this one in recent years and the home faithful didn't disappoint; a sell-out crowd turned out to witness the final game of the season and one that would decide the destination of the title.

It was an especially momentous occasion pre-match as fans showed their appreciation for club legends Weligton, Duda and Martín Demichelis, who all announced this week that they would be hanging up their boots.

Zinedine Zidane has made a habit of rotating his squad for away games this campaign, but with the league title on the line, the Real coach was taking no chances and stuck with the exact same team which saw off Celta midweek.

However, few expected the title favourites to get off to such an electric start, taking the lead within 90 seconds thanks to their talisman, Cristiano Ronaldo.

Former Blanco Luis Hernández was certainly culpable in the build-up; his misplaced pass fell straight to home boy Isco who threaded through the Portuguese who had the easiest of tasks to round Kameni in goal.

The in-form home side showed no sign of laying down, though,

Zinedine Zidane celebrates winning the league title with his players. :: AFP

Demichelis, Duda and Weligton before kick-off. :: NITO SALAS

Even a late Barcelona comeback against Eibar couldn't spoil Real Madrid's party

in-mouth moment just before the break when his header looped narrowly over the bar.

However, not long after the second half resumed, Real grabbed the all-important second goal with Karim Benzema pouncing on the rebound after Kameni saved superbly from Ramos' header. By this stage, with Barcelona trailing 2-0 at home to the unfavoured Eibar, Real were cruising.

With Madrid minds now on the Champions League final in June, they could afford to rest players and give minutes to the likes of Mateo Kovacic, James Rodríguez and Álvaro Morata.

Malaga themselves brought on Charles and Duda for their final appearances in a Malaga shirt while Demichelis had to be satisfied with being an unused sub.

With the game petering out to its inevitable conclusion, Mikel showed there was still life in his team with an ambitious volley which needed tipping over via a deflection, while Charles terribly miscued his near-post flick to the amusement of the home faithful.

Chory could have bagged a consolation but his strike rattled the crossbar.

In the end it was easy for Los Galácticos who, despite Barcelona's late comeback against Eibar, did what they needed to do and secured their first La Liga title in five seasons.

Malaga, meanwhile, rounded off their impressive end to the season with an 11th-place finish.



**F**ootball fans have short memories, that much is true. And it's far from unreasonable for many Malaga fans to want to forget Juande Ramos' ill-fated second spell at the club.

Perhaps it's fair to say that Malaga have ended the season exactly how many fans would have expected had you asked them before the season began. After significant reinforcement and a 100 per cent win record during preseason, optimism was extremely high. In came Jony, Keko and Sandro - all raw and much-sought-after talents - and in Ramos they had a manager with a proven track record. Seven months and two managers later, that optimism was shattered and the club were, without doubt, facing up to a relegation battle.

When Michel walked through

DARYL  
FINCH

## LESSONS TO BE LEARNED

Despite a strong finish to the campaign, it would be difficult to call the season a success

the door, the feeling that the club was back on track was almost immediate - even if the results weren't.

With the former Madrid man at the helm, that potential has slowly turned into an exciting brand of football and, much more impor-

tantly, there have been results to match.

Rightly so, the fans have taken to the new man and are excited that their team can compete with anyone, as evidenced by the comfortable 2-0 win over Barcelona and a run of six wins out of seven be-

fore Sunday's game.

Given the circumstances, an 11th-place finish is nothing to scoff at. But for a team which had their sights set on challenging for Europe, questions need to be asked.

Juande Ramos was a bizarre choice of boss given his prolonged leave of absence from the top European leagues. At the age of 61, it was clear he wouldn't be in it for the long-haul - mirrored in the lack of vision for his side which he chopped and changed from week to week. To then appoint Marcelo Romero as his replacement not only showed a lack of vision, but also a lack of ambition.

To be fair, performances did improve under the Uruguayan, but football is a results business, and he was out the door within two months.

Perhaps the most baffling ele-

ment of this whole saga is that Michel was available all along, raising the question: why wasn't he appointed in the first place?

Signings too have been disappointing. While Llorente and Sandro eventually lived up to expectations, some certainly haven't. Few tears will be shed when Bakary Koné, Michael Santos, Adalberto Peñaranda and Denys Boyko are sent packing.

What's more, this week we waved goodbye to Duda, Weligton and Demichelis but why players aged 36, 37 and 36, respectively are anywhere near the first team beggars belief.

It is still relatively early days for the inexperienced sporting director, Francesc Arnau. Hopefully he will have learned from his mistakes and the club can make a flying start going into 2017/18.

## Arnau refuses to give up on keeping Sandro at the club

■ ANTONIO GÓNGORA

**MÁLAGA.** Despite reports of interest from Atlético Madrid in Sandro Ramírez, this season's top scorer, sporting director Francesc Arnau is refusing to accept that his departure is a foregone conclusion.

Speaking at an hour-long press conference on Tuesday, he said: "He is a player who can go on to reach the very top. Of course his value now far exceeds that of his release clause [six million euros] but at the end of the day, it's the player that holds the key."

"We'll do everything possible to try and keep him here; the fans have really taken to him," he added.

Despite interest from Premier League clubs Everton and Tottenham Hotspur, it is the team from the capital which have leapt to the front of the queue as they prepare for the pos-



Sandro skips past Sergio Ramos on Sunday. ■ NITO SALAS

sible departure of Antoine Griezmann. Whether they are able to complete any move, though, is dependent on the outcome of the TAS ruling into

their transfer activity.

In the meantime, Arnau insists that the club have plans in place should Sandro, as well as Ignacio Camacho, leave. Real's Mariano is believed to be a key target to reinforce the attack, while Arnau admits that a goalkeeper and a central midfielder are on the list of priorities.

"This will be a difficult window," he said, explaining that he feels it is unlikely that the club's business will be complete in time for the start of the new season. He also revealed that as yet, no bids have come in for any player which is the "best news of the year".

to clear up some personal matters. A place for Duda within the club's structure is still a possibility but a move to a new club is also on the cards. Meanwhile, former head coach Marcelo Romero remains on the payroll as the club decides how best to utilise his experience.

### Demichelis to join the coaching staff

Francesc Arnau also announced that Martín Demichelis will be taking up a role on the coaching staff to replace the outgoing Weligton who returns to Brazil

## A dream treble for Mijas community football club

■ TONY BRYANT

**MIJAS.** The Field of Dreams Community Football Club in Mijas is celebrating a treble after three of their junior teams triumphed in their respective leagues this season.

The community football club encourages children to develop their skills in order to play high-level football, and the hard work has obviously paid off, because they have just completed their best season yet.

The under 10s, 12s and 14s all finished top of their leagues and nobody was more pleased than the club's founder, Matt Gore.

"I am so proud of all of our play-

ers; they have worked so hard and are always looking to improve themselves. This makes what we do all worthwhile," the coach explained.

However, the club still has one hurdle to overcome. They are desperate to find a local business to sponsor the trophies for the winning teams.

"We are currently looking for companies or people to sponsor trophies or just to make a donation so that we can reward these children for all of their hard work," Matt said.

The presentation will be held at Finca Naundrup in Calahonda on Sunday 4 June.



The under 10s team celebrating their victory season. ■ SUR

# DISCOVER THE AUTHENTIC ADVENTURE PARK IN THE TREES!!

**ANDALUSIA'S LONGEST ZIPLINE. DO YOU DARE?**

- Adventure circuits for all ages (children from the age of 4)
- 78 challenges and 21 amazing ziplines
- The longest zipline in Andalusia (240 m.)
- 3 hours of Adventure
- Birthday parties and events

## AVENTURA AMAZONIA

### MARBELLA

**in Elviria**  
5 Minutes from Marbella

**BOOKINGS**  
reservas.marbella@aventura-amazonia.com

**Tel: 952 835 505**  
LIMITED PLACES

[www.aventura-amazonia.com](http://www.aventura-amazonia.com)



**MARATHON**  
BET

### WHO'S YOUR MONEY ON?

BARCELONA	1.15
X	9.30
ALAVÉS	21.00

#### BOTH TEAMS TO SCORE + BARCELONA TO WIN

Yes	2.83
No	1.43

#### TOTAL GOALS

Over 3.5	2.07
Under 3.5	1.86

\*ODDS AND MARKETS ARE SUBJECT TO CHANGES

**¡LOS DE LAS CUOOOOOTAS! - ENJOY THEM WITH OUR WELCOME BONUS**

DEPOSIT **60€** PLAY WITH **90€**

PROMO CODE **BONOSUR**

**Sign Up!**

- 1** SIGN UP NOW AT **MARATHONBET.ES**
- 2** MAKE YOUR FIRST DEPOSIT USING PROMO CODE
- 3** ENJOY YOUR BONUS!

VISA MasterCard Maestro BANK TRANSFER Skrill NETELLER PayPal

BONUS OF 50% OF YOUR FIRST DEPOSIT UP TO 30 EUROS. MINIMUM DEPOSIT 10 EUROS. ROLLOVER REQUIREMENT IS 5 TIMES THE DEPOSIT AMOUNT IN 30 DAYS. TO ODDS HIGHER THAN 1.80 TO BE ELIGIBLE TO WITHDRAW. PROMOTION VALID UNTIL 31<sup>ST</sup> AUGUST. THIS INCLUDES UNLESS TYPED / SEE TERMS AND CONDITIONS AT [PROMO.MARATHONBET.ES/ENVENENADO2](http://PROMO.MARATHONBET.ES/ENVENENADO2).  
\*JUEGA RESPONSABLEMENTE (EVERY BET PLACED THROUGH OUR WEBSITE WILL BE SUBJECT TO ITS GAMING CONTRACT, AS WELL AS THE RULES RELATED TO THEM)





27 MAY TO 22 JULY

27 MAY  
ALCAIDESA  
OFERPLAN PRICE 65 €24 JUNE  
GUADALMINA  
OFERPLAN PRICE 65 €8 JULY  
CABOPINO GOLF  
OFERPLAN PRICE 65 €

22 JULY LOS FLAMINGOS GOLF (VILLA PADIERNA) GRAND FINAL

3 COURSES: 149 € (NON-REFUNDABLE OFFER)



REGISTER NOW

AT <http://oferplan.diariosur.es> **Oferplan**  
SURBUGGY INCLUDED AT THE 3 COURSES. LIMITED PLACES.  
CONSULT REGULATIONS AT <http://oferplan.diariosur.es>  
More information 622 57 11 00

IN COLLABORATION WITH



SPONSORED BY



ORGANISED BY

ROB PALMER  
COMMENTATOR, SKY SPORTS

## CALM AND CLASS

Zinedine Zidane has created a harmonious squad and is consequently drawing envious looks from Barcelona

In the end it was the “Quiet Man” getting tossed up into the night air like a rag doll and later doused in champagne as he addressed the press.

Zinedine Zidane has swung the balance so dramatically in his short tenure that Barcelona may have to tear up their famous blueprint and concede the power has shifted for the foreseeable future.

Champions League title in his 27th game – tick, Club World Cup for Christmas – tick, La Liga title in his first full season – tick, next the first domestic and European double in 59 years.

He doesn’t attack the opposing manager with words or a sly push, he doesn’t parade along the touchline, he rarely makes any memorable statements. Shankly used to make the people happy, Zidane just keeps the players happy.

Cristiano Ronaldo has scored less goals, played fewer games, been left at home and even substituted yet his ego is well and truly massaged. Every player has been given playing time and 21 of them have weighed in with goals this season. It is a shared success. Zidane has created harmony where previously there was acrimony.

He really doesn’t need to improve the squad and hardly anyone will want to leave this celebratory group but there will be inevitable movement.

The President has resisted a ‘galáctico’ signing for a couple of years and he will be keen to have his picture taken with the latest platinum addition. I expect David De Gea fits the bill. There’s absolutely nothing wrong with the current keeper Keylor Navas but De Gea is Spain’s number one

and will be for many years.

De Gea’s signing would fulfil the wishes of Florentino Pérez while Zidane would be calling for cover at centre back, for the ageing Pepe and the ball-winning department of midfield where there’s little cover for Casemiro who is going to collect cards and knocks as an occupational hazard.

Real may not have to invest at all if Diego and Marcos Llorente return

better players after their loans to Malaga and Alavés, respectively.

Lucas Vázquez, Dani Carvajal, Nacho Fernández and even Álvaro Morata were similarly schooled in Madrid

before furthering their education elsewhere; returning as more complete players.

How the tide has turned. A few years ago Barcelona was the club that promoted from within and was lauded for their academy, now this is the club that is going to spend heavily to play catch-up.

It reminds me of the time when the Johan Cruyff era ended and Bobby Robson took over. Two decades on and it appears that Ernesto Valverde is the wise older head who will be asked to bring calm and organisation to the Camp Nou.

It could be argued that Barça’s best was better than even Real Madrid’s but the problem was lifting themselves for the so-called easier games. Their four damaging defeats came against Alavés, Deportivo, Celta and Malaga. Ninth-placed Alavés were the top ranking of these lesser lights.

To quote the 80s pop group The Human League, you have stood the test when “your worst is better than their best”.



Marcelo with Zidane. :: REUTERS



Zidane was an active part of Sunday’s title celebrations. :: REUTERS



YOUR CLASSIFIED AD, READ BY MORE THAN 260,000 PEOPLE EVERY WEEK

<p><b>Head Office:</b> Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga, 10 am to 1 pm and 5 pm to 7 pm</p> <p>Tels.: <b>952 649 692</b> <b>952 649 669</b></p> <p>Fax: <b>952 611 256</b></p> <p><b>Advertising administrator:</b> Teresa Canales</p>	<p><b>SUR offices:</b></p> <p><b>Marbella:</b> C/ San Juan Bosco, 2, 2nd floor. Monday to Friday 9 am to 2 pm. Tel. 952 776 040.</p> <p><b>Fuengirola:</b> C/ Jacinto Benavente, 1, 2ª planta. Mon- day to Thursday: 9 am to 7 pm. Friday: 9 am to 2.30 pm. Tel. 952 580 142 - 605 022 121 Web: www.surinenglishads.com</p> <p><b>Mijas:</b> Centro Comercial Carre- four. Avda. Los Lirios s/n. Open- ing hours: Monday to Thursday: 9.30-14h./ 16-18h. Friday: 9.30-14.30h Tel. 952 580 726 - 670643488</p>	<p><b>La Cala-Rincón:</b> Avenida de Málaga, 72, Edif. Serrano, local 2 (La Cala del Moral). Monday to Friday 9 am to 2 pm. Monday to Friday. Tel. 952 403 611</p> <p><b>Coín:</b> Monday to Friday 10 am to 6 pm. Mobile 600 513 343</p> <p><b>Representative offices:</b></p> <p><b>Gibraltar:</b> Contact: Belle O'Hanlon. Tel. 00350 200 76955 Mobile 00350 54031391 Spain 0034 606 113 192</p> <p>E-mail adsbelle@gibtele- com.net <b>U.K.:</b> Global Media Sales Ltd</p>	<p>Tel: +44 (0)20 8464 5577 Fax: +44 (0)20 8464 5588 Web: www.globalmediasales.co.uk</p> <p><b>How much does an advertisement cost?</b> 58 cents per word + 21% IVA. Relax 60 cents per word + 21% IVA. Minimum 10 words Deadlines TUESDAY 12 noon</p> <p><b>NOTICE TO READERS</b> SUR in English accepts <b>NO RESPONSIBILITY</b> for the content of advertisements, nor</p>	<p>for any claims made by advertisers. Thorough checks should be carried out before completing any transaction.</p> <p><b>NOTICE TO ADVERTISERS</b> SUR in English reserves the right to make grammatical and spelling corrections to advertisements as and when deemed necessary, and to classify correctly any adver- tisement. Although every care is taken to ensure the correct publi- cation of advertisements, regret- tably mistakes do sometimes occur. If there is an error in your advertisement, notify your agency or agent at once as SUR in English can only accept responsi-</p>	<p>bility for ONE insertion published incorrectly. We would like to advise advertisers that no free insertions will be given when the advertisement/material received is not suitable for print media.</p> <p><b>INTERNET/Email address:</b> <b>Please be advised that it may not be possible for your internet or email address to be printed on one line. If it will not fit, advertisers and readers alike should bear in mind that a hyphen will be inserted at the end of the first line to indicate that the email address continues on the line below</b></p>
---	---	---	---	--	--

**PROPERTY FOR  
SALE**

**Axarquía**

**ADVERTISERS  
PLEASE NOTE**  
THE DEADLINE FOR  
PLACING YOUR  
ADVERTISEMENT  
VIA INTERNET IS:  
MONDAY AT 12 NOON  
FOR FRIDAY'S PAPER

**Benalmádena**

**BENALMADENA** Costa: 2 bed apart-  
ment, sea views, pool, parking  
99.000 Euros. 626864683

**Estepona**

**LUXURY** resort, 2 apartments. 2  
bedrooms, 2 bathrooms, 130000E  
1 bedroom suite 110000E Direct  
owner. Rent short term from 390  
weekly. 634596946 https://m.face-  
book.com/Apartamento-Parque-  
Botanico-449120001851943

**Fuengirola**

**CENTRE.** Bright detached villa be-  
hind the bullring. 144 m2 built: 3  
bedrooms, 2 bathrooms, kitchen,  
lounge, attic, garage. 345,000  
Euros. No agents. 687907129

**Inland**

**WWW.INMOANDALUZ.COM** Bar-  
gain inland properties for all budg-  
ets, fincas, village homes, apart-  
ments and villas. Legal building  
plots. Tel. 952491609 / 667067269

**WWW.INMOANDALUZ.COM** are  
always looking for inland and Mi-  
jas properties to sell to our inter-  
ested buyers. Tel. 952491609 /  
667067269

**FINCA Alhaurín el Grande, 6.000  
m2, built 80 m2. Fruit trees. Fully  
fenced, pool. 120.000 Euros.  
Phone 617875308**

**COUNTRY** house with 25.000 m2.  
www.spainhousesale.com

**ALHAURIN** Torre, Grande, Coin. All  
your property requirement big or  
small we have them all! Julia, Esme.  
629487762, 678457784 www.aris-  
inmobiliaria.com

**DETACHED** villa in the heart of An-  
dalucía spectacular views, immacu-  
late condition, plumbing for hot tubs  
on terrace. 3 beds, 2 bathrooms,  
sold furnished, due to bereavement  
all paper work in order and efficiency  
license, Owner direct. Price 170,000  
Euros. 634331091. Email  
vbcolonge@gmail.com

**Marbella**

**STORAGE** Lowest price guaranteed!  
Packaging materials. Selfstorage  
Marbella 952811311

**LA TRINIDAD (Golden Mile)**  
www.la Trinidadsales.co.uk Special-  
ist. 672511088



**Selling a Property?**  
Advertise it here with over 260,000  
weekly readers and potential buyers

MALAGA. HEAD OFFICE: 952 649 669 / 683 298 897  
MARBELLA 952 776 040  
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285  
SOTOGRADE/GIBALTAR 616 263 687

**SUR  
in English**

**FOR SALE** Secure store room in a  
Rio Real development. 11m2 ap-  
prox. 28,000 freehold. Community  
fee 21.87 per month. Email michal-  
harding01@gmail.com mailto:mi-  
chalharding01@gmail.com or call  
+49 1743 611512

**RIO REAL** golf/ sea views. Large  
200 m2 apartment feels like a house.  
Garden with guesthouse, jacuzzi, 2  
car garage, walk to beach, no com-  
munity fees. 415.000. Owner  
952828774

**SEMI -DETACHED** villa, 250m2  
built, 500m2 plot, 4 bedrooms 3  
bathrooms, kitchen, lounge /dining  
room. H&C air con, pool, jacuzzi, ga-  
rage with maids quarters. Sea /moun-  
tain views. No agents. 625,000  
euros. 638331540

**FINCA** very close to Marbella with  
spectacular views, 6000 m2, beau-  
tiful gardenj and swimming pool and  
only 12 minutes from Marbella cen-  
tre. 690777762 private, no agents.

**Mijas**

**RIVIERA** Villa. 3/2. 400m from  
beach. Pictures in Facebook:Villain-  
riviera 595.000 Euros. 603135167

**MIJAS** Costa: 3 bed townhouse pool,  
parking, sea views 159.000 Euros.  
626864683

**MIJAS** Golf. 2 bed. 2 bath, a/c, pool,  
gardens, storeroom, garage, superb  
views. Small community. 143,000  
eur. 647510641

**FINCA** in La Atalaya, 20 min from  
Fuengirola. 3,000m2 plot, 98m2  
house, 2 bed 1 bath, living-room,  
kitchen. RAFO in process, 280,000  
euros negotiable. 653936501

**Other areas**

**FOR SALE.** Front Line Beach Apart-  
ment in Alicante. For information  
call 636593120

**LOVELY** apartment in Nerja. 2 Beds  
2 Baths. Sea views. Large terrace.  
SAVE 1000s. www.nerjdirect.org  
http://www.nerjdirect.org for more  
details.

**Commercial  
Properties**

**SALE: Due to retirement Mainte-  
nance company including office/  
storage. 20 years on Coast. Clien-  
tele. 606191939**

**Property Wanted**

**WE HAVE** clients actively looking  
for villas, townhouses & apartments  
from Torremolinos to Calahonda.  
Call Joe 626864683

**We need urgently  
properties for  
Swedish and  
Norwegian clients.  
Please call  
Alamo Costa del Sol  
Tel: 952 469 519**

**WE ARE** looking for attractive  
properties, seaview is a plus, min.  
2 bedrooms between Ben-  
madena/ Marbella for our Scan-  
dinavian clients. Call 952469519

**WE NEED** villas in Torreblanca/ Car-  
vajal for Scandinavian clients.  
info@torreblancadelsolreal-  
estate.es

**WANTED** Small 3 bedroom prop-  
erty with garden. Location between  
Marbella and Guadalupe. 250,000  
euros approximately. 629243659

**PROPERTY TO LET**

**Axarquía**

**VILLA** unfurnished in Triana (Vélez  
Málaga). 10kms from the beach, lo-  
cated in the centre and well con-  
nected. 3 bedrooms with built-in  
wardrobes, 2 bathrooms, kitchen,  
patio Andaluz and solarium. 600  
Euros month. 639759129 Linda

**Benalmádena**

**VILLA** 4 bedrooms, panoramic  
seaviews, pool, garage. 1,300 euros.  
678578673

**TORREMAR:** Beautiful semi de-  
tached 3 bedroom villa, furnished,  
private pool, fireplace, garage, park-  
ing. 950 Euros month. Owner  
671635511

**Estepona**

**LUXURY** Resort 1 bedroom suite,  
ADSL, A/C, in/ outdoor pool, jacuzzi,  
steam, sauna, storage, garage. 500/  
month long term. 634596946  
https://m.facebook.com/Aparta-  
mento-Parque-Botanico-  
449120001851943

**Inland**

**WWW.RENTINLAND.COM** Long  
term rentals in Coin and surround-  
ing areas. Phil 659537525

**COIN,** center, large 5 bedrooms, 2  
bathrooms, 390  
euros/month.679111522

**COIN,** fantastic villa, 4 bedrooms, 4  
bathrooms, garage, garden, pool,  
BBQ. 990 euros/month.679111522

**COIN,** lovely countryhouse 2 bed-  
rooms, garden 450  
euros/month.679111522

**beth.davis@hotmail.com** Cóm-  
peta cottage long term, 550 euros  
monthly +bills. Beautiful peaceful  
location. Character property at Ru-  
ral retreat. Contact by email



**Need to Rent?**  
Contact us! We will distribute  
on average 50,000 copies with  
YOUR property in it!!

MALAGA. HEAD OFFICE: 952 649 669 / 683 298 897  
MARBELLA 952 776 040  
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285  
SOTOGRADE/GIBALTAR 616 263 687

**SUR  
in English**

**ALHAURIN** Torre, Grande, Coin for  
all your property requirements call  
Julia and Esme 629487762,  
678457784

**Marbella**

**STORAGE** Lowest price guaranteed!  
Packaging materials. Selfstorage  
Marbella 952811311

**MARBELLA,** Banús. 3 bedrooms  
apartments by Marina, Short term.  
Sunny. Luxury.Private gardens. Pools.  
Garage. braveolezovic@gmail.com  
(34)637439222

**SECURE** store room in Rio Real.  
11m2 approx. 250 per month. Email  
michaelharding01@gmail.com  
mailto:michael-  
harding01@gmail.com or call +49  
1743 611512



**TELEPHONE SERVICE**

**952 58 01 42 - 952 58 38 50**

**NOW EVEN EASIER!!!**  
Send your advert by  
**605 022 121**

  
WhatsApp

Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer   

Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by email: **ads@surinenglishads.com**

**SUR  
in English**

All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: **www.surinenglishads.com**



**BENAHAVIS** centre: 2+2 unfurnished penthouse for long term rent, newly renovated to highest standards, storage, underground parking space, communal pool. 700 Euros/ month. Non smoker, no pets. Owner 665272228

**STUDIO** luxury 50m2, Puerto Banús, garden, garage, pool, 100m from beach. Security 24h. 619099899

**ELVIRIA** 2 bedroom, 2 bathroom lovely large unfurnished apartment. Underground parking and storage. Walking distance to all amenities. Long lets 1000 Euros pcm. 649031716

**SAN PEDRO** beachside, apartment, 2/2, pool, garden, 1,000 euros long let. 631254949

**LARGE** penthouse beachside, 2 bed, 2 baths, roof terrace, unfurnished, 1,200 month. 651751920

## SUR in English Advertisers

*Please remember that we do need your residence, NIE or passport number when placing your advertisement.*

*Thank you.*

## Mijas

**MIJAS** Pueblo central. 2 bedroom apartment 550 euros. Views. Long term. Tel 650192127

**STUDIO** & Apartment. Short/ long term near Urbanization El Hornillo. For seniors. 952590519

**FARO** Calaburras. 2 bedroom detached house, private big garden, community pool. Near beach. Quiet area. Long/ short term 500 Euros monthly. July/ August/ September: 1,000 Euros monthly (minimum 3 months). Owner 606763000

## Commercial Properties

**CALAHONDA** EL Zoco: Variety of offices/ locals, rent from 275 Euros to 650 Euros pcm. 619113888

**CHURRIANA:** Large bar for rent. Great location on busy main road. First 6 months reduced rent. Direct owner 663783362

## Property Wanted

**WANTED:** 3/4 Bedroom apartment for long term rent in the centre of Fuengirola. Excellent references available. 952473786/ 663645432

**GERMAN** mobile beautician is looking for a place to live with her animals and some furniture. Perhaps in exchange for some housekeeping Marion 672515741 (also what's app)

**MANSION** or house wanted to rent in the Marbella urbanisations. 646542795

## ACCOMMODATION

### House / Flat Share

**3 BOARD** and lodging: Own room and bathroom for a caring person to sit with my husband 2 days a week. Telephone 952882779

**ROOM** for rent, short or long time. Riviera, Marbella. 602686933

## SWIMMING POOLS AND GARDEN

### Swimming Pools

**JUSTPOOLS.ES** for all options, prices and real testimonials visit [www.justpools.es](http://www.justpools.es)

**CALOREX** pool heat pumps. **World leaders** ([www.calorex.com](http://www.calorex.com)). **8x4 pool 4,499 Euros, fully inclusive.** **Acair** ([www.acair.com](http://www.acair.com)). **Established 1986. 952486287/ 654762993**

**POOL Maintenance/ Repairs.** **Málaga/ Estepona. 678791495/ 951295699** [sparklenripple@hotmail.com](mailto:sparklenripple@hotmail.com) [www.sparklenripple.net](http://www.sparklenripple.net)

**SWIMMING** pool heating. Pool covers and rollers. Filtration systems. Pool tiling and lighting. Jacuzzi and hot tubs. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759. [info@enviroca-respain.com](mailto:info@enviroca-respain.com) [www.enviroca-respain.com](http://www.enviroca-respain.com)

**WWW.PERFECTPOOLS.ES** maintenance, repairs and renovations. Professional and reliable service. All areas [info@perfectpools.es](mailto:info@perfectpools.es). 650348785

**GARDEN** and pool maintenance from 120 euros/month products included. 611026340. See more on [www.zonasverdes.es](http://www.zonasverdes.es)

**POOL** maintenance. We speak English, Dutch, German, French. Call or whatsapp Humberto for your clean pool. 643160348- 643160307

## Garden

**DREAM Gardens:** Landscaping architecture, design (computer pre-visualization), water features, irrigation. Specializing in beautiful gardens. Also replanning/maintenance. 610502623. [www.dreamgarden.es](http://www.dreamgarden.es)

**ARBOLISTA** Tree surgery. **Nº 1 for trees & palms. On the Costa since 1998. 600260534/ 952117486** Kit Hogg C.G.Arb. [www.spaintree.com](http://www.spaintree.com)

**Garden & Pool Maintenance**  
**49€/Week**  
**951 088 851**

**GARDEN** and pool maintenance. Contracts/one-offs, Friendly, reliable service. 10 years on Coast. Nigel. 607316665

**GARDENING** services from 10 euros /hour. Contracts from 90 euros /month. Benalmadena to Marbella, Ricardo 637160129

**GARDEN** and pool maintenance. Private villas and communities. Professional, reliable service. 602424974

**GARDEN/ & Pool maintenance.** Friendly, professional, reliable team. Reasonable rates. Robert 608041447

**GARDEN & Pool maintenance, landscaping. First hour Free of charge.** [www.haglaclean.com](http://www.haglaclean.com) 666771355/ 603115775

**JOSE** 683342104 Gardener

## SERVICES

### Alarms

**ALL TYPE** video security system video camera wireless internet show-room. José Sotto 952443838 670443838 [josesotto@ono.com](mailto:josesotto@ono.com)

## Builders

**JIM'S** Home Improvements. Bathroom/ kitchen reforms, repairs, plumbing, carpentry, painting, tiling, maintenance. Give us a call, no job too small. Mob. 692207799

[www.handymanservices.es](http://www.handymanservices.es) Electrician, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Marbella, 648712530

**PROTEC** construcciones  
**For ALL your building needs!**  
**Call 952 58 75 73**  
[www.protecgrouppain.com](http://www.protecgrouppain.com)

**CONCRETE- OZBUILD** The specialist imprinted concrete. Re-seals, brickwork, tiling, plastering, screeding. 14 years coast/campo. Competitive prices, quality finish. 952426074/ 606745920 [www.ozbuild-spain.com](http://www.ozbuild-spain.com)

**PLASTERING**, rendering, artexing & coving specialist, 20 years on the Coast, 1st class job. Phone Robbie: 679646185

**HMS PROFESSIONAL** builders. General reforms, extensions, pools, damp specialist...We improve on any competing quote. Any size job. 610502623

**ALL BUILDING** works, reforms, extensions, renovations. Bathrooms and kitchens. Windows and doors. Full project management. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759. [info@masterbuild-spain.com](mailto:info@masterbuild-spain.com) [www.masterbuild-spain.com](http://www.masterbuild-spain.com)

**BUILDER is looking for job.** Whatsapp 671801005. See on facebook: reform costa del sol

**CONSTRUCTION** in general, all types of reforms. Quality building at the right price. Stuart 648153718

**COSTADIGGERS** & Construction. Mini digger hire, 35 years experience, building projects. 678450051. [costadiggers@hotmail.com](mailto:costadiggers@hotmail.com)

**VISION** & Solutions. All type of jobs for your home. Painting, garden, plumbing, electric, maintenance, small repairs, cleaning service. We do it all!! 689374755

**REFURBISHMENTS.** All construction works undertaken by professional tradesman, bathrooms, kitchens, pools, tiling, electrics, plumbing and painting. 30 years experience. 632714877

**ALL BUILDING work. Flooring, painting, brickwork, plastering, reforms, gardens.** [www.haglaclean.com](http://www.haglaclean.com) 666771355/ 603115775

**DO YOU** need a handyman for all your odd jobs around the house. Ring Bill, 617594488

**REFORM**, extension, renovation, All Types of repairs, exchanges and paintings. 619930738/ 622632344

## Plumbers

**CITY** and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

**30 YEARS on the Coast. I cover all aspects of plumbing & general maintenance.** Graham, 607923486

## Electricians

**24H EMERGENCY ELECTRICIANS.** Experts in fault finding. Complete rewires, extra sockets, boletins, projects. 610887921/ 951351051

**ENGLISH** electrician. Fully qualified. All covered. Network/ Automation Engineer. 602494347

**ELECTRICIEN** power failure rewiring all cost coverage. Jose Sotto 1978 952443838 670443838

**MARBELLA** based electrician for installations and repairs. Contact Richard 687352358, [richi@europe.com](mailto:richi@europe.com)

## Decorators

**THE BEST painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933** [www.no1decor.com](http://www.no1decor.com)

**RAINBOW** Pinturas. English, professional, reliable painting & decorating company. Damp problem solutions & building service available. Free quotations. Daniel 628066308 [www.rainbowpinturas.com](http://www.rainbowpinturas.com)

**SUPERIOR** decoration service for the discerning client; interiors + exteriors, paper hanging + paint finishes. Call Tim on 695875118/ 952455551

**HUSBAND & wife team.** Painting/ interior design. Free estimates. Graham, 607923486

**FULLY** qualified decorator, all aspects covered with over 25 years experience. Friendly/efficient service. References available. All areas covered, Marbella to Granada. Contact Mark 653080455 952034078. Facebook: m.wright

## Drain Repairs

**DRAINS** blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain- tech Solutions

**BLOCKED** drains. Call clearflow. CCTV inspections. Drain locating. HP jetting. More than 30 years on the coast. Tel. 952885661- 630200600

## Carpenters

**ALL CARPENTRY** doors, floors, wardrobes, shelves, kitchen and bathroom. Reforms, decorating, etc. Tel. 664385610

**CARPENTER.** Doors, wardrobes, Flooring kitchens, rotten wood repaired, Marbella. 666269751

## Gates

**ELECTRIC Gates & Garage Doors.** Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call **The Garage Door Company & 2 Way Gates.** [tgdc@hotmail.co.uk](mailto:tgdc@hotmail.co.uk) [www.thegaragedoorcompany.es](http://www.thegaragedoorcompany.es) 952786178 / 605356469

**DRIVEWAY** Gates and Automation, Garage Doors and Electric Motors, Video/ Audio Intercoms. Installations and Repairs. For free professional advice or estimates call Colin on 636394641/ 951242873 or email [info@expertgates.com](mailto:info@expertgates.com) [www.expertgates.com](http://www.expertgates.com)

**SECURE-IT** Manufacturers of steel and stainless steel. Gates, window grills, staircases, railings and much more, also urbanization work undertaken. For a free quotation call Adam on 652625050 (Whatsapp) or 952465230 Facebook@secureitspain [www.secureit-spain.com](http://www.secureit-spain.com) 10% discount if you mention this ad

## Pest Control

**COCKROACHES**, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

## Repairs

**WASHING** Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

**REPAIRS** to Washing Machines-Dishwashers-Ovens-Fridges. Call Garry Goodman +34 673344212. English Service Technician. 35 years experience

## Kitchens

**KITCHEN** and bathrooms. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. Projects fully managed. 952663141/ 670409759 [info@masterbuild-spain.com](mailto:info@masterbuild-spain.com) [www.masterbuild-spain.com](http://www.masterbuild-spain.com)

## Bathrooms

**QUALITY** bathrooms. Full design. Renovations. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 [info@masterbuild-spain.com](mailto:info@masterbuild-spain.com) [www.masterbuild-spain.com](http://www.masterbuild-spain.com)

## Awnings-Blinds

**ROLLER** shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931

**SUNSHINE**  
**BLINDS**  
**AWNINGS + SUNCANOPIES**  
**PERSIANAS/SHUTTERS**  
Repairs, motorize, change canvas  
**20 years on Coast**  
**Phone 952 467 783**  
**680 323 969**

**SUNSHINE** blinds, awnings shutters repairs motorized cheap toldos persianas fix electrify cheap awnings shutters repair motorized cheap 952467783/ 680323969

## Upholstery

**CARPETS**, sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family-run. Cleansol. 952930861- 607610578. 7 days. 10,00-22,00. All areas. [www.cleansol.es](http://www.cleansol.es)

**PROFESSIONAL** Upholsterer. Boats, cars, houses, bars. 30 years experience. 696010190

**ADVANCED Cleaning Services.** Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email [acservs@outlook.com](mailto:acservs@outlook.com)

**UPHOLSTERY** including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

## Floors

**MARBLE** polishing, crystallizing, lasting, high shine. Regrinding, restoration of salty, dead floors. Cyril, 634455064

**2.50 P/M2** Why pay more? **We** (clean, crystallize, seal, polish). Also repair, grinding marble. Clean, seal terraces. 25 years experience. Cover all Costa. Tel: 0034-671244683

**MARBLE** floors polished. Fast service. Reliable family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10,00-22,00, 7 days. All areas. [www.cleansol.es](http://www.cleansol.es)

**TERRACOTA** cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family-run. Cleansol. 10am-10pm. 7 days. 952930861- 607610578. [www.cleansol.es](http://www.cleansol.es)

## Windows and Glass Curtains

**D&M**  
**Manufacturers of**  
**UPVC Windows & Doors**  
[www.dandmprojects.com](http://www.dandmprojects.com)  
**952 667 761 / 680 828 000**

**REPLACEMENT** of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931

**www.dandmprojects.com** Specialist manufactures, installers. Highest quality UPVC windows, doors, enclosures, persianas. Glass replacement fully guaranteed. Trade/ public. Showroom. 952667761/ 680828000

**PROTEC**  
MANUFACTURER OF  
**WINDOWS & DOORS**  
since 1996

- UPVC and Aluminium
- Glass Curtains
- Security entrance doors
- Garage doors
- Toldos / Awnings
- Roller blinds
- Shutters (Mallorquinas)
- Mosquito screens (to fold, turn, slide & roll)
- Terrace enclosures...
- ... and much more

Best exhibition on the Coast!  
Visit our showroom in  
**MIJAS/FUENGIROLA**  
Camino Pera de Agua 81-104  
Pol. Ind. Los Perales

**Call 952 58 75 73**  
[info@grupo-protec.com](mailto:info@grupo-protec.com)  
[www.protecgrouppain.com](http://www.protecgrouppain.com)

**VENTANAS** Arcoplan quality UPVC windows at unbeatable prices, check out our offers and new product lines at [www.arcoplan.net](http://www.arcoplan.net), we will beat any genuine quote by 10% call today. 952667559

## Locksmiths

**LOCKSMITH 24/7 Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured.** Paul 657466803

**SECURITY of Spain. 24 hour locksmiths. 30 years experience.** Call Daren. 636770865-952660233. [www.securityofspain.com](http://www.securityofspain.com)

## Solar Energy

**GAS FIRES** Wood burning stoves. Airconditioning heating. Bathroom/ kitchen heaters. Heated towel rails. Solar heating. Instant gas heating systems. Central heating systems. All work fully guaranteed. All areas covered. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 [www.envirocarespain.com](http://www.envirocarespain.com) [info@enviroca-respain.com](mailto:info@enviroca-respain.com)

**WWW.SOLARSUNO.COM** Solar energy & construction. Lowest prices. Highest quality. 653456091

## Air Conditioning / Heating

**AIR CONDITIONING** installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951351051

**AIR CONDITIONING** installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/679284959

**BEST** service engineer. [www.acair.com](http://www.acair.com) Established 1986. Fujitsu inverter 999 Euros fully inclusive. 952486287/ 654762993

**AIR CONDITIONING** fully installed from 575 Euros. Repairs and servicing. Martin. 650067389

**AIR CONDITIONING** installations, repairs and servicing. Airflow 952443222 [airflowspain@live.com](mailto:airflowspain@live.com)



**SUPPLIERS** of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/ 679284959

**AIRCONDITIONING** Installations/ Repairs/ Servicing. Professional installations. Quality airconditioning units. Economical in consumption. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

**AIR-CONDITIONING by Cool and Cosy.** The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensors supplied and fitted for 80 Euros. Coin meters supplied and fitted for 260 Euros. For other energy-saving products visit [www.cooland-cosy.es](http://www.cooland-cosy.es). 952935513. Junta de Andalucía authorised. Approved professional service for your peace of mind

**ECONOCOOL** top quality air conditioning installed from only 575 euros service regas from 50 euros chris 662 427396 whatsapp econocool@hotmail.es

## Cleaning Services

**CHIMNEY** sweep, clean, reliable, economical, all types of fireplaces. Chris 608337497

**OVEN** cleaning domestic commercial professional cleaned from 40 euros. 632569282

**ADVANCED Cleaning Services.** Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email [acservs@outlook.com](mailto:acservs@outlook.com)

**RUGS**, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

**CLEANER** 15 years residence: Domestic and holiday cleans. Laundry and key holding. Coast and inland. References available. 660773351

**WINDOW** Cleaning. Don Jose Professional, Reliable, Affordable. Tel: 629769136 [www.windowcleaning-donjose.com](http://www.windowcleaning-donjose.com)

**CLEANING Services. Domestic and holiday cleaning, windows & patios.** [www.haglaclean.com](http://www.haglaclean.com) 666771355/ 603115775

## General Services

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**SEWING** Services. Curtains, upholstery, soft furnishings indoor/ outdoor. Made to measure rails/ poles and foam to order. Sensible prices. Repairs / alterations. Call 672800887 [judeinspain@hotmail.com](mailto:judeinspain@hotmail.com)

**OFFERING** Private driver and Assistant services, short or long station. Spanish, English and French spoken. Responsible, with many years of experience with families. For more details contact me 654129838

## Mosquito Screens

**MOSQUITO** Screens. Sliding. Pull-down. Pleated. Colours. Call Nick 647072861, [www.mosquitonick.ws](http://www.mosquitonick.ws)

**DESIGN** Screens. Bespoke mosquito screen enclosures for your balcony or terrace. Window & door screens. Various styles available. Call Chris on 690215218

## Others

**SUR**  
in English

The undisputed market leader and favourite read\*, reaching more than **260,000** expats every week in Malaga alone (\*IPSOS independent research)

## PROFESSIONAL SERVICES

### Lawyers

**LAWYER:** Arroyo Miel/ Malaga. Legal advice conveyancing, wills, inheritances, contracts, divorces, criminal defense, any litigation, [www.abogadoenlared.co.uk/](http://www.abogadoenlared.co.uk/) [george@abogadoenlared.co.uk](mailto:george@abogadoenlared.co.uk) 952964591

**PROPERTY** Lawyers: Legal advice in all sort of Real Estate Law issues. Conveyancing 50% discount on legal fees! Bank Disputes, floor Clauses and repossessions. Contract Claims. Rentals Procedures. Evictions. [www.yarzalawyers.com](http://www.yarzalawyers.com) 619930052/ 633702021

### Insurance

## Accountants

**ACCOUNTANTS.** English and Spanish Accountants for all accounting/ bookkeeping jobs. Tax and company formation. Professional, reliable, confidential. Tel: 952440773

**CHARTERED Accountant/ Consultant**, with solid international experience: Personal tax, Corporate Accounting, Management accounts, Budgeting/Cashflow, Business plans. Professional service. [jbconsultants@economistas.org](mailto:jbconsultants@economistas.org); +34679084433

**UK CHARTERED** Accountant. Providing tax and accounting advisory services. Jonathan Porter FCA 678451788, [jonathanp@aims.co.uk](mailto:jonathanp@aims.co.uk)

**REGISTRATION** of holiday properties, company formations, business start-ups, bookkeeping, taxation and translations. Malcolm Greenwood. 699780389

## Translators

**OFFICIAL** translations. All languages. 952789204. Mobile 654613094. [sanpedrotranslations@gmail.com](mailto:sanpedrotranslations@gmail.com)

## Architects

**ARCHITECT** Interior designer, speaking English, French and Spanish. Helps you to realize your dream Miss Copetta 952817265

## Photography

**PROFESSIONAL** photographer. Video for events and products Tel 661217215

## Wedding Planners

**WEDDING** planner Costa del Sol - Call Ignacio on 661217215

## Mortgages

**MISLAID** your paylips/ P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable.TL 617910147 [alan1l@yahoo.co.uk](mailto:alan1l@yahoo.co.uk)

**RE-MORTGAGE** Spain, Fluent Finance can assess your current mortgage deal and see if you can save cash by changing lenders, contact Marc for a free mortgage review - 952 853 647 [melliott@fluentfinance-abroad.com](mailto:melliott@fluentfinance-abroad.com)

**FLUENT** Finance Abroad. Are you looking to release equity in your home in Spain? Need to pay IBI, Community fees, taxes, but don't have available cash now to do this. Do you want to sell your property for what it's worth but don't have the ability/time frame due to cash constraints? Do you want an alternative to the Banks who are costly and slow? Call us now: +34 691 179 445 +34 952 961 952 or email [ronald@fluentfinanceabroad.com](mailto:ronald@fluentfinanceabroad.com). Come and visit our San Pedro office

## Business Opportunities

**YOGA** retreat. Now boutique hotel /b&b, situated in the heart of the golf valley in Nueva Andalucía, 12 self-contained units, pool and Balinese garden. Already generating high monthly income with potential to double earning with small investment. For sale or rent with option to buy, 679489849

**NEW RESTAURANT** in Nerja with everything brand new. Ready to open. Need to sell due to health issues. 635 168426

**CHICKEN** Farm (Ecologic) for sale. Existing clientelle. On finca with three houses, water and electricity, two large irrigation pools. Located in Alozaina. 646542795

## Artists and Entertainers

**ART GALLERY** Fuengirola. Portraits. Avda. Santos Rein, 11 [www.kiraly.es](http://www.kiraly.es) 625513437

**DISC-JOCKEY** and lighting effects, 3D lasers, Ignacio 661217215

## Others

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**HELP** with paperwork (NIE, Residencia, driving license renewal, car transfers, translations etc), relocation advice. English, German, Russian. Call Irina 687733743 [www.malagaexpat.com](http://www.malagaexpat.com)

## REMOVALS AND STORAGE

**MAN & VAN** Removals, clearances. 100% reliable. Always punctual. 20E p/h. 622020856

**MALAGA** to Manchester every 2 weeks. Part/ full loads. Dogs 250, cats 200. We can help you sell your Spanish/ UK car or any other items. [micknick0730@hotmail.co.uk](mailto:micknick0730@hotmail.co.uk) 637980655.

**2 MEN & Van. 30 Euros/hour. Always on time. 651081610**

**BRITISH Removal Company SL.** Regular service Spain, UK and Ireland. 952426463 [www.brcspain.com](http://www.brcspain.com)

**BRITANNIA** Southern. Worldwide container shipping. Proven track record. Customs formalities and advice. Quality packing materials sold. Tel: 952470707 [www.southern.es](http://www.southern.es)

**BRITANNIA** Southern. Storage in wooden containers. 5 mins from El Corte Ingles of Mijas Costa. Over 300 containers. Trading since 1978. Tel: 952470707 [www.southern.es](http://www.southern.es)



**WWW.SPAINUKSPAIN.COM** Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th. Prices from 90 pounds per m3. Cars 525. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227



**MAN & VAN.** Anything considered. No job too small. FROM 15Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917

**MOVING LOCALLY?** Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**STORAGE** Clean dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport 952816582 [move@freinternational.com](mailto:move@freinternational.com)



## MALAGA REMOVALS

Weekly removal service to & from

UK, Costa Del Sol & the Algarve

Email: [sales@malagaremovals.com](mailto:sales@malagaremovals.com)

Tel: +44 (0)1621 850070 Spain: +34 951 218 877

Web: [www.malagaremovals.com](http://www.malagaremovals.com)

**VAN+MAN/ Men removals, 17E P/H. Secure storage, 9E P/W. 611206962**

**WORLDWIDE SHIPPING, door2door service. British Removal Company SL. 952426463 [www.brcspain.com](http://www.brcspain.com)**

**HANDYMAN** and van, small removals, Ikea collections, assembly, clearances Eur20 hourly. 603257612



**NATIONAL** and International Transport regular loads to the UK LWB Van Focus Transport 952816582 [move@freinternational.com](mailto:move@freinternational.com)

**WWW.SPANISHMOVES.CO.UK** 15M VAN LEAVING SPAIN FOR THE UK JUNE 2ND SPACE AVAILABLE BOTH WAYS. 639928090 LOCAL REMOVALS TOO



**F1 EUROPEAN** Freight SL. Spain-UK-Spain. All storage and transportation needs catered for. UK: (0044)7970881273, Spain: (0034)622848608. [gavin@f1europeanfreight.com](mailto:gavin@f1europeanfreight.com)

# ROY TREVOR

WEEKLY SERVICES BETWEEN UK SPAIN & PORTUGAL

FULL DOOR TO DOOR SERVICE & STORAGE

**UK**  
**+44 (0) 843 207 4302**

**SPAIN - (Mijas Costa)**  
**951 311 118**

[www.roy-trevor.com](http://www.roy-trevor.com) email: [info@movingmatters.net](mailto:info@movingmatters.net)

THE PROFESSIONAL WORLDWIDE MOVERS

MEMBER  
BRITISH ASSOCIATION OF  
**B.A.R.**  
REMOVERS  
**BAR**  
Overseas



## HIRE SERVICES

**MOBILITY** Scooters, electric wheelchairs and wheelchairs for sale or rent. Same day delivery! Scooters also bought for cash!! New batteries supplied and fitted. Call 609581139. www.mobilityscootersdirectspain.com

www.mrmobility.eu Mobility Scooters 39€/ PW delivery. Long term deals. 611206962

## BUY / SELL MISCELLANEOUS

**HOUSE** clearances specialist. Houses, gardens, garages cleared. Cash on collection. Man & van removal service. Fast and reliable. Rich 639229607 Joanne 649977723 recyclejo@hotmail.com

**FURNITURE** wanted same day collection. Cash waiting. 645334512

**WANTED** all furniture and household items. Best prices. 697511071

**HOUSE/ Flats/ Bars cleared. Top price paid, same day cash. 611206962**

**TIM'S** outlet decoration and second hand furniture. Avda. de las Golondrinas 57A, Atalaya/ Isdabe. Open 10.30-14.30 Monday-Saturday Tel: 666903499

**CASH Today: Furniture. UK cars, vans. Bric a Brac. Anything considered. Chris 660366033**

**CONTENTS** of luxury 3 bedroom apartment for sale. Viewing possible in place. +0044 7802 737633

**QUALITY BRIC-A-BRAC REQUIRED.** GOOD PRICES. QUICK COLLECTION. 661402134

**WE CLEAR** houses, apartments, garages, bars, storage units. Tel. 656187140. brian.d.hughes@hotmail.com

**WE BUY** books/ novels published from 2000. Calle Capitan 10, Fuengirola

**NEW** unused Abador Sunrise 4 wheeled Walker with seat 50 euros. 952706563

**LAND** Rover wheels. Set of 5 or Discovery Series 2. 8J x 18 alloy rims in good condition. Goodyear wrangler HP tyres, 255/88R18-109H, 1 unused, 4 part worn. 590 euros the lot. Call Bob 678691412

**FOR SALE** All items unused & in excellent condition. White Aspes\* Fridge/freezer 170cm., white Lynz\* oven & corresponding hob (\*brands under Bosch). Collection from Mijas Pueblo. eur.450 cash. To view please call Antonia: 667433614

**GENUINE** Zebra Skin for sale. 1000 nearest cash offer 0034602590424

**NEW BROTHER** Industrial GT-381 Direct to Garment printer for sale 9,000 Euros or nearest offer. Call 951295144/ 664707843

**PATIO** doors 3 sets, white alloy. 500 Euros or split. 660366033 Chris

**CONTENTS** of large villa for sale including beautiful dining suite, second table and chairs, single beds and garden furniture, teak table and chairs, sun loungers, sofa suites etc. 951319088

## MOTORS

### Buy / Sell Cars

**WANTED** all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592/ 622156022

**INSTANT cash! Cars, 4x4's & Motorhomes wanted. 687474407**

**WANTED** Cars & vans. Free collection same day. 685524921

**CARS & Vans** any registration, instant cash. Finance/embargo UK or Spanish.. 685524921

**CARS WANTED**, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/lost papers. Problems solved. Call 678808837

**WANTED:** Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837

**WANTED**, wanted, wanted!! All cars, all years, all models...from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call us on 951977329

www.motorcadespain.com For one owner Spanish cars at U.K. prices

**CARS/ COMMERCIALS** wanted. Any condition, non-runners, damaged. Cash. Buyer collects. Transfer included. 605109796

**FORD** Ka Urbano, 2011, 31,500 kms, 51KW, 1252cm3, jumpverde. 3,900 Eur. 625848830

**BMW 318CI MANUAL, 2000, 3,950 EUROS. 320TD AUTO, 2000, 2,995 EUROS. 525TD MANUAL, 2002, 3,950 EUROS. 635500164**

**AUDI A6 AUTO AVANT, 2000, 2,950 EUROS. A6 AUTO SALOON, 2000, 3,950 EUROS. A4 QUATTRO AVANT AUTO, 2000, 3,750 EUROS. 635500164**

**TATA INDICA 2008 45.000KMS. EXCELLENT 5 DOOR HATCHBACK. 1,995 EUROS. 635500164MGZR 1.4 TWIN CAM. 2003, ITV OCTOBER 2017, VERY SPORTY, BRIGHT YELLOW. ONLY 105.000 KMS. 2250 EUROS. 635500164**

**BIG DISCOUNTS ON SELECTED CARS UNTIL JUNE. 635500164**

**CARS, VANS, 4WDS. BOUGHT AND SOLD. ESTABLISHED IN MARBELLA FOR 36 YEARS. CARS SUPPLIED TO ORDER AT COMPETITIVE PRICES. TEL. PETER 635500164**

**BILL BRADY**  
**BIG BIG REDUCTIONS**

New Model BMW. (Diesel) Estate 316-D 2013 6 Speed G/Box. One private owner 38'000 Klm. (23'000 Mls ) with full warranty from BMW. Cost nearly 38'000 € New, MY PRICE. 19'500€

Renault Captur TCe (my wife's car ) 2013. 48'000 Klm. (30'000 Mls ) sensor-s/parking front and back, lights/wipers, sat nav, immaculate in bronze back roof LOOK AT THIS SAVING ONLY 9'995 €

Ford Focus Estate 1.6 Inj. 2013 From private owner metallic silver a very scarce car at this very low price WAS 9'995€ NOW 8'995€

(NEW SHAPE ) Ford Fiesta - 125. 2015 One private owner 19'000 Klm ( 12'000 Mls ) Sunburst Red save a fortune at this price NOW ONLY 8'995

Diesel Ford Focus 1.6 TDCI. 109 CV. 2011 One private owner full service history sports pack very nice car for only 7'995€

Land Rover 4x4 Freelander TD-4 Automatic 2012 One private owner 59'000 Klm (37'000 Mls ) polar white its a bargain at only 15'995€

**SPANISH CARS WANTED IMMEDIATE CASH**

Established in Spain since 1986  
**952 838 842 / 608 950 221**  
www.billbradycars.com

**PEUGEOT 107.** Great condition. 2007 model. Very low kms, CD/ A/C. 3,295 Euros. Poss. p/x. 687474407

**LEFT Hand Drive Vehicles Wanted. UK based company will arrange to collect from the UK. If you are returning to the UK we will offer top price for your vehicle. Desperately wanted -cars, vans, pickups, people carriers, cabriolets. Spanish registered or English plates** Web: www.cheshamlhdcentre.co.uk; Email: sales@cheshamlhdcentre.co.uk; Tel: 0044 1494 776333 Mob: 0044 7880 730863

**CITROEN C4** 2005 model, great condition, CD, A/C, new ITV, 3,195 Euros. Poss p/x. 687474407

**WANTED** Aston Martin DB5 DB6 or early model DBS 1969 until 1972 or body parts-engines. Call Rene 003162224422

**KTM Duke 390.** 2015. 320km. As new. 23400. 603134560.

**AUTOMATIC** 4x4 Ford Expedition LHD, 7 seats, Metallic red, Cream leather seats, fully loaded. 3,295 Euros. Poss p/ex. 687474407

**SIMPLY The Best. Top prices paid for any second-hand cars. Jeff-639416333**

**SUBARU** Outback, 4x4, 2004, 3ltr, V6, sunroof, automatic, cruise control, air. Cond, sat nav, towbar, rhd with Uk plates. MOT'd. A lot of car for the money. 2.000 euros. 622566881

**OPEL** Corsa Spanish ITV Xmas. Taxed insured July. 1 owner. 200,000kms. 500 Euros. 660366033 Chris

**FORD Focus, 5 door, alloys, CD/ AC. 2,595 Euros. Poss P/X. 687474407**

**1995** Rover 620 Si, Aquamarine blue, excellent condition, runs beautifully. ITV until July. 1,050 Euros ONO. Tel. 607019444 or email: lynn-trans56@yahoo.com. Fuengirola

**911 PORSCHE** 2000, perfect, 49,000 Km, red, sunroof, tiptronic, 17,000 euros. 619808083

**CITROEN C3 SX Plus**, 2004, Diesel, private owner, FSH, ITV and taxed, 1,900 Euros. 952462172/ 634034050

**TOYOTA** Avensis 2002, 1.8, VVTi, RHD on Spanish plates. 1 year ITV, 71,000 miles. Immaculate perfect car. 2,500 Euros. 612201604

**MERCEDES** SLK 2.3 Automatic Sports convertible, 1998. Silver. Only 89,000miles. UK reg RHD. San Pedro, 3,995 euros. 628884854 or-whatsapp 649154079

**BMW X3 SE** SUV Automatic, 2005, metallic blue, UK reg LHD, 4,950 euros. 628884854 or-whatsapp 649154079

**WANTED** Cash - in - a - flash, Cars, Vans, Bikes, Quads, Farm, commercial. Anything considered. Cash paid same day, Top Prices paid!! Spanish/ English etc.. With/ without papers regs.! Tel 00447956997539

### Buy / Sell Motorbikes

**MOTORCYCLES/** Scooters bought and sold, same day response, ITV, Gestoria service. 674843115

### Car / Van Hire

**CAR HIRE** Long and short term. Airport meet and greet. Delivery service. Call 607334610

**TRANSPORT** to Northern Ireland for 4 bedroom house contents from Fuengirola. Phone 00447738831299

### Repairs

**CAR KEYS** lost or need spare? Keys cut & paired with car, car opening, car key & remotes. Specialist. Ray 679831166

**TRANSMATIC** Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and re-conditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call/Fax: 952796166/ 952805804/ 615834322. transmatic2005@yahoo.com www.transmatic.es

**ENGLISH** Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

**CLASSIC** Cars Restoration 30 years' experience in simple repairs and upgrades to ground up restoration, bodywork, upholstery etc. Classic Cars Marbella. www.classiccarsmarbella.com Tel. 697980431

**GT AUTOS** Mijas. ITV's. Servicing and repairs. Diagnostics; engine ABS airbags, aircon. 952462852, 622252570.

**HEADLIGHTS** Polish, restore from 15 Euros. Free home visits. 622297221

### Paperwork

**VEHICLE REGISTRATION**

- Being stopped by police
- Exchange Plates
- Name-Transfer

**Be legal or you'll be fined !**

**Office 952 49 00 28**  
**www.meexpress.net**

**CAR REGISTRATION**

- Spanish Number Plates in only 2 Days.
- Legalisation of Foreign Plated Vehicles.
- Import & Export papers.
- ITV & Homologation.

**HOLMES**  
holmes@carsreg.com 671 204 824

**UK MOT** Car collected and delivered by transporter, GBP350. (0044)7553367285 Email: cars-inspain@hotmail.com

## CARAVANS

### Buy / Sell

**2 BERTH** caravan, Landseer 400. 1.000€. 622566881

### Storage

**PARKING**, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/ long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuengirola. info@eurodog.es 679786669/ 606101807

### Others

**MOTORHOME** rental. Costa del Sol Panda-Rental.com Tel. 661217215

## NAUTICAL

**WANTED** JetSki's, Boats, Quads...etc working or not. Telf. 609521166. jetski@jetcenterspain.com

**15 BOATS** for disposal in various condition all powerboats searay sun-seeker, all priced to sell. Please call for more information PX why (0044)7873805566 www.sports-boatprojects.com

**INTERNATIONAL** Skipper license: Course held in English, and starts soon. RYA VHF and Radar Courses. 636444929

**PUERTO Cabopino. RYA Training Center. Boating Licence. All watersports and Dolphin trips. Tel: Barry/Nigel: 952837070-670659218.www.splashwatersports.com**

**PUERTO** Banus, 8 m mororing for rental. Telephone 630614252

## RECRUITMENT

### Situations Vacant

**NEW YEAR**, new job? JobFinder Spain adds a fresh and friendly approach to finding your ideal role. We are looking for all types of staff so upload your CV at www.jobfinder-spain.com or call us on 951400234

**LOOKING** for quality staff? Job-Finder Spain can help you, efficiently and cost effectively. Find out how at www.jobfinderspain.com or just call 951400234

**ACADEMY** requires native English teacher. Nueva Andalucía. 952818092/ 616681031 mundilenguas@hotmail.com

**CHEF WANTED** Riviera. 5 shifts per week. Contact Liz: 603101088

**4\* HOTEL** Benalmádena seeks: Waiter/ress speaking Spanish, English & German. Send CV fax 952578453 rrrhfuengirola@hotmail.com

**FUN, EXPERIENCED** Telemarketers needed to work in a happy office. Contract, great commissions & holidays, afternoon shift. Must be native English speaking and full training given. You've got to be in it to win it, please call 952586140 after 1.00pm

Follow SUR in English on Twitter @SUR\_english

**SUR**  
in English





# CLOSER TO YOU

C/ San Juan Bosco, 2- 2º  
Opening hours: Monday to Friday  
9:00 am - 14:00 pm  
email: ventanillamarbella@diariosur.es  
Call. 952 77 60 40










**ADVISOR** Suncare Advisor: Do you want a fun job in the sun? Are you active, out-going and enthusiastic? Want a rewarding job, with contract and excellent earning potential? We are looking for dedicated, self motivated team members to join us now!! If you want to be part of the Costa's Successful Suncare Advisor Team from Torremolinos to Estepona send Coral your CV on cgonzalez@suncarecentral.com

**RIVIERA** relax villa needs hot and sexy women. Lots of work. 611237884

**LOOKING** for English teachers in Málaga, Fuengirola and La Línea. Send resumé to lynesacademy@gmail.com

**dpi REAL** Estate is looking for telemarketers to deal with a massive amount of quality clients looking to buy property on the Costa del Sol. Excellent working conditions, basic salary and commission. Earning potential of 60-100,000 euros p.a. You will need to be an excellent closer to be successful for this exciting position. Please call 952806609 or CV info@directpropertyinvestments.com

**dpi is expanding its sales team, if you are a hungry sales professional and command a high income please contact us Now! With offices in La Cala and Estepona come and join a leading real estate agent that has a massive amount of quality clients. Please call Estepona on 952806609 or send CV info@directpropertyinvestments.com**

**ASSIAN** massage wanted, 5 days week, 200 euros, experience not required. 603240133

**ENGLISH** teacher required for Coin and Marbella areas. Must be native speaker and have TEFL certificate, preferably Celta. Experience with young children and Cambridge also required. Send cv to cv@thelanguagelibrary.es

**AZUR** Spain Inmobiliaria busca para su oficina en Guadalmina un(a) vendedor(a) autónomo con experiencia para la zona de Marbella-Estepona. Requiere alto nivel de español e inglés. Compensamos gastos entre 750 euros y 1.000 euros al mes, y damos un anticipo mensual de 750 euros hasta 1000 euros en la comisión de 25-30% Envíe su currículum a info@agspain.com

**REAL** Estate agency located in Mijas Costa and operative on the entire Coast is looking for experienced sales agents and telemarketers. The candidates must speak English fluently and preferably one of the following languages: French, German, Nordic. High commission scheme for the right candidate. Please send CV info@buenavistahomes.eu and/or call 951484500

**ESTABLISHED** Company requires staff for telesales office in Fuengirola. With contract. 11-3.00pm Mon-Fri, native English and sales experience essential. Call 952586140 for more information

**JOB IN** Marbella: Ambience Home Design is hiring. We are offering a full time admin position. We are looking for an extremely organised and precise person with background/experience in accounting, who can work well alone and in a team. The right candidate must be used to working under pressure and towards deadlines. Please send your CV to info@ambiencehomedesign.com

**SANPEDRO61.COM** Sanpedro apartamentos looking for staff for real estate, minimum 1 year experience, must have knowledge of the area. Salary plus commission. CV ventas@sanpedro61.com

**SALES** and listing agents required (English a must) plus any other extra language as Scandinavian, or German. Working from our office from Monday to Friday. We pay 40% commissions. For more details please apply to jobs@universityestate.es or call at 685310851

**INTERNATIONAL** Healthcare Collection Company: Due to further expansion we are looking for 2 more individuals to handle a portfolio of collection files, Gestor de cuentas. The successful candidate must be fluent in English, speak at least one other language and be experienced in Microsoft Office 2013 Suite. Salary plus commission. Please visit our website at www.gcsag.com, then send your CV and current references to enquiries@gcsag.com on or before 3 June 2017

**CENTRO** Optico Gibraltar is seeking an UK qualified optometrist. Immediate incorporation. Contact: centroptico@opticoibralta.com Phone (+350)20071832

**BOUWERSGIDS.BE** zoekt Belgische en Nederlandse televerkoopers om ons product te promoten. Hoge verdiensten en wekelijks betalingen. Info: 685855297 www.bouwersgids.be of info@bouwersgids.be

**WELL** established Dental clinic in Mijas Costa offers a surgery to a doctor, ideally Cosmetic doctor. Call 952934857

**LISTEN & Learn** S.L. with more than 20 years of experience requires English teacher for 2017/2018 for Marbella. Must be qualified and have experience with young learners and Cambridge exams. 659931198 CV marbellaschool@gmail.com

**RECEPTIONIST** The townhouse, a Swedish-owned hotel in the old town, Marbella (www.townhousemarbella.com), is seeking a full time receptionist, as a substitute worker at our hotel in Plaza Tetuan. The tasks are independent and working hours are irregular, weekdays and weekends, by appointment. Solid service /hotel experience, fluent English /Spanish is a requirement and references. Available to start promptly. Reply to: irene@westerbergsprojekt.se

**BAR/KITCHEN** staff wanted for summer restaurants. 693775912 or email: latrinidadcafe@gmail.com

**REQUIRE** 2 self motivated positive enthusiastic people to join a growing team. Must have drivers license and car. Positions in sales with all tools, training base pay with exciting and handsome bonus structures. English essential, other languages a plus. XLVentures@execs.com Please email CV

**REAL Estate coordinator manager secretary.** Newbery Real Estate is looking for coordinator-secretary of director Nueva Andalucia office. Computer skills, fluent English/Spanish more languages + plus and experience in real estate business. Please send CV cv@newberyrealestate.com Fixed salary 1,100 euros + commissions

**HIGH School teachers in the following subjects required for private schools in Gibraltar. English Language and Literature, Geography, History, Maths. All teachers are required to speak fluent English and hold the appropriate UK qualifications. For further information please contact +35057282000**

**OPPORTUNITY** to join a leading international hair restoration clinic, based at our clinic in Malaga. You will have the following attributes: Good hand and eye co-ordination. Ability to work and fit in to an established team. Reliable / flexible. Client facing skills. Well presented. Ability to converse in English. Previous experience in a clinical environment is a plus, but not essential as full training is provided. We will hire on attitude, not aptitude. Send CV with photo and cover letter to be considered for this position - spain@vinci-hairclinic.com

**BUSY** estate agent in Calahonda requires a French speaking member of sales team. Experience in property an advantage, but not necessary as full training will be given. Must have good interpersonal skills. Email drmmila@gmail.com for more details

**EXPERIENCED telemarketers required. Small friendly office in La Cala. Native English only. Contract, basic with good commissions. Call 664898335**

**GRUPO** Casanis, located in Marbella, is selecting Chief cook/ sous Chefs, Cooks and Waiters for their restaurants: French Bistro (casanis.es) Café Flore (cafe flore.es) La Plage (laplage-casanis.es) Experience and flexibility are considered essential well as good attitude. Available immediately. Contact: empleogrupocasanis@gmail.com 667216374

**CLEANER** wanted and to meet and greet for two bedroom holiday apartment in Benalmadena must have good English and Spanish. Sammyinch@gmail.com Whatsapp 353872565700

**STAFF required for busy salon in Benavista. Junior/Stylist/Beauty Therapist. 952886953 charlie@numberoneforhair.com**

**NEED ENGLISH NATIVES TEACHERS FOR SUMMER CAMP IN MALAGA CITY JUNE 26 TO JULY 28 EXPERIENCE WITH CHILDREN IS A MUST SERIOUS AND RELIABLE CANDIDATES ONLY PLEASE SEND CV TO info@kermodecc.eu FOR INTERVIEW**

**JET SKI MECHANIC** required for busy workshop near Marbella. Must be professional and have own tools. To work mainly on 4-stroke machines long term for the right applicant. WhatsApp: 609521166 or jetski@jetcenterspain.com

**FLUENT** English / Spanish speaking waiting staff required for a busy bar restaurant in Los Boliches. Immediate start, guaranteed work until October. Must have NIE and social security number. Please send CV to: ref.cvlosboliches1@yahoo.com

**RegulatedAdvice.co.uk** is looking for self-employed home based appointment setters. Average earnings 1,300 Euros per month. Monthly Social Security allowance. Commissions paid weekly. Basic paid during training period. Must be IT literate. Sales experience 100% essential. Native English speaking. Company established in 2012. Must be able to work from the Mijas Costa office for the first 4 weeks. Email CV to careers@regulatedadvice.co.uk for full details or call Ryan on 951203002 or 622182120

**ARE THERE** any middle aged lovely native English speaking ladies (or gents) out there who would like to work part time on our Telesales office in Fuengirola. Contract plus lots of commission to be earned, hours are 4-8.30pm M-T & 4.7.00pm on Fridays. Please call 952586140

**EXPERIENCE** waiting staff needed in our busy Restaurant near Canelada between estepona and San Pedro. They need to be able to run the front of house (weekends only) alternate nights available. Own transport, good English. Also Wash up required, every evening during summer season. Call 629211923

**BUSY INTERIOR DESIGN COMPANY IN MARBELLA IS LOOKING FOR A STRONG, EXPERIENCED, PRECISE, RELIABLE, AND HARD WORKING FURNITURE FITTER. SALARY BRUTO: 1,435 EUROS.. PLEASE SEND CV TO INFO@AMBIENCEHOMEDESIGN.COM**

**Marbellaapartment.com** is looking for listers. Being able finding good properties in the Marbella area from Cabopino to Guadalmina. We are offering a special payment scheme with high earnings. Flexible working hours. Languages; Spanish & English is a must! Please send application and CV to: ez.mv@marbellavillas.com

**CREATIVE SALES PERSON REQUIRED**  
English, German, Scandinavian languages  
For established Real Estate Calahonda  
Salary & Commission  
sales@alcantara.net

**JOBS TO OFFER?**  
We have potential candidates.  
Do you have any vacancies?  
MÁLAGA, HEAD OFFICE 952 640 040 / 952 280 067  
MARBELLA 952 735 040  
FUENGIROLA 952 580 142 / 623 716 200  
SOTOGRADE GIBRALTAR 696 263 687

**SUR in English**

**Director Assistant & Brokers wanted**  
For offices in Marbella, Puerto Banus & Estepona  
Bilingual. Full time contract+commission  
CV to: banus@gilmar.es

**Real Estate Company requires TELESALERS AGENTS AND PROPERTY SALES AGENTS**  
To respond directly to Direct Inbound leads  
From our office based in Las Chapas, Opposite El Rosario  
Enthusiastic, positive and self-motivated people only apply. Must be computer literate with good knowledge of the CDS. Languages a bonus!  
Basic plus commission for Telesales  
Excellent earning potential  
SEND C.V. TO  
admin@loveSpain.com or call 0034 619904285

**MEDIATEL NUMBER SUPPLIER S.L.**  
**ARE EXPANDING THEIR SALES FORCE IN THEIR PUERTO BANUS OFFICE**  
**ARABIC SPEAKERS PREFERABLE**  
As we have an established client base, offered permanent contract (after probation period) 13K euro basic, plus good sales commissions  
Full training provided, including laptop and Blackberry, all you need is hard working ethic to be on skype / e-mail contact with your clients as much as possible  
No cold calling, this is more of a customer service role for a worldwide global company with offices in London (Head Office) Hong Kong, Philippines and now Spain.  
Established for 25 years, Mediatel is the number one International Premium Rate Number supplier  
**Please e-mail me your CV in the first instance to ann@mediatel.com / www.mediatel.com**  
Starting date June 2017

**SF Stanton Fisher**  
The claims specialists  
Since inception in 2010, Stanton Fisher has become a market leader in the financial claims sector, and our exponential growth has led us into other specialist claim and legal areas. We have the following opportunities for a new Lead Generation Team to join our existing office during an exciting period of growth.  
**Lead Generation Specialists**  
**What we need:**  
\* Confident and outgoing individuals with an excellent telephone manner  
\* A high level of drive and motivation to achieve targets  
\* Able to work well in a compliant and regulated role  
\* Excellent objection handling skills  
\* You have a native level of English  
**Lead Generation Team Manager**  
**What we need:**  
\* Strong management skills and proven experience of leading a successful Lead Generation Team  
\* Strong organisational and planning skills to manage own time, meet deadlines and objectives  
\* Experience with working with CRM systems would be an advantage  
\* Excellent IT skills including Excel  
If you think you've got what it takes then send a copy of your CV in English (no more than 2 pages) to: careers@stantonfisher.eu.com or call: 952 20 10 01 for more information  
www.stantonfisher.com

**the Good Caregroup**  
Live in Spain/Gibraltar and looking for a rewarding career?  
Passionate about caring?  
Thought about being a professional carer?  
**WE OFFER**  
REGULAR WORK ON A PERMANENT CONTRACT EARN UP TO 665 GBP A WEEK  
SUBSIDISED TRAVEL COSTS | TRAINING IN SPAIN AND LONDON.  
**No one should be alone at any time of year make a difference to someone's life TODAY**  
Call Tracy Jackson on 951507423 / 622047351 or email Tracy.Jackson@thegoodcaregroup.com



Situations Wanted

**NATIVE** English language teacher Marbella, experienced exam preparation PET and SCE also children and adults. Call Carol 607181626

**NUDE** model (male) seeks individual artist or group working with drawing, painting or sculpting. Also posing only, bodypaint/cast or CFNM. Very experienced. croquis-model@sol.dk or direct 600 795 608. Ole

PERSONAL

Meeting Point

**FUENGIROLA** Beautiful lady, 42, wltm solvent man (38-75) for serious relationship. 616801141

**Sadimate09@yahoo.co.uk** seeks very nice submissive lady with a penchant for sensual trepidation with exclusive gentle-man master

**FIT AND** healthy 80 yo gent WLTm genuine lady 60 plus to form a genuine relationship. Marbella/ Estepona. Text/ Phone 604285839

Clairvoyants

**PSYCHIC** Tarot and predictive astrology readings. Calahonda. www.garywilliamsparanormal.com. 952932600

**TAROT** readings, spiritual healing by gifted medium. Call Amanda 686617621

HEALTH & BEAUTY

Doctors

**SKIN** Specialist NHS Registered. Treats all kinds of skin problems. Consultation 70 Euros. Dr. Eva. Fuen-girola 664747267 www.dermadel-sol.com

Chiropodists

**chiropodistcostadelosol.com** Paul & Elaine Curtis-Turner. Tel. 619547636

Massage

**RELAXING**, full-body 2 body massages. Tantric, Nuru, Kyokuero... In-calls/ outcalls. Elena 635290724

**SHAVING** secret zone by experienced mature Japanese masseuse. Ladies also welcome. 20 Euros. Fuen-girola. 610396186

**QUALIFIED** masseuse: Therapeutic, Sport, Relaxing massage. 622675050 C/Polaris nº10 CC local-6 Riviera del Sol

**BEST** deep tissue, sport, relaxing massage. Free home visits. 622297221

Therapists

**ITEC** Diploma courses in massage, reflexology and others. weekly, intensive or online. 951311216. www.naturaclass.net

**LIBERTY** Counselling Services. Qualified Counsellors... mbacp. Individuals and Couples, Face to Face or Skype Counselling, www.liberty-cs.com. Offices in Estepona and Gibraltar (0034)667236402 - (0035)058009734

**COUNSELLING**, Coaching, Hypnotherapy, Meditation. Fully Qualified. Contact UME on 722681545 (Whatsapp)

**SEX THERAPY** Marbella. **COSRT and BACP Accredited psychosexual therapist. Individuals and Couples.** www.sextherapymarbella.es Richard 608 594 608

Beauty Treatments / Products

**ACUPUNCTURE** and massage. Treat all kinds of pain, stop smoking, sterility, menopause, impotence, insomnia, allergic, hypertension. Avda. Los Lirios nº9 (100mts from Carrefour) Mijas. 952009195

VIDEO / TV

Satellite Installation

**TV REPAIRS**, Plasmas, LCDS, digiboxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years experience. John 952491723 / 600706201

**SKY FULLY** installed from 230 Euros with all BBC's and ITV 1. Call Martin 650067389

**SKY+HD** Boxes brand new with warranty 80 Euros ONO, to clear stock. 653061472

**SATELLITE/ IPTV:** Now TV engineer for all your problems and upgrades. 24hrs. Call/ Whatsapp 610789343

**REMOTE** controls for HD boxes available 20 Euros each. 653061472

Repairs

**ALL TYPE** TV satellite repairs José Sotto 952443838 670443838

COMPUTERS / INTERNET / PHONES

Buy / Sell

**DAYTONA** Computer: Computers, mobile phones and accessories in your language. Sales and repairs. Agents Masmovil and HablaYa. Established 1999. Los Boliches. info@daytona.es or call 952667395

**PC DOCTOR** Repairs and Sales. Laptops in English. Speed up your PC. Remove viruses. Come to us or call us out. 952591071

Repairs

**COMPUTER** problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Hardware/software upgrades available. Kindle, iPad & Android help. Laptops in English. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, no callout charge. Paul, 630652338/952493859

**COMPUTER** repairs in your home or office. Experienced and reliable. All hardware and software problems resolved. Call Ron Jones: 618016941

**LAPTOP** Repair Centre. Broken screens, iPads, Phones, motherboards, water damage. Repairs from 35 euros. Call 952591071

Websites

**WEBSITE** designs and maintenance. Search Engine Optimization. Online Invoicing and CRM 50 Euros/month. Hosting from 5 Euros/month. Call 952591071

Phones-Mobile

**FIX SHOP** Carrefour Mijas. English/Spanish speaking. Repair Smartphones, tablets, computers. All brands. Reasonable prices. Estimate Free. Tel. 951001130 mijas@fix.es

Others

**IMPROVE** you speed and wifi coverage José Sotto 1978 952443838 670443838

**TNT SAT** France 50 chaines francaises son abonement José Sotto 1978 952443838 670443838

**BBC1/2** and all free view hd TV satellite 80 cm dish no internet no card José Sotto 1978 952443838 670443838

**SATELLITE** TV sales repairs realignment europeans José Sotto 1978 952443838 670443838

**BRITISH** TV full sky pack ip internet no dish no card also all europeans channels free demo all cost coverage José Sotto 952443838 670443838 josesotto@ono.com

**SUR**  
in English

The undisputed market leader and favourite read\*, reaching more than 260,000 expats every week in Malaga alone (\*IPSOS independent research)

CLASSES

**HOLA! Speak Spanish from first lesson. Experienced qualified native teacher. One-to-one, groups. Fuengirola. 661159330 teacher.cristina@outlook.com**

**DRIVER** licence in English with discounts. Also with automatic car! Fuengirola/ Mijas. 657325808

**SPANISH** teacher at your house. Native, qualified and experienced. New method. All coast and inland covered. jmg78solutions@gmail.com 678997388

**WWW.MOONLIGHTDANCESTUDIOS.COM** Best Dance School in Costa del Sol, Ballroom/Latin Dance, Personalised Programs, Wedding Dance, Complimentary First Lesson. Call us: 687792245

**SPANISH** lessons at your home. Qualified Spanish female teacher with many years of experience. Own method: simple and effective. Ideal for beginners. Also tutoring for students. 617879834

**ART CLASSES** Fuengirola center. 275 eur./monthly Monday/Tuesday/Friday 10-14h. Tel. 625513437

**CRAFT / card** making workshops starting soon nr Fuengirola. For more info contact Sharon at backdated@hotmail.com or visit www.glitterangel.typepad.com

PETS

Buy / Sell

**CHIHUAHUA** pedigree puppies with passport. All year available. 951312860/ 654285667

**PUPPIES** German Shepherds, Kennel Coroninas, excellent pedigrees, vaccinated, microchip, info 619464515 or 609535857, www.coroninas.com

Kennels / Cattery

**LAGUNA** Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel 952112021/ 606838983 or lagunakennels@hotmail.com

**EURODOG**, Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947 -679786669

**PETCARE** Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com Follow us on Facebook at Petcare Spain

**CAT & DOG** World Kennels and Cattery. 952112978/ 630197435. www.catanddogworld.com

Pet Transport

**PETS EURO** Travel UK based transporting pets Spain/ France/ UK & mainland Europe since 2002. Personally escorted pets in small groups by MPV. Passenger possibilities. For quotes, schedules, and availability, please contact our Website/Facebook: www.petseurotravel.co.uk; Email: petseurotravel@talktalk.net.

**LOOK** no further for your pet transport. We offer a service to travel with/ without your pets/ furniture. Pets from 295 pounds including vet checks. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227 spainukspain.com

**PET-COURIERS** com. If you love your pet try us first. We are the best. Door to door services throughout Europe. Specialised vehicles- be-spoken service. Full legal service, including documentation if required. For further information call or email us. Tel. (0034) 651033670 or (0034) 637066227 Email: info@pet-couriers.com

RETAIL

**ATELIER E!** Beautiful fashion and accessories for all woman from XXS-XXL and more! La Cala de Mijas behind Post Office. 645513714

ADULT RELAXATION

Female

**INCOMPARABLE** ladies rigorously selected. Malaga/Centre. We attend permanently. Very discreet. Reasonable prices. 952604172//603138200 (Whatsapp). https://aticosex.com

**EVA BRAZILIAN** brunette, 30 years, All services. Puerto Banús. 617661836

Japanese Massage

4 hands massage

673 253 870

**BOLICHES:** Celina. Nice, kind lady, only for discreet seriously gentlemen! Relaxing & erotic massages in lovely, cosy atmosphere! Private apartment! Black kiss, body & face ejaculation, toys, anal, French natural complete. Appointments! 622210797

**COLOMBIAN.** Slim, sexy, blonde, mature (44) beautiful curvaceous, big tits, ass upturned, we meet in my private apartment. Outcalls. 100 euros. Nueva Andalucia. 632863334

**FUENGIROLA: Lots of dirty fun!** Spanking, domination, bondage. Visits.Gloria. 632157758

**CASSIE:** Mature English lady. Discreet and clean. Call Fuengirola, 667914732

**www.actiweb.es/sexylady** Calahonda. Beautiful Spanish model, 28. Discretion. 693800497

**NVA ANDALUCIA:** A spellbinding rare gem, very sexy, slim, horny and submissive girl offers you a special experience with exceptional pleasure. All services, including sensual massages (qualified independent masseuse) with natural French and happy ending. Private apartment. 656350401

**TORROX** Costa. María, beautiful sexy. Erotic massages. All services. 631430967

**BENALMADENA:** Young lady 35, attractive, sexy, educated. For gentlemen. 30 Euros. 634209427

**BENALMADENA.** Extravagant sexy blonde, big boobs, good English yours! 0034633010663

**MARBELLA** Centre. Villa with 12 precious girls (+18 ), 30 minutes: 50 euros, 1 hour: 100 euros. Open 24 hours. Call 620366817

**STUNNING** girl(+18). Tantra massage. Skandinavisk velkommen. Marbella centre. www.annatanttra.com 633060678

**SABINILLAS** sensual blonde. In/outcalls. Discretion. Pleasure guarantee 100%. Tel. 602617318

**Marbella**  
**Angela**  
Hot bisexual  
Latin girl (+18)  
Real Photo  
680 554 614

**44 YEAR** old blonde. Natural French. Toys. No limits. Secured facilities. Call 663265150 sashaspassion.com

**COMPLIANT** Genuine couple (willing wife and knowing husband) offer an incredibly sexual and unique experience to ladies, couples and gentlemen. Indulge your fantasy, be a voyeur, or simply enjoy very special pleasures with us. Private apartment in Nueva Andalucía or out calls 685189518

**NEW BLACK** Pearl 20, Chocolate body, French, massages, kisses. Nva.Andalucía 603185745

**Jasmine**  
Asian girl (+18)  
**Marbella**  
Real Photo  
672 420 027

**ESTEPONA MARTA** 34 120 BUST, GREEK, OUTCALLS 24h. VISA 625155525

**DISCRETION**, privacy, Fuengirola (Boliches), beautiful woman (35yrs), big breast. 617818615 (10am-8pm)

**FUENGIROLA** PORT THE FAMOUS SEVEN YEARS ESTABLISHED 5 STAR APARTMENT. ONLY ONE MINUTE WALK FROM THE LONDON PUB. WE HAVE THE ONLY GENUINE NO HIDDEN EXTRAS GUARANTEE ON THE COAST. YOU GET EXACTLY WHAT YOU PAY FOR. OUR PUSSIES GIVE THE FULL TIME. YOU DON'T LEAVE EARLY! THIS IS WHAT YOU RECEIVE ALL INCLUSIVE. STEP ONE MIND-BLOWING ORAL SEX. STEP TWO ANY POSITION STEAMY SEX, CUM TWICE IF YOU CAN. STEP THREE FULL BODY2BODY MASSAGE. PRICES INCLUDING A DRINK. 30.MINS/40.EUROS. RECOMMENDED THE HOUSE SPECIAL 45.MINS ONLY 50.EUROS OR THE FULL HOUR JUST 70 EUROS. MAYBE TWO GIRL COMBINATION. SEE A CHOICE OF PUSSIES IN OUR UNIQUE LOUNGE, DRESSED IN HEELS AND EXOTIC UNDIES. THEN ENTER ONE OF OUR FULLY EQUIPPED BOUDOIRS CONTAINING PORN DVDS, TOYS, DRAPED BEDS, ON HAND SHOWERS HOT AND COLD RUNNING PUSSIES. ENJOY THE RIDE! OPEN MON TO FRI 11AM TO 8.00 NIGHT. NOW OPEN SAT 11AM TO 5PM. CLOSED SUN. ALL CALLS ANSWERED IN ENGLISH. PUSSIE PHONE NUMBERS 661064376/663645432. FUENGIROLA PORT OFTEN COPIED BUT NEVER NEVER EQUALLED! YOUR BUSINESS IS OUR PLEASURE, CUM SOON. ALWAYS LOOKING FOR NEW GIRLS!!

**MARBELLA** Centre. Andrea. Pretty, sexy... Erotic masseuse. Nuru, body2body, happy ending tantra. Total luscious. 697232876

**CLOSER TO YOU**  
We have an agent in your area

MALAGA HEAD OFFICE, Emma 952 649 669 / 683 298 897  
MARBELLA, Leandro 952 776 040, Jules Franken 629 589 964  
SAN PEDRO DE ALCANTARA, Traducciones San Pedro 952 789 204 / 654 613 094  
FUENGIROLA, Diana 952 580 142 / 635 716 285  
BENALMADENA, Publi Ocio del Sur 670 886 299, Graham 605 022 121  
MIJAS, Carrefour Mijas 952 580 726 / 670 643 488  
MIJAS COSTA, Sonja Bryce 626 539 298  
ESTEPONA, Carmen 609 569 878  
SOTOGRADE/GIBRALTAR 616 263 687  
COIN, Rocio 951 315 113 / 600 513 343  
NERJA, Debbie 952 649 674  
RINCÓN DE LA VICTORIA, Virginia 952 403 611

**SUR**  
in English



**www.casakinkspain.com** Dungeon-studio. Massage. Fantasies. Squirt-ing. Role play. All serv-ices.662913428

**TORROX** Mónica 30-ish, Spanish superbrunette, big breast, massages. Opposite supermarket Dia, block 88, 1st floor, door-2. Appointments. 663411969

**THAI** attractive, erotic massage, happy end, prostatic, relaxing. Vis-its. Benalmádena Torrequebrada Golf, beach. www.mememas-sage.com 602428556 whatssapp

**BENALMADENA:** Bianca sexy blonde, big tits. Private discreet apartment. Hotel visits. 631146080

**BENALMADENA** Costa: Nice cou-ple available for guys, ladies and couples. Private apartment. Out-calls. 631146803

**ENGLISH ROSE** privately educated, well spoken, attractive, elegant and slim, looking to accompany busi-ness men. Lunch/ dinner optional. Discretion assured. 699859054

**ESTEPONA. ALEXIA, RUSSIAN, 140 BUST 26 BEAUTIFUL, OUT-CALLS, 24H. 604192305**

**MATURE Elegant lady. Voluptu-ous bust. All services. Only hotel & home visits. 687387680**

**ESTEPONA/** Benahavis Exit: 3 horny birds, slim, seductive. Tantra, pro-state massage, French and more. Complete service. 602891749

**NEW ROSSI** Beautiful student. Natu-ral French. Kisses. Massages. Nva.An-daluica 602531054

**LORA Cubana 22, fleshy lips, natu-ral French. Locrimar. Nva.Anda-lucía. 673251634**

**MARBELLA** beautiful educated, ele-gant brunette lady. Discreet. Out-calls hotels 698329112

**RAQUEL** Young Brazilian brunette, sexy. Pº Marítimo, Nº23 Fuengirola 626039574

**ESTEPONA:** Pretty young charm-ing girl. Special Tantra massage. 602891749

**SPECTACULAR** ladies, pretty and compliant. Exclusive services. Un-beatable attention. Luxury chalet. Whatever you want!!! 24h. Visa. VISA. www.butterflygirls.es 951274723, 637138703

**NEAR** Elviria, Vicky, blonde Brazil-ian nymphomaniac with fire in my veins. I love sex to the limit. I'll re-ceive you in sexy lingerie. 50 ¿ 650237102

**MIRAFLORES,** Paola, mature Bra-zilian, passionate, wild and horny. I'm the lover you can enjoy every-thing you want with. 24h. 608949543

**RIVIERA.** Andrea, passionate Co-lombian. I'm always ready and horny because I love sex and enjoying it with someone new like you. I want you to come and come, till you stop me and say no more¿ 650237145

**CALAHONDA,** Valentina, 27, sex goddess, nymphomaniac, horny and multi-orgasmic. I'm a real volcano, but very friendly and understand-ing. Incalls and outcalls. 24h. 650237102

**LUXURY** escort. Alina, Russian, 25. With a spectacular body and wild mind, I'll offer you everything you have always desired. Sex without limit and guaranteed pleasure. 616368985

**SADOMASOCHISM.** Totally equipped dungeon. Leather and la-tex clothing, toys, outfits, really wild. 648814653

**MÁLAGA** Japanese. Young beau-ties. All services. Outcalls. 24hrs. 688181075 www.relaxen-malaga.com

**MULATA 25, busty, slim, juicy French. All services. (Rode-ito)Nva.Andalucía. 697219468**

**FUENGIROLA:** Oriental young beau-tiful Japaneses. Complete services. Outcalls. 24hrs. 693988340

**BRITISH blonde mature, slim sexy, all services incl oral CIM, Greek, GFE, over nights, great rates, let me be your guilty pleasure, serv-ice with a smile, discreet villa Coin.681614955 Zarah**

**NEW FUENGIROLA:** Deluxe apart-ment, young, beautiful girls. Mas-sage & relax. 24hrs. 602896633

**NATALY** (20) Pretty Turkish. Gor-geous body. Also out-calls/ 24H 611237548

**TINA** 19 years, Bulgarian. Very pretty, slim, big tits!! Work 24 hours. Out-calls. 652706624

**ANA 25** Hungarian. Hot & horny. 24 hours. Out-calls. 611238013.

**MIA (20)** Dominican Republic. Pretty & sexy. Available 24 hours... 652590064

**SWEET DREAMS** Riviera del Sol. Reach the highest pleasure with 7 unforgettable ladies (various na-tionalities) Discreet and beautiful place. Open 24H Out-calls around the coast. Visit our web page: www.sweetdreamsescort.com Whas-tapp: 611237548Mobil: 652590064 - Call us to fulfil all your fantasies.

**HELLO** Slim, brunette, mature, 1 hour for complete and total passion. Marbella 674946727

**CANCELADA:** 2 beautiful hot girl-friends, playful. All services. 604109768

**NVA ANDALUCIA:** Very horny black girl, spectacular body. Alone in pri-vate apartment. Bianca 677680928

**BEAUTIFUL** Lady 4FemDom lovers. Beginners. Experienced. Own dun-geon. www.MistressUrsulaDomina-trix.com 672870066

**GERMAN** Mistress Melany 42, at-tractive blond. Fuengirola from 10am to 6pm. 667407779

**ESTEPONA** area: Attractive ladies, different nationalities, sexy, flirty. Full erotic complete service. In and outcalls. 604109768

**BENALMADENA: Sexy Vicky, pe-tite European. Fluent English. In/ Outcalls. 605382376**

**250 EUROS:** All night. Honey, sexy blonde. Outcalls only. Fuengirola. 645131273

**FUENGIROLA** Beautiful mature bru-nette, elegant, clean, horny. Dis-creet. 632381963 Ludi

**FUENGIROLA:** Jennifer Exclusive! Horny, playful sexy lady! All serv-ices. 632381963

**DELUXE PRIVATE VILLA: FUEN-GIROLA/ MIJAS COSTA: 12 SEÑO-RITAS, ELEGANT, SUPERAFFE-CIONATE. ALL SERVICES. 3 INDE-PENDENT SALONS. AIR/COND-ITIONED. 9 ROOMS. POOL. PRI-VATE PARKING. GROUPS, EVENTS, PRIVATE PARTIES. 24.HRS. HO-TELS. VISA. 605322635/952582150. FROM 30/EUROS.**

**PUERTO Banus next to Casino. Un-forgettable experience for nice gentlemen with beautiful girl from Poland. 617700999**

**SUPERBUST (Ecup), Lina XL, 38. Massage, happy ending. Hot sex! Fluent English. Discreet. Fuengi-rola. 634163056**

**NVA ANDALUCIA:** Beautiful blonde, big tits, superbody, lingerie, sexual toys, 69, French watersports, mas-sage. Discreet apartment. Visits. 645898573 Juliana

**YOUNG** beginner, caring, luscious, French without. Discreet. Marbella/ Estepona 722520777

**VICKY blond, big nipples, beau-tiful body. Full services. Visits. 632346092 Fuengirola**

**MASSAGE** Center: Tantric and erotic. Pleasure, elegance, dis-cretion. The best of the Costa del Sol. www.tantranubha.com 649808695 Benalmádena Costa

**JAPANESE** Stunning goddess. **Tan-tric and sexual body/to/body mas-sage. Very good sexual services. Hotel and home visiting. Luxury private discreet apartment. Fuen-girola. 673253870**

**THAI beautiful sexy lady to pro-vide you with the latest erotic services. Enjoy comfort Body/to/body massage, Tantric massage, chest massage, happy end. Private apartment. Opposite Hotel Las Palmeras Fuengirola. Visits. 602382363**

**FUENGIROLA** New duplex, two beautiful sisters. Suzanne 33 volup-tuous. Karen 27 slim. Players, kiss-ing, suckers, complete. Massage. 672159565

**FUENGIROLA** French girl volup-tuos, pert ass, horny, sucker, kisser. Anal massages. 627203816

**LOVEMASSAGE** Mature perfect hands, curves, breast unforgetta-ble, All services. Benalmadena. 617695685

**FUENGIROLA** Boliches, tranquil pri-vate apartment, Johana, 38, stun-ning body, big breast, pleasure.. 634703111

**ASIAN** Balines, Thai- Hilot massage attracative lady, simpathic, body-body, multiorgasmic, massage, stress free, luxury atmosphere, no rush. 604143788 Marbella.

**NEW** Argentinian, Asian, Russian multiorgasmic, sexy. Luxury atmos-phere. Near Banús. 618448131

**TRY SOMETHING** different, Asian, European amazing pleasure, mul-tiorgasmic, luxury, San Pedro/ Banús. 618448131

**ASIAN** masseuse. Marbella. Gina erotic, sensual. Thai body2body massage. Happy ending. 24 hours. Send photos. Outcalls. Visa. Amex. 672420027

**NEW MARBELLA: 2 Student sis-ters (18+), Gina blonde, Lorena brunette. French without. Anal. 24hrs. We send photos. 617791644**

**PUERTO Banús: Alba explosive blonde, 130 breast, special serv-ices, tongue kisses, French with-out, anal. Toys. I send photos. Visa/Amex. 680554614**

**Marbella Gabrielle Dominatrix I enjoy torturing, humiliation, Golden rain. Black kiss. Anal. La-tex. Leather. Tongue kisses. I send photos. 24 hours. Visa/Amex. 672420027**

**PUERTO Banus: Brazilian bisex-ual mulatas. Special couples. Pho-tos. 24h. Visa/Amex. 617791644**

**MARBELLA:** Transvestite Thalia, superendowed no limits. Active/ passive. 22cms, superfeminine, large breast, French without. Toys. 24hrs. Visits. Appointments. 634230013

**MARBELLA** Damian superendowed Latin model. Special couples, bi-sexual, kind, affectionate. Swing-ers: appointments only. I send photos. 617791644

**VALERIA** Explosive blonde lady, tall, slim, superbody, Kisses, 69, mas-sage, sex. Alone. Visits. Fuengirola. 645131273

**NEW FUENGIROLA:** Bianca 19, red-hair, beautiful white-skinned Ar-gentine. 24hrs. 603719177

**PETITE** brunette. I love sex do you? Call me now! Couples welcome! Lia, Fuengirola 634168441 English spo-ken

**PRETTY** woman, Nikita, 1,65cm/ 45kgs. 84/60/84 Fantastic skills. Couples. Domination. Speak Eng-lish. To feel good call Fuengirola 604235410

**MISS LUCY** Erotic domination, bond-age, footfetish, spanking. 604104187

**MARY:** Erotic massage, happy end-ing & much more! 697441387 Fuengirola Port. 40 Euros

**BRITISH,** brunette, 36F, toned body. Green eyes. My place or yours! Mar-bella area. Call or Whatsapp 651521485 Email: laid-on-jade@hotmail.com

**NEW FUENGIROLA:** Andrea 42, Brazilian, sexy, sensual. Absolute Discretion. 603144074

**DANIELLY** Fuengirola. 30. Beauti-ful young, sexy Brazilian. Kisses, erotic, prostatic massages. Hot sex! French without. Perla 6. 697883690

**FUENGIROLA:** Luana 30 Euros: Beautiful Brazilian, affectionate, elegant, French without, complete sex. Relaxing, prostatic massages. Discreet apartment. Pº Marítimo. Outcalls. 602419749

**MARBELLA** center. Most hottest and beautiful filipina for everything. In/ outcalls. 602572579

**NEW** Marbella center, Lisa, 27, high standing georgeous, exotic, beau-tiful, very horny charming smile and fit atheltic body, 1.67 - 52 kg, long brown, curly hair, sexy, erotic, full massage, body to body, blowjob, kisses, deep throat and more, out-calls, incalls, speak English et parle francais. 602368719

**VANESSA** Blonde 35, full French, hot sex for gentlemen. Benalmadena. 632002487

**ARE YOU** a lady who likes to receive, cunnilingus4u@yahoo.co.uk

**NEW BLACK Pearl 20, Chocolate body, French, massages, kisses. Nva.Andalucía 603274416**

**BENAJARAFE:** Danish, loving, lus-cious, toys, threesomes. Discreet. Waiting for you!637168101

**TORRE** Mar: New! Japanese ladies. Beautiful, pleasing. Services 24H. 693996352

**NEW FUENGIROLA: Sexy, explo-sive, superbody, complete, 69, natural French. 602487047**

**NEW FUENGIROLA.** Pietra, beau-tiful, young, luxury doll, slim, hot. 632816734

**NEW TORRE** del Mar: Caleta. Span-ish, natural French. Toys. 652082748

**ZHANNA 25, BEAUTIFUL HOT BRUNETTE. ONLY YOU AND ME! AIR CONDITIONED APARTMENT. NUEVA ANDALUCIA. WHATSAPP 605040766**

**YAMILET** 29, seductive, beautiful Cuban mulata, 105 natural breast. Marbella. 602097572

**DANI** Blonde Brazilian girl. Blonde hair, natural breasts. You will enjoy feeling my lips on your dick, feeling my hands touching you all over! In/Outcalls. 622642232 Benal-madena

**DANIELA** Mature Brazilian blonde, 150 tits. Full services. Nva. Anda-lucía. Only Whatsapp 634817450

**CHRIS** beautiful 27 years Brazilian, vicious, complete. Nva. Andalucia 604134471 Only Whatsapp

**FUENGIROLA:** Mary, great body, super tits, best happy ending. 666291699

**SPANISH** gorgeous young lady, very affectionate. truly kissable. Mas-sages expert. 627384705

**FUENGIROLA** Sweet blond, hot, sexy, open minded. The best per-sonal service for you. 602412918

**BRITISH** brunette 26, size 8, 34ff. Petite and discreet. +447407534594 Benalmadena

**SAN PEDRO**de Alcántara, New in the Coast! Stunning figure, fresh from Asia Pacific, tanned skin and gorgeous! Services offered: Relax-ing massage and Thai massage with oil. Please call 951482527/ 652328236

**SCOTTISH**& English duo. Fit and fun size 8. Anything goes 0035054057646

## Male

**ALEJANDRO** 24 years, sexual mas-sage with happy ending. Own apart-ment. Outcalls. 24 hrs. 665344158

**FUENGIROLA** Male to male full body massage. Very discreet, private villa. 634004512

**MALE** to male, full body massage, Mijas Pueblo. 609321958

**LAS CHAPAS:** Attractive boy, su-perendowed. Perfect lover, that will make you enjoy sex. 603202758

**AFRO** British athletic guy offers re-laxing erotic massages and full body depilation. Benajarafe apartment. Outcalls to hotels. 24hrs. Auric 604192852

**PASSIVE** older male seeks a domi-nant contemporary with interest in W S plus no boundaries. fetishfa-natic@yahoo.co.uk

**BENALMADENA.** Brazilian. Body building. Endowed. Also couples. 24 hours. 602644921

**RICKY** Muscular body. Handsome. Also couples. Private apartment. Visits. 24hrs. 634033971

## Transvestites

**TRANSSEXUAL** Sophia, beautiful brunette, active/ passive, great bust, well hung. 662045252. Fuen-girola. www.escortswow.es/sofi-abiagg

**ESTEPONA. BEAUTIFUL TRANS-VESTITE, 20, MILKY, BUSTY, OUT-CALLS, 24H. VISA 660874904**

**1 HOUR 50E! Transvestite Fany, Spanish, beautiful, superendowed. 691762717 Torremolinos**

**MARBELLA** center, gorgeous Thai ladyboy, slim, kissable lips, name it and you have it. 663612830

**PUERTO** Banus. Gorgeous Asian la-dyboy naughty and sexy. Full of fun and pleasure. Active, passive. In-calls/outcalls 602648925

**BEAUTIFUL** Japanese. Sensual, friendly, fun. Soothing massages, fun times. Puerto Banus 602414398

## Massage

**WWW.TANTRACENTER.ES PLEAS-URE WITHOUT LIMITS, SPEC-TACULAR MASSEUSE. MESSAGE EROTIC... WITH!!!SHOCKING END! 952216145/ 644452369**

**SAYAN. Tantra massage for ladies, gentlemen & couples. Ultimate bliss at a very nice place. Fuengi-rola. 952586339 /608977260 www.masajessayan.es**

**MARBELLA.** Monik, sexy lady. Titled chiropractor,relaxing, thera-peutic, Chinese techniques, magic hands, portable massage bed. Pri-vate apartment. Hotel Visits. 686740661

**DISCOVER** the benefits of tantric massages! Feel the pleasure in your skin...635290724

**44 YEAR** old brunette, slender, natu-ral French, Greek, toys, squirting, no limits, dungeon. Secluded facili-ties. Call 662913428 Check me out at: www.Lailalynch1.com

**PURE** ecstasy in Nueva Andalucia with young pretty independent mas-seuse. Erotic body, tantric and other completely relaxing massages in pri-vate apartment. 656350401

**MARBELLA** centre. New. Luxury center with wide selection of expert masseuse... Sensual, erotic. Nuru erotic tantra, body to body lingam and prostatic. Unique experience 4 hands, pleasant and exciting, dou-ble stimulation. Massage for cou-ples. Open: 9:00am/9:00pm. Ap-pointment: 952867663/ 690046233

**MATURE** man, qualified masseur. Excellent massages for men. Torre-molinos, Carihuela. 639040128

**GORGEOUS** Paola. Erotic, tantric, body massage. Happy ending. re-laxingtouch.es 602448534

**FUENGIROLA:** Madonna, Hot oil/horny massage with my boobs! Happy ending.632157758



**TORREMOLINOS:** Do you want to have fun with 2 girls, blonde/ bru-nette? Exciting, erotic, body2body massage. 633578665

**touch4men.com** Professional Erotic man2man massage. Incalls Torre-molinos. Outcalls Costa del Sol. 628746407

**ASIAN** qualified offer an authentic proffessional massage relieve, pain and stress, luxury, private. Marbella center. 604143788

**40 EUROS:** Sensitive, relaxing, prostatic massage. Happy ending. Fuengirola. 625912315

**FUENGIROLA** Carolina, blonde, ele-gant, relaxing massage, full erotic massage. Whatsapp Message: 634797230

**MESSAGE** and fun! Genuine trained exotic male tantric masseur. 645291083

**SOPHYA** Elite high class escort model. Luxury GFE, tantric b2b mas-sage, role-play. 603176001

**PROFESSIONAL** massages. Brazil-ian sensual mulata new in Marbella. Discreet. 632155129

**MARBELLA.** Camila, beautiful, ele-gant, exotic, ful body massage. What-sup 603169139 www.mysticmas-sage.es

**VICTORIA,** Marbella, long hair. Beau-tiful shape, horny, sweet, sensual erotic massage. Discreet place. 604229713

**BEST** Male to Male massage for golf-ers and busy travellers. JayLi. Puerto Banus. 662576394

## Various

**MALE/** female Viagra, kamagra jel-lys, cialis, delivered or mail order viagra4you19@gmail.com. 672883025

**VIAGRA (Kamagra) 100 mg, Cia-lis (Tadalafil) 20 mg, Jellies 100 mg. Wholesale & retail. Free de-livery all areas. For the best prod-ucts & service. 61740250.24 hrs.**

**VIAGRA** Kamagra 100mm for sale. Delivery/ postal email be-met1@hotmail.com 634029878

**DISTRIBUTION CALL CENTRE**  
Contact the SUR in English distribution call centre for any queries relating to the delivery and distribution of SUR in English.  
This service is available every Friday from 9:00 to 13:00, so for all your distribution enquiries in English call 952 649 669, in Spanish 952 649 653.  
DON'T MISS OUT! MAKE SURE YOU PICK UP YOUR COPY OF THE COAST'S LEADING ENGLISH LANGUAGE PUBLICATION



CLUBS

ROYAL BRITISH LEGION
<b>Puerto de la Duquesa:</b> 634717317 / duquesaportrbtlspainsouth@gmail.com <b>Mijas Costa:</b> 615758959. <b>Fuengirola:</b> 952468106. <b>Costa del Sol-Benalmádena:</b> 952442655. <b>Torre del Mar:</b> 628343198 <b>Nerja:</b> 952526423. <b>Los Romanes:</b> 618293749. <b>Torremolinos:</b> 952112141 <b>Welfare</b> 654254799. <b>Cóin:</b> 663157776 www.coinrbl.info <b>Marbella:</b> 952774572 www.britishlegion.org.uk/branches/marbella <b>Alhaurín el Grande:</b> 952 11 21 18 / 637 134 616. <b>Albox:</b> etgoodey@yahoo.co.uk <b>Benajárafe:</b> 685413642. <b>Mollina:</b> 957535211. <b>Riders’ branch:</b> 952514226 /653108415
BRITISH CHAMBER OF COMMERCE
andalucia@britchamber.com 951203094
ALCOHOLICS ANONYMOUS
English-speaking groups. 600 379 110.
AL-ANON FAMILY GROUPS
English meetings: 662180326
POSITIVELY PINK ASSOCIATION
Breast cancer. www.positively-pink.com info@positively-pink.com
DIABETIC SUPPORT GROUP
Fuengirola. Anne Bowles: 607879450 annediabetics@gmail.com
MY WEIGH, WEIGHT LOSS
www.facebook.com/myweighspain 952583907/ 663674804
OVEREATERS ANONYMOUS
Aimee Tel: 692470170
CUDECA SUPPORT GROUPS
952 564 910 or susanhannam@cudeca.org <b>Estepona:</b> ACE Club 11.30am 1st Thurs. <b>Nerja:</b> Cáritas 11.30am 2nd Thurs. <b>Cómpeta:</b> 11.30am 3rd Thurs Axareducación.
MABS CANCER SUPPORT GROUP
Fourth Tuesday, Miraflores Club, Marbella, 11.30 a.m. 952833568/ 647054945
CANCER SUCKS SPAIN
Cancer support group. 662446388 Facebook & cancersucksspain@outlook.com
AGE CARE ASSOCIATION
<b>Coffee mornings:</b> from 11am-1pm. <b>Benalmádena;</b> Mon, Bar Pitanza, <b>Calahonda;</b> Tues, Thurs, Calahonda Int. Baptist Church, <b>Fuengirola;</b> Wed, Bar Salon Varietés, <b>Coín.</b> Thurs. Bar La Peña Asfahala, <b>Los Boliches.</b> Frid, Hogar de Jubilados. Advice: 952933409 info@agecarecosta.org
AGE CONCERN
Estepona and Manilva. Lifeline 608458555. acesteponaymanilva@ageconcernespana.org / www.acesteponaymanilva.org Fuengirola y Mijas. Lifeline 652 53 76 15
LOS CLAVELES CHARITY
Marion Winter, 952863926
ANREM - RESIDENTS & FOREIGNERS
info@anrem.org 630927226 anrem.org
FOREIGN RESIDENTS' ASS. ANDALUCIA
thefraa@hotmail.com 658426227
LUX MUNDI ECUMENICAL CENTRE
<b>Torre del Mar:</b> luxmundi@lux-mundi.org 952 543 334. <b>Fuengirola:</b> 952474840
ROYAL AIR FORCE ASSOCIATION
Costa del Sol, www.rafacostadelsol.co.uk
CONSERVATIVES ABROAD
conservatives.costadelsol@gmail.com
INTERNAT. LABOUR GROUP
<b>Fuengirola:</b> Alf Brewer 952 449 408

ASSOC. FRANCÓFONOS
All French speakers welcome. 951087994
AMERICAN INTERNATIONAL CLUB
Almuñécar to Torrox nerjaclub@yahoo.com or www.americaninternationalclub.com
NEDERLANSE CLUB COSTA DEL SOL
Tel: 952473 545. Various Costa locations
AMERICAN CLUB OF COSTA DEL SOL
President: R. E. Parmiter www.americanclubcostadelsol.com <b>Fuengirola, Mijas, Benalmádena:</b> David Kylan 653274392. <b>Malaga:</b> Rosella Parmiter 952400006. <b>Marbella:</b> Carol Lewis 951778717. <b>Estepona:</b> Frazier Gardella 952804693.
ACE AMERICAN CLUB OF ESTEPONA
Calle San Roque. Tel: 952793059.
ENGLISH-SPEAKING CLUB MALAGA
English/Spanish conversation. 952432235/952 242844
WELSH SOCIETY
Arroyo de la Miel. Debbie 626292707
THE BRITISH SOCIETY
May Boyd 952 565 111 Benalmádena Pueblo. britsocietyspain@hotmail.com
BRITISH ASSOCIATION MARBELLA
Meets weekly. Jan/Joan 952835947
ENGLISH PHOENIX CLUB
<b>Torre del Mar:</b> Gael: 951067723
INTERNAT. CLUB OF SALOBREÑA
icsalobrena@hotmail.com
ASOCIACIÓN IRLANDESA
President Finola Sloyan: 607340523
IRISH ASSOCIATION OF SPAIN
618680148. Facebook.
SCOTTISH COUNTRY DANCING
Arroyo. Martin 952383883/654859075
ARTE Y CULTURA MARBELLA
1st Wed. 8 p.m. Magna Cafe. 627833262
INTERNATIONAL CLUB ESTEPONA
www.siberme.com. 952 802 549.
OUT OF AFRICA CLUB
Trish: 952668081
U3A LEARNING FOR PLEASURE
Fuengirola: 952577671 www.u3acostadelsol.org <b>Marbella-Inland:</b> 622670158 / 952596070. www.u3a.es
BRITISH SCOUTING MOVEMENT
<b>1st Fuengirola Scout Group.</b> Robert Troost 610755995 www.fuengirolascouts.com <b>1st Sotogrande Scouts and Cubs.</b> Mike Wilson 951403204
NADFAS
<b>Costa del Sol:</b> www.costadelsoldfas.com <b>Nerja:</b> 952533373. www.nerjanadfasc.org <b>De la Frontera:</b> San Roque Club. www.nadfasc-delafrontera.org <b>Gibraltar:</b> gibdfas.webs.com <b>Benahavís:</b> 663459103. www.benahavisdfasc.com
MARBELLA BUSINESS NETWORK
Joe 694442331 wednesdayjoe@gmail.com
THE FIELD CLUB
Walks. Fuengirola. www.thefieldclub.es
COSTA CHORDBUSTERS
Anne Bowles. 952464184
THE INTERNATIONAL MUSIC SOCIETY

Mixed choir. Gilly Bareford, 952 573 983.

COLLEGIUM MUSICUM COSTA DEL SOL
International choir/orchestra. 952775492.
THE PARASOL SINGERS
Amateur singers Manilva. 692 558 041
SAYDO MALE VOICE SINGERS
Every Tuesday: Gordon 951199413
R.T.'S LINE DANCE CLUB
Calahonda / Fuengirola / Benalmádena. Bob 952931754 or 697441313.
BOOGIE SHOES LINE DANCE CLUB
Estepona, The Roadhouse Bar. Thurs 19.45
MISSISSIPPI COASTERS
Line dance.Fuengirola.Bob 697441313.
JIVE DANCE CLUB
jivespain.com 635717211.
MODERN JIVE
Benalmádena/Fuengirola.Howard 631813877 www.dance-jive-Spain.com
JJ'S COSTA DEL SOL DANCE CLUB
Ballroom, Sequence & Latin 627658925
FOTA, FRIENDS OF THE THEATRE
Desk open Mon/Wed/Fri 11.30am-1.15pm. Salon Varietés, Fuengirola. 952584268.
INTERNATIONAL THEATRE STUDIO
San Pedro district. Tel 952884034
THESPA-ENGLISH SPEAKING PLAYERS
Dinner and Drama. Los Boliches. 622454422. www.theatrecostadelsol.com.
NERJA HISTORY GROUP
Talks/trips. Christina Sinclair 687 602 057 email: nerjahistorygroup@yahoo.com
ESTEPONA FLORAL ART CLUB
esteponafloralartclub@hotmail.com www.facebook.com/esteponafloralartclub
FLOWER ARRANGING CLUB
Venta Platero (Coín-Cartama road)
THE ANDALUCIAN GARDEN GROUP
Alh. el Grande. 952119767/952455213
THE AXARQUÍA GARDEN CLUB
www.axarquীগardenclub.blogspot.com
ANDALUCIA BIRD SOCIETY
952817843 www.andaluciabirdsociety.org
COSTA PRESS CLUB
www.costapressclub.com
COSTA WOMEN
www.costawomen.com/ 677251058
TANGENT CLUB & EX-LADIES CIRCLERS
952886772 mbl63@hotmail.co.uk
41 CLUBS & EX-ROUND TABLERS
Costa del Sol: 952 818772 or 627462410 <b>Nerja:</b> 952 529611 or 677 090 665
MIJAS ARTS CENTRE
Classes, 952485867, www.mijasartes.com
TOTEM CERAMICS CLUB
952 887 364, www.TotemCeramics.com
PATCHWORK AND QUILTING
www.quiltersdelsol.org
COSTA PHOTOGRAPHIC SOCIETY
952961735 www.photoclubspain.com
ASTRONOMY COSTA DEL SOL
astronomycostadelsol.com 616679453.

FRIENDSHIP & HEALING GROUP
Torremolinos. 634307054/951534219.
NERJA CHICK-LIT BOOK CLUB
New friends, great books! 693373530
LIONS CLUBS
<b>Malaga Ilusion:</b> May Ramirez 616613705; <b>Leos:</b> Gonzalo 627712351; <b>University:</b> Sara 626835485 <b>Marbella Costa del Sol:</b> Jacqueline Dueñas 619755031; <b>Marbella Francófono:</b> Rosalyn Bakker; 952884340; <b>Marbella German:</b> T. Heyden 667760230; <b>Marbella Decano:</b> M. Álvarez 619414119; <b>Mijas La Cala:</b> Paul Butler 952493901; <b>Mijas:</b> Jose Guasp Borreda 639 080 569; <b>Nerja:</b> Elke Lange 693706900; <b>Puerto Banús Cosmopolitan:</b> Egidia Ingels 68032009; <b>Rincón de la Victoria:</b> Doris: 952407824
TOASTMASTERS PUBLIC SPEAKING
<b>Al-Andalus</b> Toastmasters Club #1788: Donna 956 840 497. Rota, Cadiz. <b>The Achievers</b> Toastmasters Club #5183: Nueva Andalucía, Percy 646533112. <b>Gibraltar:</b> Luis 606460025. <b>Malaga:</b> PTA English / Spanish, Claudia 685965867.
FREEMASONS
<b>Fuengirola:</b> Norman Hay 674755024. <b>Calahonda:</b> Mike Williams 644133186. <b>Los Boliches:</b> Paul Clueit 667156806. <b>Mijas Costa:</b> David Mantle 952934193. <b>Coín:</b> Paul Carter 952669731. <b>Alhaurín:</b> Vic Dean 952450678.
ROTARY CLUB
<b>Benalmádena:</b> 952441440 <b>Benahavís:</b> 670604392 <b>Estepona:</b> 952800999. <b>Fuengirola/Mijas:</b> 648292146. <b>Marbella:</b> 952821121 <b>San Pedro:</b> 951318381 <b>Marbella - Guadalupe:</b> 952888077.
OVER 40S SINGLES CLUB
<b>Estepona:</b> El Limonero Tel: 952806759
ARROYO SOCIAL & WELFARE CLUB
Arroyo de la Miel. Jean 952563580.
TORREMOLINOS & DIST. SOCIAL CLUB
Wed am. Rosaleda Bar. Mike 626880722.
ARROYO FRIENDLY CLUB
Benalmádena. 952446935.
SOROPTIMIST INTERNATIONAL
653 771 625 www.soroptimist.es
HASH HOUSE HARRIERS
Mijas: 606761942. Malaga: 654 633430.
AMIGAS DE CASA
Vva del Trabuco. 952751424/952751304 www.trabucotimes.com/amigasdecasa.htm
CLUB CHARITY AND PLEASURE
Estepona. President Mary 952896820
COLMENAR DISTRICT SOCIAL CLUB
Marjorie 951 163 071.
TENNIS CLUB 'EL CAPITAN INT'
Torre del Mar. Patrick 675 391 967.
THE GOOD COMPANIONS CLUB
Los Boliches. Tel: Tony White 952494730.
CLUB DE BÉISBOL COSTA DEL SOL B.B.C.
952202940 / 952464468. Mijas
AIKIDO TOMIKI SHODOKAN
Different levels. Tel: 952131670, Malaga
TAEKWONDO CLUB
Fighting Dragons Club Benalmádena. Mike 618149373 www.vipfitness.tv
CALAHONDA BRIDGE CLUB
Club Naranja. 952 198 789 / 670 593 232.

ACE BRIDGE CLUB
Fuengirola. Deanne Nutter: 747771404.
NERJA BRIDGE CLUB
Joan 952520579 or Trevor on 952524743
LOS BOLICHES BRIDGE CLUB
Dominiques. Mon & Fri. 645 684 756
ATALAYA BRIDGE CLUB ESTEPONA
www.atalayabridgeclub.com. Wed, Thurs, Sun. 952880595/609548595(whatsapp)
CASTILLO BRIDGE CLUB
Tel: 655459576 www.bridgewebs.com
ST ANDREW'S BRIDGE CLUB
Los Boliches. 697769170 / 952667861.
COSTA DEL SOL CRICKET CLUB
League cricket. Previn: 606526618.
MARBELLA SURF CLUB
Avda. Independencia, 17, Tel:952778617.
INTERNATIONAL TABLE TENNIS CLUB
Benalmádena Costa. 952373813.
MIJAS LAWN BOWLS CLUB
Tel: 952 466 038.
ASSOCIATION OF LIFEGUARDS
aspcostadelsol@gmail.com 629541930.
SUNDAY TABLE TENNIS CLUB
Sunset Beach Hotel, Benalmádena 663138062 drtfranklinkim32@yahoo.com
MARBELLA SINGLES SOCIAL GROUP
Over 45s. marycormack1@aol.com
COSTA DEL SOL FREETHINKERS
costadelsolfreethinkers@gmail.com
PAINTING GROUP
Fueng. - Marbella. cicelycarroll@yahoo.com
THE ART CLUB
San Pedro www.theartclub.es
KITCHEN CLUB
angieskitchen@hotmail.co.uk 697883717
YORUBA ASSOCIATION OF MALAGA
Aluko 691314576 yorubassmlg@hotmail.com
SOTOGRADE WRITERS CLUB
http://www.sotograndewriters.com
COMMUNITY PRESIDENTS CLUB
Marbella:645784718/Fuengirola: 952591071 www.urbytus.es/pc/
ASTOR RESIDENTS ASSOCIATION
Torreblanca: Tel Brian 609 548 656
BENALMÁDENA HEALING GROUP
Spiritual Group Tel Liz 951947480
CLASSIC CARS CLUB
Mijas. 3rd Sat each month. 607690057
FERRARI OWNERS CLUB
607562057ferrariownersclubandalucia.com
PORCHE OWNERS' CLUB
peter@porscheownersandalucia.eu
SPANISH/ENGLISH INTERCAMBIO
Malaga. AlCasaBar, C/Pozo del Rey. Tues 9pm till late Tel: 951106311 David.
INDIAN COMMUNITY
indiancommunitymalaga@gmail.comTel: 952477171 / 627108987
THE IMAGE GROUP
Photographic club. imagegroupspain.com
GAMBLERS ANONYMOUS
jackwatson10@gmail.com Tel:620786772
Send any corrections or details of new clubs by email marked ‘For the clubs page’. surinenglish.su@diariosur.es



**26 MAY TO 11 JUNE**  
**WE'RE LOOKING FOR MALAGA'S**  
**BEST 'ESPETO' OF SARDINES**  
**ORDER YOURS WITH A LA CASERA**  
**TINTO DE VERANO AND VOTE!**

**1ª RUTA DEL**  
**ESPETO**



**GET YOUR DIRECTORY**  
**OF PARTICIPATING RESTAURANTS**  
**WHEN YOU BUY DIARIO SUR TODAY,**  
**FRIDAY 26 MAY,**  
**OR VISIT [www.rutadelespeto.es](http://www.rutadelespeto.es)**



SPONSORED BY



ORGANISED BY

**MÁLAGA**  
**EN LA MESA**

**SUR**



THE SEVEN DIFFERENCES



THE STARS

**Aquarius**  
January 21 - February 19  
Waiting a few weeks before burning any bridges allows you to start building new ones.

**Pisces**  
February 20th - March 20th  
Romantic meetings come through a mate who you have not seen for some time.

**Aries**  
March 21st - April 20th  
Resist being too influenced by first impressions and appearances as you may catch someone on the hop!

**Taurus**  
April 21st - May 21st  
Delaying accepting a tempting romantic offer could pay off. With your mind very changeable, avoid making any decisions that cannot be changed later on.

**Gemini**  
May 22nd - June 21st  
Many small moves can bring about great changes even though you may need to go in a different direction.

**Cancer**  
June 22nd - July 23rd  
Go for walks and enjoy the beach or countryside. Do what you really enjoy whenever you are able.

**Leo**  
July 24th - August 23rd  
Someone who you keep meaning to contact is still waiting. Do your best to make them happy, even if it takes a bit of time.

**Virgo**  
August 24th - September 23rd  
Avoid being so relaxed that you let someone take advantage of your goodwill.

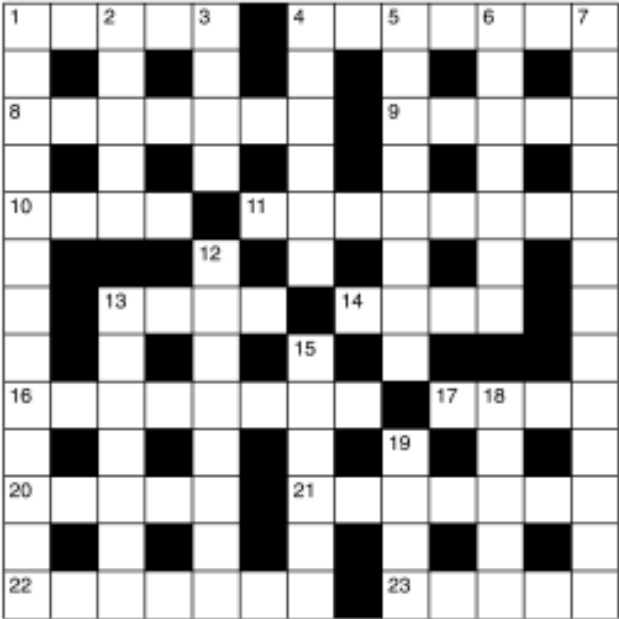
**Libra**  
September 24th - October 23rd  
Cash flow is improved midweek when you tackle a project alone, but not for long, so make the most of it.

**Scorpio**  
October 24th - November 22nd  
Flowing more freely are both cash and love this week. Sounds good? You are reminded of how wonderful life can be.

**Sagittarius**  
November 23rd - December 21st  
Keep an eye out for those who say one thing and then do another. Hesitation and body language will give you a clue.

**Capricorn**  
December 22nd - January 20th  
Spin-offs from work generate some great social moments. Indeed, mixing business with pleasure can really pay dividends.

CRYPTIC CROSSWORD N° 11243



Across

- 1 Shows partiality for sporting combinations (5)
- 4 You need craft and French culinary vessel (7)
- 8 Rose Walker (7)
- 9 In the East, a militant language (5)
- 10 Showing benevolence in goods rather than money (4)
- 11 Poisonous gas discharged with a certain amount of current power (8)
- 13 Pass around a mineral (4)
- 14 Circle overhead (4)
- 16 Here you need to give yourself airs (8)
- 17 This will undermine the breakwater (4)
- 20 No clear profit put back into this joint (5)
- 21 Swallow one cocktail (7)
- 22 Was successful on the green, we hear - keep putting up some resistance (4,3)
- 23 An invention that has had revolutionary results (5)

Down

- 1 Produces a little friction with light results (7,1,5)
- 2 Devil doctor in dreadful end (5)
- 3 Where one is tempted to buy southern drink (4)
- 4 Sally is vexed about it being brought up (6)
- 5 At the front - that's where the transport driver is (2,3,3)
- 6 When afflicted by this, one hopes to get back to normal! (7)
- 7 One who has called several times will get this account (9,4)
- 12 Spanish dance introduces into the Gulf and Angola (8)
- 13 Officer may well have been shelled, we hear! (7)
- 15 The upset around the wood will provide cover in battle (6)
- 18 Love stricken about one girl (5)
- 19 Declaration of lottery winners is an attraction (4)

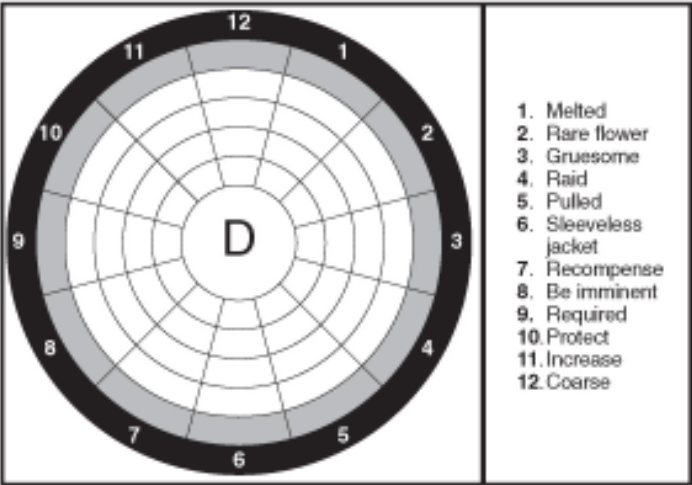
SUDOKU BY HANZO

**Instructions**  
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

7			4	9	2		8	
	8					4		2
5					1			6
					3			
3	1					5	4	
8			1	7			2	
1			9				3	7
4	3		2			6	5	
		9		5	8			

CLOCKWORD

The solutions from 1 to 12 are all six-letter words ending with the letter D in the centre. Moving clockwise from 1, the letters in the outer circle will spell out the name of a late British music-hall comedian.



THE WORDPUZZLER



CAN you identify the first names of the composers listed below?

- 1. Mendelssohn
- 2. Orff
- 3. Prokofiev
- 4. Purcell
- 5. Dvorak
- 6. Stravinsky
- 7. Franck
- 8. Bartok
- 9. Liszt
- 10. Beethoven

INTERNATIONAL RADIO

**Talk Radio Europe**  
105.5 Axarquía  
91.5 Costa del Sol East  
91.9 Costa del Sol West  
98.7 Gibraltar/Sotogrande  
News, interviews, lifestyle, sport and BBC World Service.

**Global** (93.6 and 96.4FM)  
All week round the clock music and entertainment

**Radio Radio Network** (96 and 98.3 FM). Music 24 hours.

**Central FM** (98.6 FM, 103.8)  
All week, classic tracks and today's music broadcast to the Costa del Sol

**ACE FM** (106.8 FM)  
Inland radio, news and music  
The Beat fm (106 FM)  
24 hours, music and entertainment

**Spectrum** (105.5 FM, Costa Almeria/Mojácar 92.6 FM)  
24 hour music and entertainment

**Radio Mijas** (107.7 FM)  
3 p.m. News, views and music

**Radio Sol Almjara** (99.1 FM)  
Nerja radio in English and German and night time World Radio Network

**HeartfmSpain** (88.5 FM Costa, 96.1 FM inland) Music, entertainment, news

**Lick FM** (103.6 FM Marbella)  
Urban music broadcast between Gibraltar and Calahonda

**Rtv Puebla** (107.7 FM)  
Monday evenings, Rock music memories.  
7 - 9pm. email: radiopuebla.musicmemories@yahoo.com  
Fb: Radiotelevision Peubla de Cazalla

QUIZ

QUESTION 1

What is a 'shaduf' (sometimes spelled 'shadoof')

- 1. A beef kebab
- 2. A type of snake
- 3. An Indian taxi driver
- 4. A tool for irrigation

QUESTION 2

Who wrote the book 'I, Robot'?

- 1. Isaac Asimov
- 2. Charlotte Bronte
- 3. Arthur C. Clarke
- 4. Ray Bradbury



LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

- Across

1. Parish church (8)

4. Prominent (9)

10. Leader (5)

11. Of (2)

12. Founder (8)

14. Ace (2)

16. Therapies (8)

17. Gold (3)

18. He wears (sth) for the first time (7)

21. Independence (13)

25. Shell (military) (4)

26. They give (3)

27. Family (7)

28. I knock down (5)

29. He lies (3)

30. Feather scarf (3)

33. He will quote (6)

34. Fever (6)

36. Store (6)

37. She will go (3)

39. Aristocracy (12)

42. You award (7)

43. Uncertainty (13)

45. To think (6)

46. Courtship (8)

47. Exactly (11)
- Down

1. Politician (8)

2. Wheels (6)

3. Thoughts (5)

5. Smooth (5)

6. Event (14)

7. To the (2)

8. Obviously (10)

9. Luck (6)

13. Soldier (7)

15. Legacy (8)

19. She sees (2)

20. I replaced (8)

22. To isolate (8)

23. To comb (6)

24. They swindled (9)

30. Flamenco dancer (7)

31. Relationship (8)

32. I would edit (8)

35. Features (6)

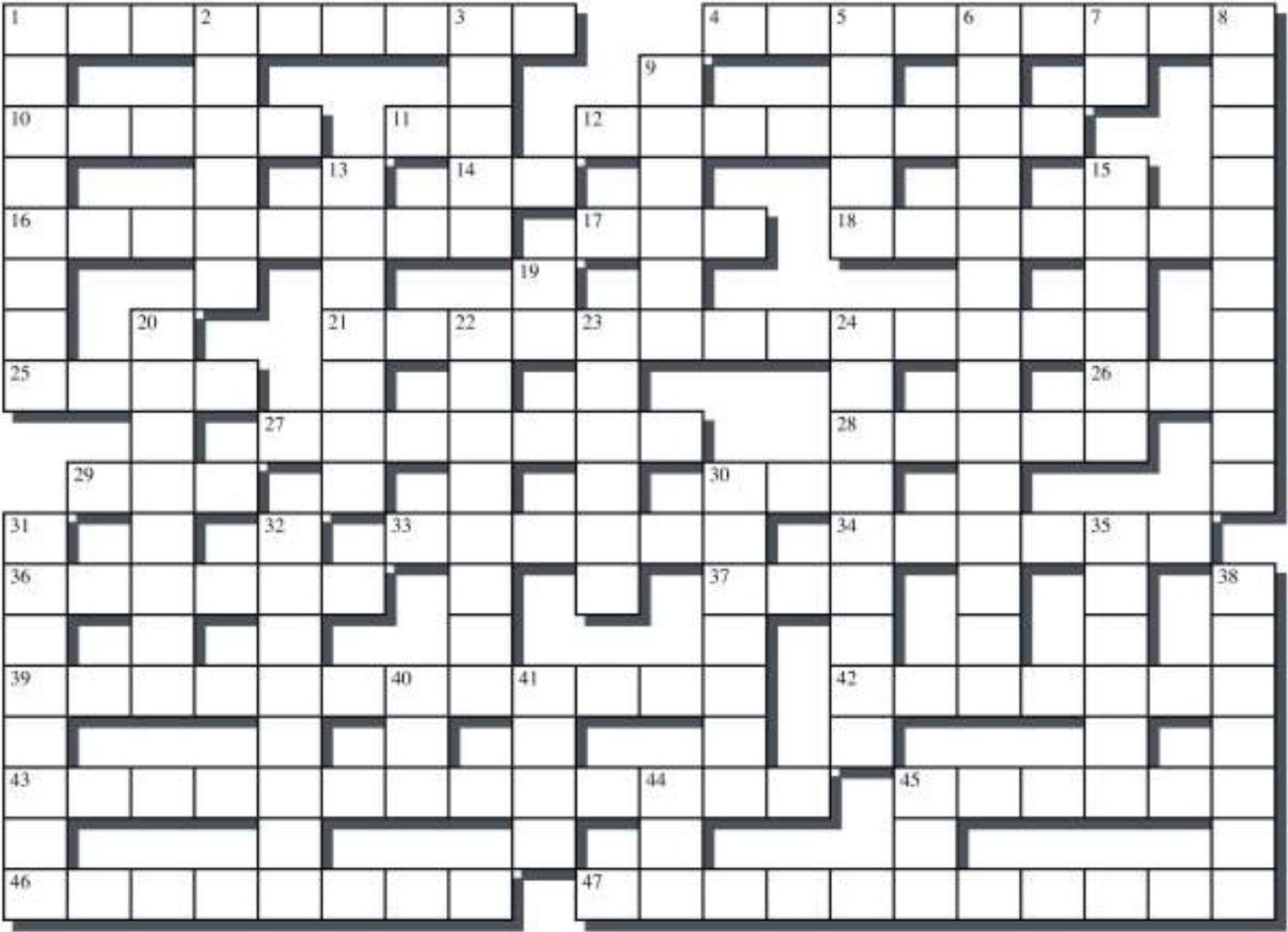
38. To get married (7)

40. I fail (3)

41. Water (4)

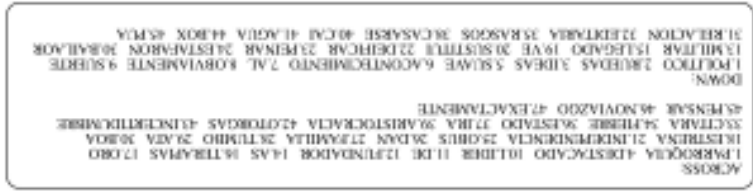
44. Pit stop (3)

45. Tooth (comb) (3)

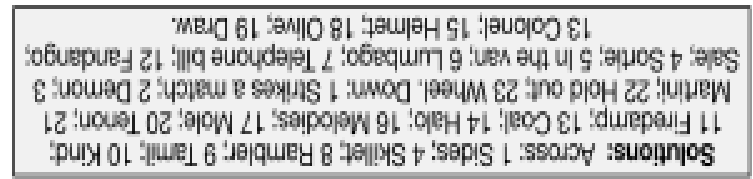


ANSWERS

Language Crossword



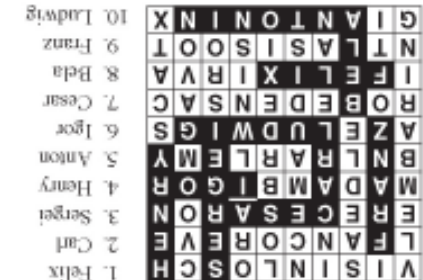
Cryptic Crossword



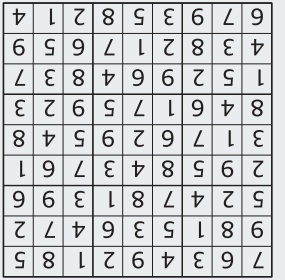
Clockword solution



Wordpuzzler solution



Sudoku solution



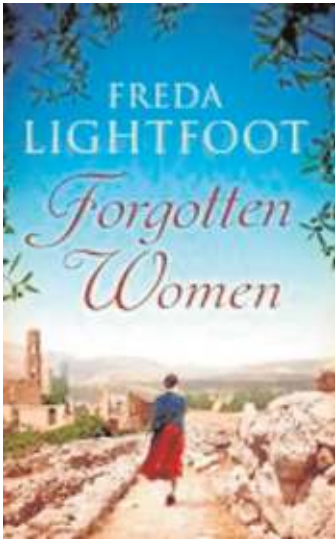
Quiz answers

**Answer 1:** A tool for irrigation invented in ancient times and is still used in India and Egypt. It consists of a long tapering pole with a bucket on one end and a counter-weight on the other. It is mounted on a tripod and works like a seesaw.

**Answer 2 :** Isaac Asimov

**Of interest:** I, Robot is a collection of science fiction short stories by American writer Isaac Asimov. The stories originally appeared in Super Science Stories and Astounding Science Fiction magazines between 1940 and 1950 and were then made into a book.

BOOK OF THE WEEK



Forgotten Women  
Freda Lightfoot

It is 1936 and Spain is on the brink of civil war. Across Europe, young men are enlisting in the International Brigade to free their Spanish brethren from the grip of fascism, leaving sisters and lovers at home.

But not all women are content to be left behind. In Britain, Charlotte McBain and Libby Forbes, are determined to do what they can; in Spain, Rosita García Díaz, cannot stand by and watch. Three brave women, inspired by patriotism, idealism, love and even revenge, dare to go into battle against tradition and oppression.

THOUGHT FOR THE WEEK

Day by day  
nothing  
changes but  
when you  
look back  
everything is  
different

C. S. LEWIS

MALAGA PORT INFORMATION

CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)					
Ship	Date	From	Next port	Docks	Sails
Tui Discovery 2	28/05	Gibraltar	Palma	06.00	22.00
Sea Cloud II	29/05	Ibiza	Cadiz	14.00	18.00
Star Pride	31/05	Almeria	Gibraltar	08.00	22.00
Variety Voyager	01/06	-	-	07.00	18.00
Tui Discovery	01/06	Cadiz	Cartagena	08.00	18.00
Panorama II	03/06	Motril	Motril	07.0	04.00
Tui Discovery 2	04/06	Ceuta	Vigo	06.00	22.00
Celebrity Reflection	04/06	Barcelona	Gibraltar	07.00	19.00
Silver Spirit	10/06	Cartagena	Gibraltar	08.00	23.59







# Period drama on the Caminito del Rey

**An amateur theatre group from Ardales relives the visit of King Alfonso XIII to the walkway that is now a major tourist attraction**

by **FERNANDO TORRES**

**ARDALES.** Visitors to the Caminito del Rey gorge walkway were taken back in time at the weekend when they came across the incongruous sight of a royal party from the 1920s - wearing modern-day hard hats.

Fifteen actors from the Ardales amateur dramatics society marked the 96th anniversary of the inauguration of the hydroelectric power plant at El Chorro by reenacting the visit by King Alfonso XIII in 1921 to sign off the works.

It was that visit that gave the path, built around the side of the steep gorge to provide access for the hydroelectric company's workers, its name - the Caminito del Rey.

The modern-day dramatisation of those events, repeated over two days, included the signing of the documents to mark the end of the works at the spot known as the Sillón del Rey, complete with a speech from the king, before the group set off around the walkway.



The king and his entourage wore the compulsory 21st century hard hats with their 1920s period costume. **by F. T.**

As in the original visit, the king was accompanied by Rafael Benjumea, the engineer in charge of the hydroelectric works, the mayor and bishop of Malaga of the period as well as other dignitaries.

The visit was faithful to the re-

ports of the time, with Alfonso XIII describing the plant as a "technological wonder, pioneer in Spain and Europe". The group stopped, as documented in 1921, near the dam where the engineer offered the king



The reenactment of the signing of the papers. **by F. T.**

technical explanations of the works that would take supplies of drinking water and electricity for the whole province.

The reenactment helped the visitors lucky enough to have tickets for the special dramatised tours understand the significance of the visit for Ardales and the entire province.

The modern-day royal party ended their trip at the Cueva del Toro bridge although in the 1921 visit, the king went on to Pizarra, where he spent the night, before going to Malaga the next day for more official engagements.

Last week's drama had been organised by Ardales town hall and the Caminito management. Pedro Cantalejo, archaeologist, director of the Ardales Museum and one of the actors, said that their aim was for future anniversaries to be marked with more activities. The reenactment, he said, had settled a debt with the people and the province.

"The king's visit changed and boosted the area both in terms of industry and tourism," he said. The reopening of the renovated path in 2015, he added, had "revived this beauty spot and it was fitting to pay tribute to the monarch who gave it its name".

The mayor of Ardales, María del Mar González, who took part in the visit dressed in period costume as a member of high society, praised the enthusiasm with which the group had prepared the event.



ELEGANCE AND DESIGN - AUTOMATIC POOL COVERS

Heat up the water of your pool  
between 5° and 7° C  
with our solar slats

2007-2017  
10 AÑOS

## SAFETY AND PROTECTION

Prevents accidental immersion of children and pets.  
Protects your pool from dirt and reduces the consumption of water and chemicals.

## SOLAR ENERGY

Heat up the water of your pool between 5 and 7° with our solar slats.  
We have several solutions for special shaped pools

## EASE OF USE

The pool cover opens and closes automatically with a push of a button.  
Also for indoor swimming pools

C/Carretera 6 · Pol. Industrial Les Galgues, 03750 PEDREGUER (Alicante) · Tel. 966476713 · Fax: 965 766 994  
[www.dekobo.es](http://www.dekobo.es)  
For more information call Maite: 603 793 807